

Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director: Tomás Álvarez Domínguez

Jueves, 24 de octubre de 1985

Edita: PECSA. Avda. del Mar, 29. 12003-Castellón. Año XLVI, Epoca III, n.º 14.665

Precio: 50 pesetas



Enmedio, 23

Los pescadores, la Diputación y el Ayuntamiento de Castellón estarán en el Patronato

Elaborado ya el proyecto del Parque Nacional de Columbretes



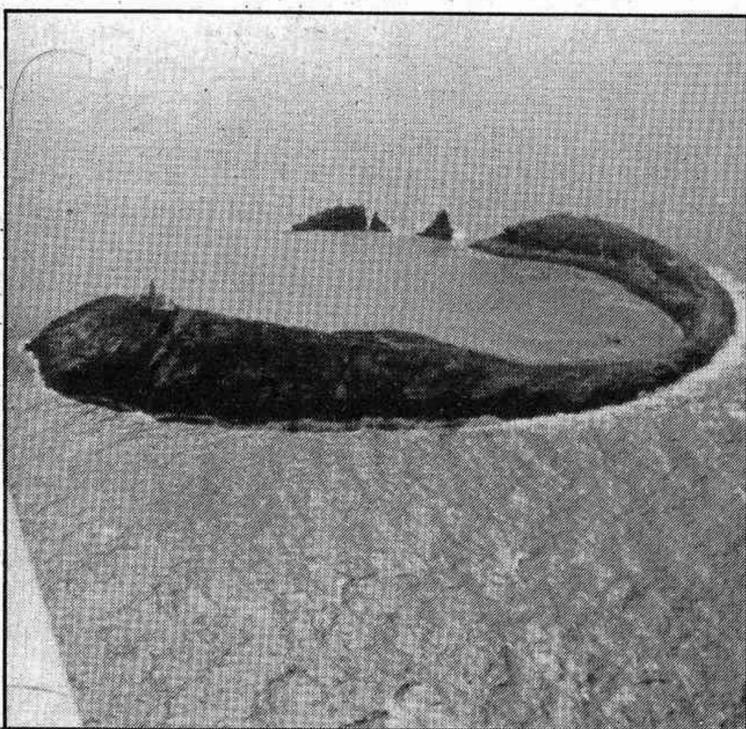
La Conselleria de Obras Públicas ha elaborado ya el proyecto de Ley de Declaración de las Islas Columbretes como Parque Nacional Marítimo-Terrestre. El texto del citado proyecto de Ley, al que ha tenido acceso MEDITERRANEO, debe ser

aprobado próximamente por el pleno del Consell para su posterior aprobación definitiva por las Cortes Valencianas.

Según el borrador del proyecto de Ley, las Columbretes deben ser objeto de una protección especial «por presentar carac-

terísticas únicas en todo el litoral mediterráneo». Se señala en el proyecto que el futuro Parque Nacional estará regido por un Patronato compuesto por catorce miembros.

Página tres



El puerto de Vinaròs pasa a la Junta del Puerto de Castellón

El Consejo de Ministros aprobó ayer una modificación del ámbito de actuación de seis puertos de interés general en el litoral mediterráneo y atlántico, disposición que afecta en concreto y entre otros a los puertos de Vinaròs y Castellón.

La modificación aprobada contempla la integración del puerto de Vinaròs en la Junta del Puerto de Castellón. El puerto de aquella ciudad noroeste de esta provincia está en la actualidad integrado en el grupo de puertos sobre el que el Estado mantiene una competencia exclusiva, y a partir de ahora sus funciones, patrimonios y derechos son asumidos por la Junta del de Castellón, según la disposición ministerial citada.

Página 5

Y TAMBIEN

Los afectados por la explosión del Arrantzale piden una subvención a fondo perdido a la Diputación Provincial

Página 4

El PSOE celebrará en Castellón el acto más importante en el tercer aniversario del 28 de octubre

Página 4

Copa del Rey

Alzira, 2 - Castellón, 1

Copas de Europa

Barcelona, 2 - Oporto, 0
Bangor, 0 - At. Madrid, 2
Madrid, 2 - Tchernomoretz, 1
Waregen, 2 - Osasuna, 0
Lieja, 0 - Ath. Bilbao, 1

Páginas 20 - 21

Documento clave de estrategia bélica española

Fue aprobado ayer el Plan Estratégico de Defensa

El Gobierno aprobó ayer el documento denominado Plan Estratégico Conjunto (PEC) en el que se recogen las posibles amenazas bélicas para España y la forma de hacerlas frente. Los estrategas españoles estiman especialmente que las situaciones de inestabilidad en el norte de África son motivo de preocupación directa y próxima para ponerse a la defensiva.

El PEC, que está calificado

como alto secreto militar, hace hincapié en la necesidad de garantizar el dominio del eje Baleares-Estrecho de Gibraltar-Canarias

La actual zona de interés nacional alcanza, por el Norte, hasta el Puerto de Brest, por el Sur, hasta 900 kilómetros por debajo de Canarias, por el Este, hasta la zona más baja de Italia, y por el Oeste, hasta las Islas Azores.

Página 17

Debates en las Cortes Valencianas

Elevado nivel de consumo de drogas entre los niños

La creación del Consejo Valenciano de Cultura, la incidencia de las drogas en la Comunidad Valenciana y la reconversión del viñedo fueron los temas más importantes que se trataron ayer en el pleno de las Cortes Valencianas. El Consejo estará formado por 21 personas de relevante prestigio y méritos intelectuales y se creará antes de trece meses. En cuanto a la droga, ésta se consume preferentemente

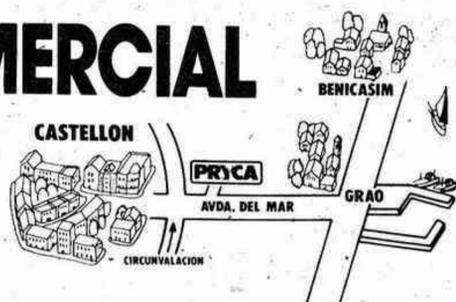
entre los alumnos de los colegios privados, destacando principalmente el tabaco y el alcohol, y el hachís es consumido con un 28 por cien de los niños encuestados. Respecto a los viñedos, el conseller de Agricultura, Lluís Font de Mora, manifestó que la ayuda estatal es escasa y que la reconversión se producirá en unas zonas muy concretas.

Página 5

PRYCA

SU CENTRO COMERCIAL DEL CENTRO

Avda. del Mar, s/n. Castellón
CASTELLÓN



HOY ES

FELICITAR A...

Antonio María Claret, Félix, Jenaro, Fortunato, Séptimo y Audacto, Bernardo, Martín abad y patriarca.

JUEVES, 24 DE OCTUBRE

El sol sale a las 6,36
y se pone a las 17,22 (hora solar)

...Y MAÑANA

Collell, Crispín, Lucio, Marcos, Claudio, Martirio y Crisanto, Gaudencio, Frontón y Gabino.

El Tiempo



Riesgo de chubascos

Observatorio de Castellón
Datos correspondientes al día de ayer:
TEMPERATURAS:
Mínima junto al suelo: 15,0 grados.
Mínima: 15,8 grados, a las 7 horas.
Máxima: 21,6 grados, a las 14,45 horas.
Media: 18,7 grados.
HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 83 por ciento.
PRECIPITACIONES:
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): 5,3 litros.
EVAPORACION: 2,0 m.m.
VIENTO:
Dirección predominante: E/SE.
Velocidad media: 8 Km.
Racha máxima medida en anemómetro: 21 Km. del E. a las 13,50 horas.
PREVISION PARA EL DIA DE HOY:
Tiempo inestable con alternativas de nubes y claros, posible formación de núcleos de tormenta con chubascos muy repartidos y poco importantes. Nieblas y neblinas a lo largo del día, temperaturas se mantienen.

Pie de foto



Encarcelados.— La ciudad siciliana de Siracusa, al sureste de la isla, alberga en los muros en su antigua cárcel a los cuatro presuntos autores del secuestro de la nave italiana «Achille Lauro». El centro de la ciudad, de más de cien mil habitantes, se ha convertido en auténtico fortín, con una muralla humana de policías y carabinieri que controlan la cárcel. Desde el aire, dos helicópteros controlan cualquier movimiento y en las aguas próximas están estacionados desde hace unos días navíos de la sexta flota norteamericana.

Convocatoria

Oferta cultural mensual de les entitats culturals i l'Ajuntament d'Ontinyent.
Dia 25 d'octubre, divendres. Divendres Cultural.
Presentació de la «V Marxa infantil i juvenil per muntanya». Audio-visual sobre el tema. Organitza: Centre Excursionista Fontinyent. Patrocina: Regidoria de Cultura. 20 hores, Centre Municipal de Cultura «Manuel Sanchis Guarner» C/ Martínez Valls, 14.
Dia 27 d'octubre, diumenge. «V Marxa infantil i juvenil per muntanya». Organitza: Centre Excursionista Fontinyent.

Dia 31 d'octubre, dijous. Exposició de Pintura. Des del dia 31 d'octubre fins al 10 de novembre estaran exposades les pintures d'Immaculada Bellver. Sala Gomis de la Caixa d'Estalvis d'Ontinyent. Horari habitual.
Pel·lícules interessants per al mes d'octubre.
—Los Santos Inocentes de Camus. 2ª oportunitat per veure una excel·lent pel·lícula.
—Stakman.

Agenda: Exposiciones

—Braulio, Rey don Jaime, 23. José Rosales hasta el 29

—El Campanar, Colón, 4. Lorenzo hasta el día 26
—Cànem, Antonio Maura, 6. Rey Fueyo
—Pictograma, Gaibiel, 8. Colectiva de Pintura joven
—Terra, Vera, 13. Genovart hasta el 6 de noviembre
—Trassos, Alloza, 70. Luis Porrás hasta el 25
—Vermell, Plaza de la Paz Pepe Ribés hasta el 28
—Estudi. Vila-real, San Luis. Gabriel Cantalapiedra hasta el 31
—Museo Popular de Arte Contemporáneo de Villafamés. Jean Louis Espilit, hasta el día 31

Cultos

CAPILLA DEL CEMENTERIO.— Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.
SANTA MARIA.— Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.
SAN PEDRO.— Laborales, misa a las 7.30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18.
PARROQUIA DE LA TRINIDAD.— Días laborales: 8 y 9.30, tardes: 7.30. Festivos: 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30, tardes: 7.30 y 8.30.
STO. TOMAS DE VILLANUEVA.— Misas a las 9.30 de la mañana y 7 tarde.
SAGRADA FAMILIA — Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.
NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.— Hoy misa a las 7.30 de la tarde.
SAN CRISTOBAL.— Laborales 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.
STA. JOAQUINA DE VEDRUNA.— Misa a las 8 de la tarde. Domingos: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.
SAN AGUSTIN.— Laborales: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 de la tarde.
BASILICA DE LLEDO.— Laborables, misas a las 5 de la tarde. Domingos y festivos, 11 de la mañana.
PARROQUIA SAN FRANCISCO.— Horario de misas. Laborales: 8.30 mañana y 8, vespertina. Domingos: 9, 10, 11, 12 mañana y 8 tarde.
IGLESIA EVANGELICA BAUTISTA.— Cultos dominicales a las 10 y 11 de la mañana. Por la tarde a las siete. C/ Dr. Fleming, 11. Castellón.
IGLESIA CRISTIANA ADVENTISTA DEL SEPTIMO DIA.— Cultos. Viernes a las 7.30. Sábados 9.30 y 11. C/ Ramón y Cajal, 12.
NTRA. SRA. DEL CARMEN.— Laborales 7.30 y 10.30 mañana y 7.30 tarde. Festivos 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 mañana. Tarde, a las 7.30.
SAN VICENTE FERRER.— Festivos: 9.30, 11.30; 1 y 7 de la tarde. Vísperas de Fiestas: 7 y 8 de la tarde. Laborables: 11 (excepto lunes y sábados) y 7 de la tarde.
CENTRO CRISTIANO.— C/ Joaquín Costa, 21. (Cerca mercado S. Antonio en Rda. Magdalena). Jueves, 7 tarde culto. Domingo, 11 mañana y 6 tarde culto.

DATOS DE INTERES

TELEFONOS DE URGENCIA



COMISARIA DE POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA DE COMISARIA	22 73 85
COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL	22 46 00
TRAFICO Y ATESTADOS GUARDIA CIVIL	22 70 81
GUARDIA CIVIL (Urgente y COS)	22 11 00
POLICIA MUNICIPAL	22 40 09
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.A.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97
RADIO TAXI	23 74 74
PARADAS DE TAXIS	
ESTACION RENFE	21 38 14
C/ ASENSI	22 20 56
GRAO	22 20 48
AVDA. REY DON JAIME	21 39 00
PLAZA DEL REAL	21 37 03
AVDA. REY DON JAIME	21 37 02
AVDA. REY DON JAIME	21 38 16

CUPON PRO-CIEGOS
PREMIADO AYER

7.527

PUBLICIDAD CASTELLON, S.L.
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL
TEL. 23 70 60

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97
Navarra, 84. Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

Castellón.— D. Manuel Sanchis Guinot. Avda. Lidón, 47. D.ª Concepción Latasa Latorre. Parque del Oeste, 50.
Grao de Castellón.— D. Francisco Ripollés Paus. Buenavista, 4.
Vila-real.— D.ª Delfina Roig Font de Mora. Obispo Rocamora, 30.
Vall de Uxó.— D. Antonio Aparici Melchor. García Esbrí, 67.
Almazora.— D.ª Amalia Finestres Lloréns. L'Alcora, 244.
Benicarló.— D. Enrique O'Connor Miquel. Mayor, 46.
Nules.— D. Antonio Flich Ripollés, Purísima, 85.
Borriana.— D.ª Consuelo Ochoa Morante. José Iturbi, 24.
Vinaròs.— D. Jesús Roca Robles. S. Francisco, 6.
Onda.— D. Remigio Marco Peiró. Rey D. Jaime, 6.

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	(Salidas)
— Hacia Valencia:	06.15 Semidirecto.
00.43 Expreso sigue a Alicante y Murcia.	07.15 Tranvía.
02.38 Expreso sigue a Almería y Granada y Badajoz.	08.15 Semidirecto.
10.10 Rápido «Torre del Oro», sigue a Málaga y Sevilla.	09.14 Tranvía procede de Vinaroz.
10.55 Intercity sigue a Madrid-Ch.	10.15 Semidirecto.
13.44 Rápido.	11.15 Tranvía.
15.36 Talgo, sigue a Alicante y Murcia.	12.15 Semidirecto.
16.17 Semidirecto.	13.10 Tranvía.
20.25 Expreso, sigue a Málaga.	14.20 Semidirecto.
20.58 Electrotren.	15.12 Tranvía.
22.39 Expreso, sigue a Sevilla.	17.15 Tranvía.
— Hacia Barcelona:	18.15 Semidirecto.
04.37 Expreso, procede de Badajoz, Granada y Almería.	19.15 Tranvía.
05.17 Expreso procede de Murcia y Alicante.	20.10 Semidirecto.
06.07 Expreso procede de Sevilla.	21.15 Tranvía.
08.46 Semidirecto.	— VALENCIA - CASTELLON (Llegadas)
09.32 Electrotren.	07.31 Semidirecto.
09.52 Expreso procede de Málaga.	09.21 Semidirecto.
12.54 Talgo, procede de Murcia y Alicante.	10.44 Tranvía.
17.32 Rápido «Torre del Oro» procede de Sevilla y Málaga.	11.31 Semidirecto.
18.46 Rápido.	12.44 Tranvía.
DE CERCANIAS	13.31 Semidirecto.
— CASTELLON - VALENCIA	14.47 Tranvía.
	15.31 Semidirecto.
	16.44 Tranvía.
	17.21 Semidirecto.
	18.24 Tranvía.
	19.31 Semidirecto sigue a Vinaroz.
	20.44 Tranvía.
	21.31 Semidirecto.
	22.13 Intercity procede de Madrid-Ch.
	22.49 Tranvía.

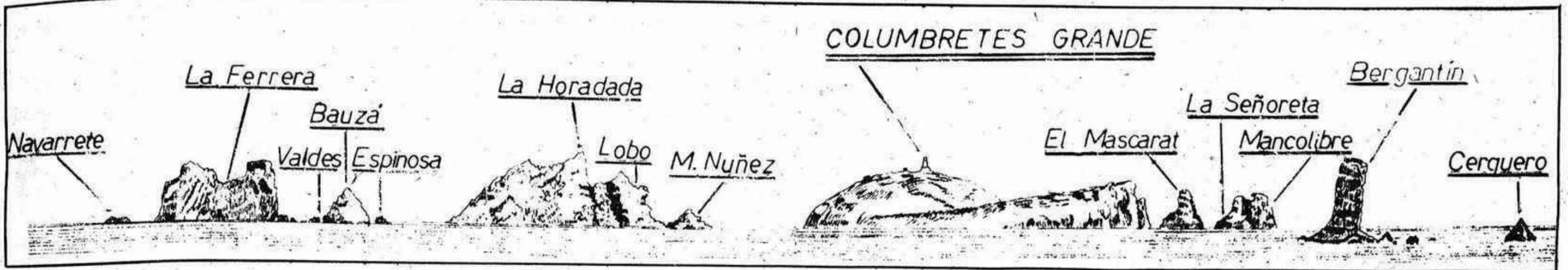
El pleno del Consell podría aprobar, en una de sus próximas reuniones, el proyecto de Ley de Declaración de las Islas Columbretes como Parque Nacional Marítimo Terrestre. El borrador del proyecto ha sido ya elaborado por la Conse-

llería de Obras Públicas, con carácter provincial. Según el texto «es objeto de la presente ley la creación del Parque Nacional Marítimo-Terrestre de las Islas Columbretes, estableciéndose para el mismo un régimen especial de protección

de acuerdo con las normas básicas contenidas en la Ley 15/75 de 2 de mayo, de Espacios Naturales Protegidos». En el texto se recoge que el conjunto de las Islas «por su singularidad, adquiere todas las características propias de un eco-

sistema de interés científico». Una vez aprobado por el Consell, serán las Cortes quienes den el visto bueno definitivo al nuevo Parque Nacional.

El Patronato del Parque lo integrarán catorce miembros.



Perfil del archipiélago

La Conselleria de Obras Públicas ha elaborado ya el proyecto de ley

Las Columbretes serán declaradas Parque Nacional Marítimo-Terrestre

JAVIER ANDRES / Castellón

En el proyecto de ley elaborado por la Conselleria de Obras Públicas, tras la exposición de las peculiaridades geográficas y ecológicas de las islas se señala que «los impactos negativos que han tenido lugar, entre los que destacan: Actividades subacuáticas no reglamentadas, turismo náutico y ejercicios aéreos de tiro, junto a otras amenazas que pesan sobre estos espacios verdaderamente únicos, pueden suponer en un corto plazo su destrucción irreversible. Todo ello no sólo justifica sino que hace necesario establecer un régimen jurídico especial, a través de esta ley, que proteja las singularidades propias de estas Islas, así como su entorno, y ello dentro del espíritu del art. 45 de la Constitución».

Objeto

En su artículo primero, la ley que ha redactado la Generalitat señala que su objetivo es la creación del Parque Nacional de las Columbretes, «estableciéndose para el mismo un régimen especial de protección». El citado régimen jurídico especial tendrá como finalidad «proteger la integridad de la gea, fauna, flora, vegetación, aguas y atmósferas y, en general, el conjunto de ecosistemas del Parque Natural en razón de su interés educativo, científico, cultural, recreativo, turístico y socioeconómico». El ámbito territorial que se verá afectado por la declaración de Parque Nacional Marítimo-Terrestre será «el archipiélago y su entorno marítimo», señalándose en el proyecto de Ley que «el Plan Rector de Uso y Gestión definirá en su día la extensión y límites precisos». Hasta que el Parque Nacional sea una realidad, se señala en el proyecto de ley que «en tanto se redacte dicho plan, se establece un ámbito marítimo provisional delimitado por un perímetro situado a dos millas náuticas de la costa de los islotes».

El proyecto de ley establece también que «los terrenos incluidos en el Parque Nacional quedan clasificados a todos los efectos como suelo no urbanizable, objeto de protección especial»; se señala asimismo que será preciso un informe favorable especial del Patronato del Parque para efectuar cualquier tipo de actividad de



Unas islas continuamente agredidas

«exploración y explotación del subsuelo marino».

Plan Rector

El futuro Patronato del Parque será el encargado de redactar, en

el plazo máximo de un año a partir de la entrada en vigor de la ley, de redactar el Plan Rector de Uso y Gestión. Dicho plan, tras su exposición pública, deberá ser aprobado por el Consell y será revisado

cada cinco años.

El citado Plan Rector incluirá, además de la zonificación del Parque Nacional, «las directrices generales de ordenación y uso del Parque», así como «las normas de

gestión y las actuaciones necesarias para la conservación y protección de sus valores naturales».

El proyecto de ley prevé, por otra parte, la redacción de unos planes especiales, a cargo de ICONA. Estos serán, al menos, tres y harán referencia las medidas tendentes a la eliminación o regulación de la explotación de recursos; las actividades de gestión necesarias para el mantenimiento de los equilibrios biológicos; y, finalmente, «la organización de la interpretación e información del Parque Nacional para un mejor disfrute de los visitantes y la promoción de su educación ambiental». Estos planes especiales deberán ser aprobados por el Patronato del Parque.

Medios económicos

La Conselleria de Agricultura y los Ministerios de Defensa y Obras Públicas serán los organismos que, con cargo a sus respectivos presupuestos, se encargarán de aportar los medios económicos necesarios para la gestión del Parque. Además, podrán figurar como ingresos del Patronato otros conceptos como las partidas que se presupuestan desde el Estado o la Generalitat, aportaciones y subvenciones de entidades públicas o privadas; tasas que puedan establecerse por acceso al Parque, etc.

En el proyecto de ley se señala, por otra parte, que «el Ayuntamiento de Castellón tendrá derecho preferente para la obtención de concesiones y autorizaciones de establecimientos y prestación de servicios de utilización pública...».

El Código Penal será el instrumento legal que regule posibles infracciones dentro del Parque Nacional. En el proyecto de ley se señala que para las faltas muy graves podrán imponerse sanciones económicas que van desde los 25 a los 100 millones de pesetas.

El Patronato del Parque lo formarán 14 miembros

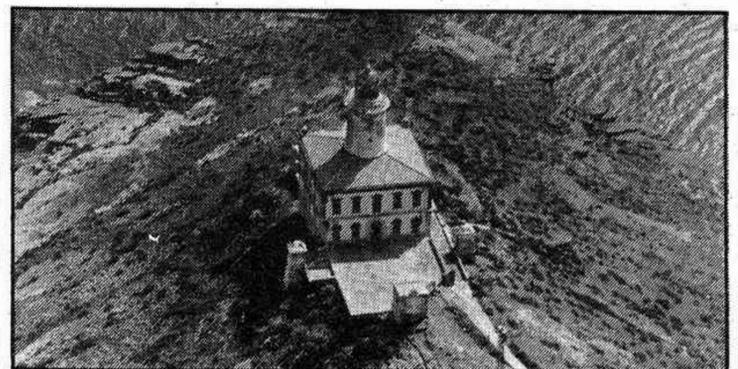
El Patronato del Parque Nacional Marítimo-Terrestre de las Islas Columbretes estará integrado por un representante de cada una de las siguientes consellerías: Economía y Hacienda, Obras Públicas, Agricultura y Pesca y, finalmente, Educación y Ciencia.

También formará parte del Patronato el director-conservador del Parque; un representante de ICONA; dos representantes de la Administración del Estado, uno de ellos nombrado por el Ministerio de Defensa; un representante del Consejo Superior de Investigaciones Científicas; un representante de la Diputación de Castellón; un representante del Ayuntamiento; otro de las

tres universidades valencianas y del CUC; un representante de asociaciones ecologistas de ámbito valenciano y finalmente, un representante de la Cofradía de Pescadores de Castellón.

Además de la redacción del Plan Rector de Uso y Gestión, será función del Patronato el velar por el cumplimiento de las normas establecidas, promover posibles ampliaciones, administrar los fondos económicos, etc...

Según se señala en el Proyecto de Ley, el presidente de este Patronato será designado, de entre sus miembros, por el Consell. En el seno del Patronato se constituirá una comisión permanente que estará compuesta por, además del presidente, cinco



Se creará un Patronato especial

miembros; los representantes de las Consellerías de Agricultura y Obras Públicas, el representante del Ministerio de Defensa, el director-conservador del Parque y el representante de la Diputación Provincial. Finalmente, señalar que se elegirá por parte de la Conselleria de Agricultura, al director-conservador del Parque. Deberá ser funcionario y

con titulación universitaria superior. Sus funciones serán, básicamente, tres: «Redactor la memoria anual del parque. Administrar los fondos, dando cuenta al Patronato. Proponer al Patronato cuantas normas y actuaciones no recogidas en el Plan Rector o en los Planes Especiales, sean necesarias para el mejor funcionamiento del Parque».

Comienza hoy en Valencia

Maravall participará en «L'escola socialista»

J. Andrés / Castellón

Hoy se inicia en Valencia, en la sede del PSPV-PSOE «L'escola socialista» que, durante tres días, reunirá en su seno a algo más de un centenar de militantes de este partido. Ximo Puig, secretario del área de Cultura y Educación de la ejecutiva regional del PSPV-PSOE, señaló ayer en conferencia de prensa que los objetivos principales de esta escuela «además de aprovechar un buen momento para pensar colectivamente, son la difusión de información, la reflexión y, posteriormente, la discusión de la política del partido, tanto a nivel programático, cómo en relación a la acción de Gobierno en las diferentes instituciones».

Tras señalar que este año l'escola socialista intentará hacer una aproximación al conjunto de la política del Gobierno de la nación «combinándola con los aspectos fundamentales de la política de la Generalitat Valenciana», Ximo Puig manifestó que el contenido de esta «escuela socialista» se divide entre los seminarios y las conferencias que impartirán diversos militantes con cargos importantes en el Gobierno nacional y autonómico.

Conferencias

El ministro de Educación, José María Maravall, pronunciará, el próximo viernes, una conferencia sobre «la superación de las desigualdades», dentro de las actividades de «l'escola».

La primera de las conferencias previstas correrá a cargo de Salvador Clotas, quien, tras la salutación de Antonio García Miralles (presidente del PSPV-PSOE y de las Cortes Valencianas)

La primera de las conferencias, esta tarde a las siete, correrá a cargo de Salvador Clotas, diputado por Barcelona y miembro de la comisión ejecutiva federal del PSOE. Anteriormente, el presidente del PSPV-PSOE y de las Cortes Valencianas, Antonio García Miralles, pronunciará un discurso



de salutación a los participantes en «l'escola».

Para el sábado, señaló Ximo Puig, habrá una tercera conferencia, aún sin definir, a cargo de algún ministro o de un miembro de la ejecutiva federal. Finalmente, la clausura correrá a cargo del secretario general del PSPV-PSOE, Joan Lerma.

Por otra parte, los seminarios que se desarrollarán en esta escuela socialista harán referencia a «los valencianos y Europa», «La evolución económica valenciana desde el PEV», «Una política de seguridad para España», y, finalmente, «Una política de libertades y solidaridad».

El presupuesto de esta escuela socialista es de 600.000 pesetas lo que, según Ximo Puig, «indica un esfuerzo considerable para la organización. Esperamos que esta escuela sirva para profundizar en la discusión y el debate político y que los cuadros, los cien participantes, tengan una mayor formación y puedan explicar mejor a la sociedad las acciones de gobier-

Organizado por el PSPV-PSOE

Castellón, sede del acto de conmemoración del 28-O

J.A. / Castellón

Con motivo del tercer aniversario de las elecciones generales del 28 de octubre que en 1982 dieron la victoria al Partido Socialista, el próximo lunes tendrá lugar en los locales de la Conselleria de Cultura en Castellón un acto de carácter político en el que intervendrán Joan Lerma, Antonio García Miralles, Francisco Arnau (cabeza de lista por Castellón del PSOE al Congreso de los Diputados) y Fernando Marco, secretario general de la ejecutiva comarcal de la Plana Mitja.

Ernest Nabás, miembro de la ejecutiva nacional del PSPV-PSOE, señaló ayer en conferencia de prensa que «esas elecciones dieron el triunfo mayoritario al Partido Socialista en las Cortes Generales y, por tanto, la posibilidad de formar un gobierno monocolor que ha estado, durante tres años, desarrollando aquel programa que prometió a los ciudadanos. Por esa razón, en todo el Estado se van a celebrar una serie de actos y con-

ferencias para exaltar, desde el partido, las cosas que el Gobierno ha venido realizando durante este tiempo».

Más adelante, Ernest Nabás señaló que «en el País Valencià esta campaña se iniciará dentro de la escuela socialista el sábado en la ciudad de Valencia. Posteriormente, el acto más importante que la ejecutiva del PSPV-PSOE decidió realizar como mitin a nivel de país, lo celebraremos en la ciudad de Castellón el mismo día 28 a las siete y media de la tarde».

Tras anunciar los participantes en este acto, Ernest Nabás señaló que «es un acto, además de político, de celebración por lo que está abierto a todo el mundo y en él se intentará hacer un balance de la gestión de estos años de Gobierno».

Al margen de este acto central, «en todas las comarcas se realizarán actos explicativos, abiertos no sólo a los militantes, de lo que ha supuesto estos tres años de Gobierno socialista para la sociedad española».

Se han acogido 19 municipios

La Diputación subvencionará con 12 millones el Plan Informático Provincial

La Comisión de Gobierno de la Diputación aprobó las subvenciones para el Plan de Informatización Provincial, que tiene un presupuesto de 80 millones, de los cuales 12 correrán a cargo de la Diputación. Por otra parte ya se conocen las partidas que el Estado destinará para el presupuesto de las diputaciones para el próximo año, en ellas se aprecia un ligero descenso por lo que se refiere a los Planes Comarcales.

REDACCION / Castellón

La Comisión de Gobierno de la Diputación, en su reunión ordinaria del pasado martes, aprobó las subvenciones de esta institución para el Plan Informático Provincial, al cual se han acogido 19 municipios. De entre ellos tres (Burriana, Vila-real y Vinaròs) son de ampliación de material y el resto adquirirán por primera vez el material informático. Esto supone que 175 mil habitantes van a pasar a formar parte del plan de informatización que unidos a los de Castellón y Vall d'Uixó supone el 70 por ciento de la población de la provincia con Ayuntamientos informatizados. El coste total de este plan se eleva hasta los 80 millones de pesetas, de los cuales la Diputación subvencionará 12 millones, y el resto correrá a cargo de los municipios.

Según manifestó Juan José Vázquez, presidente de la Comisión de Economía y Hacienda, durante el transcurso de una rueda de prensa, una de las condiciones para que los Ayuntamientos puedan acogerse a estas subvenciones es que

no mantengan ninguna deuda, ya vencida, con la Diputación. «En estos momentos de los 539 millones de pesetas, montante global de la deuda de los Ayuntamientos, se deben aún 208 millones. Esto significa que el proceso de amortización es lento y la Diputación enviará una circular a cada Ayuntamiento para instalarse a saldar las deudas», afirmó Juan José Vázquez.

La implantación definitiva del Plan de Informatización Provincial dependerá de cada Ayuntamiento, de la rapidez con que realicen la adquisición de los medios técnicos. «La Diputación —dice Juan José Vázquez— continuará colaborando con los Ayuntamientos para llevar adelante el Plan, en aspectos relacionados con la programación, preparación de los técnicos y explotación de programas, para lo cual ha previsto el inicio de cursos».

Presupuesto 86

Asimismo, Juan José Vázquez informó de que ya se tienen conocimiento de las partidas presupuestarias que el Estado ha destinado para las

diputaciones para el año 86. «De esta forma, el próximo mes de noviembre se estudiarán la distribución de estos presupuestos. Los ingresos por concepto de los Planes Provinciales serán idénticos a los del año anterior, es decir, 125 millones de pesetas; mientras que ha habido una disminución por lo que se refiere a los planes comarcales; en este sentido la comarca del Maestrazgo que el año pasado recibió 96 millones de pesetas, para el 86 se le han asignado 82 millones de pesetas, igual sucede con la comarca de la zona centro que de 52 millones pasa a 44», dijo Juan José Vázquez.

Por otra parte, y dentro de la política mantenida por la Diputación de informar sobre el coste de los diferentes servicios que ella gestiona, Juan José Vázquez manifestó que el mantenimiento del Hospital provincial supone un coste de 730 millones de pesetas y unos ingresos de 130 millones, mientras que la piscina genera unos gastos de 18 millones y unos ingresos de tres millones, todo ello en el ejercicio del año 85.

Finalmente, Juan José Vázquez informó de otra serie de acuerdos de trámite aprobados durante la pasada reunión de la Comisión de Gobierno. Entre los más importantes destacan la adquisición de tres vehículos turismo para uso de la Diputación y la venta de otros dos obsoletos y la compra de un microscopio ocular para el Hospital y una ambulancia para la Cruz Roja.

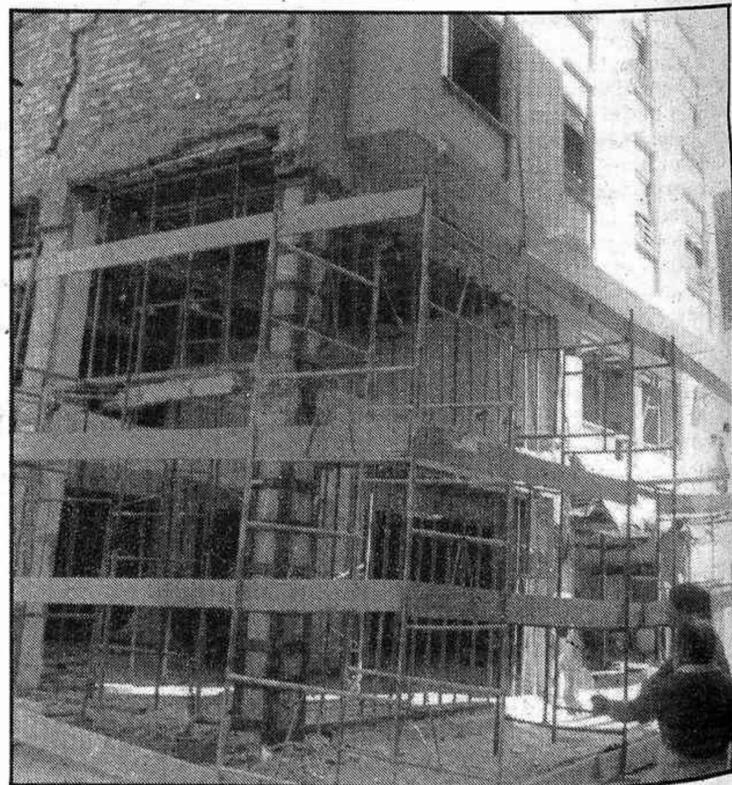
Los afectados por la explosión del Arrantzale piden ayuda a la Diputación

REDACCION / Castellón

En la mañana de ayer tuvo lugar una reunión entre representantes de la asociación de perjudicados por la explosión de agosto del 85 (en el restaurante Arrantzale del Grao de Castellón) y el presidente de la Diputación, Francisco Solsona, con el objetivo de obtener algún tipo de subvención a fondo perdido de esta institución, según manifestó a MEDITERRANEO uno de estos representantes.

«Nuestro propósito es obtener como mínimo la misma subvención que nos concedió el Ayuntamiento de Castellón, es decir, de dos millones de pesetas, medio a fondo perdido y uno y medio en concepto de alquileres», dijo uno de los portavoces de la asociación. La respuesta de Francisco Solsona ha sido, según esta asociación, que el tema lo estudiará y analizará el próximo pleno de la Diputación.

Por otra parte, la asociación de perjudicados por la explosión del Arrantzale recibió hace unos diez días la notificación a través del Gobierno Civil de que el Ministerio del Interior ha desestimado la concesión de ningún tipo de ayuda a estos afectados. En este sentido la postura de la asociación será la de esperar a ver si con las subvenciones de otras instituciones públicas llega a cubrir el cien por ciento de los daños causados, en cuyo caso no reclamarán al Ministerio del Interior, «pero de no suceder esto interpondríamos de nuevo



Los damnificados por la explosión recibirán un préstamo de la Generalitat

otra demanda al Ministerio del Interior para obtener estas subvenciones», afirma uno de los representantes.

Finalmente, manifestó uno de los representantes de la asociación que los préstamos concedidos por la Generalitat por vía del plan de rehabilitación de la vivienda comenzarán a llegar dentro de

unos veinte días. La cuantía de este préstamo, cuyo convenio se firmó el pasado mes de septiembre, se eleva a los 12 millones y el retraso en su llegada a los afectados obedece a que las familias tuvieron que presentar una serie de documentación ante el banco para certificar que eran damnificados.

Alvaro Zaera, presidente de la Federación Provincial de Comercio

«La Generalitat no puede evitar que se incumplan los horarios comerciales»

La Federación Provincial de Comercio de Castellón ha celebrado una reunión con Manuel Agramunt, director general de Comercio de la Generalitat Valenciana, para exigir al Gobierno autónomo soluciones ante el incumplimiento del decreto de horarios comerciales por parte de los dos hipermercados de Castellón.

A.P.S. / Castellón

«En el seno de la Generalitat no existe ahora mismo una fórmula que pueda solucionar el incumplimiento del decreto de horarios comerciales de los hipermercados. No puede evitarse el problema», indicó ayer a este periódico Alvaro Zaera, presidente de la Federación Provincial de Comercio de Castellón tras celebrar una reunión en Valencia con Manuel Agramunt, director general de Comercio de la Generalitat. «Todos los asociados a la Federación exigen soluciones rápidas pero no hay forma de evitarlo ya que las sanciones se pagan y las actas de incumplimiento se recurren por parte de las empresas amparándose en el decreto de liberalización de horarios del Ministerio de Economía y Hacienda», señaló

Alvaro Zaera. Para 1986 es posible que exista un acuerdo y los «hipers» podrían cerrar a las 21 horas, tiempo límite.

El hipermercado ALCAMPO cuenta con cuatro sanciones de 500.000 pesetas cada una y, según ha podido saber este periódico, se están tramitando cerca de veinte nuevos expedientes sancionadores. Fuentes del gabinete técnico de la Conselleria de Industria y Comercio no han descartado la posibilidad de que continúen las multas por cerrar su actividad al público una hora más tarde de lo establecido por la Generalitat y excederse de las sesenta horas semanales comerciales que contempla el decreto autonómico.

Estos grandes centros comerciales, en el caso de ALCAMPO, han presentado

sucesivos recursos contra este decreto, amparándose en el decreto de libertad de horarios del Ministerio de Economía y Hacienda. En este sentido, la Generalitat entiende que el Gobierno autónomo tiene todas las competencias en material de horarios comerciales, concedidas por el estatuto de autonomía.

Por otra parte, Alvaro Zaera se refirió a la incidencia de los dos hipermercados en el comercio castellanense, teniendo en cuenta que Castellón es la primera ciudad del Estado español que tiene dos «hipers» en torno a una población reducida.

«El comercio castellanense se va recuperando de esta incidencia que ahora no se ha notado con el segundo hipermercado ya que el primero, por ser la novedad, contó con consecuencias mucho más negativas». Alvaro Zaera señaló asimismo que los precios en los comercios castellanenses han experimentado una cierta baja así como la infraestructura comercial que se ha transformado para alcanzar un mayor grado de profesionalidad.

Pleno de las Cortes Valencianas

Debates sobre el Consejo de Cultura y las drogas

JESUS SANZ / Valencia

Veintiuna personas de relevante prestigio o méritos intelectuales configurarán antes de tres meses el Consejo Valenciano de Cultura. Este Consejo fue creado ayer por unanimidad del pleno del Parlamento autónomo. Todavía no se ha dado a conocer los nombres de los futuros integrantes, pero en opinión del director general de Cultura de la Generalitat y miembro del Partido Socialista del País Valenciano PSOE, Emilio Soler, «va a haber consenso entre los tres grupos parlamentarios. Hasta el momento se están barajando unos sesenta nombres».

En su intervención ante la Cámara para presentar el proyecto de Ley de creación de este Consejo, el conseller de Cultura, Cipriano Ciscar, apuntó: «La función asesora y consultiva del Consejo se desplegará respetando la Constitución, el Estatuto de Autonomía y el pluralismo cultural y lingüístico de la sociedad valenciana, así como la libertad de expresión, pensamiento y creatividad cultural de nuestro pueblo». «Los miembros del Consejo serán nombrados en su momento por una mayoría de dos tercios del Parlamento autónomo y durará su responsabilidad seis años. Asimismo, los miembros serán incompatibles con cargos de diputados o senadores, integrantes de Ayuntamientos, directivos de partidos políticos, sindicatos y organizaciones empresariales. Los organismos del Consejo serán el pleno, la comisión de Gobierno y el presidente. Este último será nombrado por decreto del presidente de la Generalitat».

Las drogas

La sesión de la Cámara de ayer sirvió también para conocer determinados datos sobre la drogadicción y el número de camas hospitalarias en la región. Así, entró la interpelación comunista sobre el tráfico y consumo de drogas, el conseller de Sanidad, Joaquín Colomer, dijo que, según una encuesta realizada por la Facultad

de Medicina de Valencia entre jóvenes comprendidos entre las edades de 14 a 19 años, se ha sabido que más del noventa por cien de ellos ha consumido alguna droga antes de los 19 años.

Los alumnos de centros privados consumen más que los públicos, exceptuando tabaco y cannabis. Los populares expresaron su protesta ante la intervención del socialista Angel Luna García porque éste afirmó que la drogadicción no es un problema solamente de los jóvenes, que los barbitúricos son consumidos por muchos adultos y que el vino ha sido bebida elevada a rango por la religión católica y «hay que terminar con muchos prejuicios». En otro momento de la sesión, el conseller Colomer aportó datos porcentuales por cada mil habitantes. Son los siguientes, la provincia de Alicante tiene un 2,7; la de Castellón un 3,7 y la de Valencia un 2,02. Durante la mañana se abordaron varias interpellaciones de carácter agrario formuladas por el popular José María de Andrés. Una de ellas en torno a la reconversión del viñedo y otra sobre la nueva enfermedad que comienza a padecer nuestros naranjos desde hace meses.

Sobre la primera el conseller de Agricultura, Lluís Font de Mora, señaló que de los 1.495 millones de pesetas del Estado para el viñedo en el año actual, un 15% es decir 225 millones, son para la Comunidad Valenciana, cuando nuestra viticultura equivale al 10% de la estatal. En cuanto a la reconversión del viñedo consideró que hay zonas como Requena-Utiel en las que no es aconsejable hacerlo, y si es aconsejable en otras (Olla de Buñol, Valle de Albaida, Serranía...) donde cabe la posibilidad de cultivar, al menos parcialmente, otros productos como hortalizas y frutales.

Sobre la nueva tristeza que afecta particularmente a satsumas precoces, el conseller dijo que la Generalitat ya viene actuando sobre el particular y además presionando a la Administración central.

Las funciones del puerto de Vinaròs dependerán de la Junta de Castellón

EFE / Madrid

El Consejo de Ministros aprobó ayer la modificación del ámbito de actuación de seis puertos de interés general en los litorales Mediterráneo y Atlántico.

La modificación contempla la integración de los puertos de Vinaròs, Torrevieja, Gandía y Ayamonte en la junta de Puerto de Castellón y Alicante y en los puertos autónomos de Valencia y Huelva, respectivamente.

Las razones que han llevado al

gabinete a modificar la situación actual se basan en la proximidad de los puertos de Vinaròs, Torrevieja, Gandía, Ayamonte, Sagunto, y Carboneras a los puertos de Castellón, Alicante, Valencia, Huelva y Almería, que están regidos por las juntas de puerto o tienen estatuto de autonomía.

Los puertos de Ayamonte, Gandía, Vinaròs, Torrevieja, Sagunto y Carboneras, clasificados de interés general por un real decreto de mayo de 1982, están en la actualidad integrados en la co-

misión administrativa de grupos de puertos sobre los que el Estado tiene competencia exclusiva en virtud del artículo 149 de la Constitución española.

Autovía de Levante

El Consejo de Ministros aprobó también la construcción de dos nuevos tramos de la autovía de Levante, que supondrán una inversión de más de tres mil millones de pesetas, informaron a EFE fuentes del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

CERGANIAS DE CASTELLON - SAGUNTO - VALENCIA

CON DOBLE VIA, MENOS TIEMPO Y A TODAS HORAS.

Hemos ampliado el servicio de Castellón y Sagunto a Valencia con trenes que salen a todas horas y llegan antes. Ahora con doble vía. Como la autopista. Pero sin conducir y sin peaje. De centro a centro de las ciudades, con toda comodidad. Cada día dando más servicio y haciendo más fácil su viaje.



CASTELLON - SAGUNTO - VALENCIA

	(1)	(2)	(2)	(1)	(2)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(2)	(3)	(1)	(2)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(2)	(1)	(2)	(2)
S CASTELLON	6,15	—	7,15	8,15	—	9,14	10,15	11,15	12,15	—	13,10	13,44	14,20	—	15,12	16,15	17,15	18,15	—	19,15	20,10	—	21,15
SAGUNTO	6,55	7,06	8,02	8,55	9,26	10,01	10,55	12,02	12,55	13,11	13,56	14,15	15,00	15,06	16,10	16,55	18,02	18,55	19,11	20,02	20,50	21,32	22,02
LL VALENCIA	7,29	7,46	8,42	9,29	10,06	10,41	11,29	12,42	13,29	13,51	14,36	14,41	15,34	15,46	16,50	17,29	18,42	19,29	19,51	20,42	21,24	22,12	22,42

(1) Semidirecto; (2) Omnibus; (3) U.T. Rápida.
(a) De Barcelona; (b) De Tortosa.

VALENCIA - SAGUNTO - CASTELLON

	(1)	(2)	(2)	(1)	(2)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(2)	(1)	(2)	(2)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(2)	(1)	(2)	(2)
S VALENCIA	6,20	6,25	7,20	8,10	8,45	9,20	10,20	11,20	12,20	12,30	13,15	14,20	14,25	15,20	16,10	17,00	17,45	18,20	18,30	19,20	20,20	20,30	21,25
SAGUNTO	6,51	7,01	7,57	8,41	9,21	9,57	10,51	11,57	12,51	13,06	13,51	14,51	15,01	15,57	16,41	17,37	18,11	18,51	19,06	19,57	20,51	21,06	22,02
LL CASTELLON	7,31	—	8,44	9,21	—	10,44	11,31	12,44	13,31	—	14,47	15,31	—	16,44	17,21	18,24	18,45	19,31	—	20,44	21,31	—	22,49

(1) Semidirecto; (2) Omnibus; (3) U.T. Rápida.
(a) A Barcelona; (b) A Tortosa.



RENFE INFORMA

Según datos del PSPV-PSOE

Para el 59 por ciento de los valencianos el ingreso en la CEE es beneficioso

REDACCION / Castellón

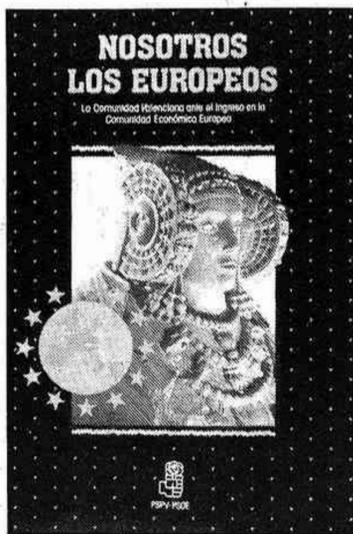
El 59 por ciento de los valencianos considera que el ingreso de España en la CEE es beneficiosa para la economía de la Comunidad Valenciana, mientras que un 11 por ciento opina que este evento va a ser perjudicial, en tanto que un 6 por ciento se muestra indiferente y, por último un 24 por ciento no sabe o no contesta. Estos datos están recogidos en el libro «Nosotros los europeos» editado por la Secretaría de Asuntos Económicos, sociales y sindicales del PSPV-PSOE. El libro «Nosotros los europeos» es un resumen de la visión política que tiene el PSOE de cara al ingreso de la CEE para los valencianos, e incluye apartados explicativos e informativos. Según las encuestas realizadas, el nivel de información de los ciudadanos ante el tema de la CEE no

supera el 50 por ciento, por ello es necesario hacer un esfuerzo suplementario para dar a conocer a todas las personas el significado de esta incorporación y en este sentido se ha editado el libro.

El libro recoge también aspectos relacionados con la historia de las comunidades europeas (unidad europea, instituciones comunitarias, políticas comunes), vocación europeísta de España, Tratado y acta de adhesión de España a la CEE y, finalmente los valencianos y Europa (resolución del IV Congreso del PSPV-PSOE, efectos sectoriales de la integración a corto plazo, la Comunidad Valenciana, región europea, una exigencia de modernización).

Poca información

Los resultados de la encuesta del Centro de Investigaciones sociológicas sobre la opinión de los



Portada del libro

valencianos ante la entrada de España en la CEE, recogidos en este libro, se deduce que existe una parte de la población que no está suficientemente informada, ni interesada en la cuestión.

Respecto al resto de la población que si tiene opinión sobre la CEE, destaca el bajísimo porcentaje de indiferentes y de que por cada uno que considera perjudicial el ingreso, hay seis que lo consideran beneficioso.

La Junta Provincial Contra el Cáncer pretende crear 94 nuevas asambleas locales

REDACCION / Castellón

Estudiar la posibilidad de crear unas 94 asambleas más para la lucha contra el cáncer en diferentes pueblos de la provincia donde no existen y analizar la canalización de las ayudas para la segunda campaña de diagnóstico precoz del cáncer de mama y primera del cáncer del cuello uterino, fueron los temas centrales de la reunión mantenida en la mañana de ayer entre Francisco Solsona, presidente de la Diputación, y representantes de la Junta Provincial Contra el Cáncer.

En la actualidad, existen cuarenta juntas constituidas en toda la provincia y se pretende la creación de 94 asambleas en los diferentes municipios donde no existen. «Nuestro objetivo —afirmó Francisco Solsona— es consolidar las existentes y procurar establecer los contactos necesarios para la creación de otras nuevas. Para ello hemos dividido la provincia por comarcas o zonas. «Otro de los objetivos de la reunión, según manifestó Francisco Solsona, ha sido establecer los contactos con empresas institucionales para canalizar las ayudas necesarias para llevar a término la campaña de diagnóstico precoz de cáncer de mama y de útero. El presupuesto inicial de la campaña es de cinco millones de pesetas, aunque su desarrollo final estará en función de las ayudas recibidas. En este sentido representantes de la junta provincial manifestaron que la recaudación actual es bastante buena.

co millones de pesetas, aunque su desarrollo final estará en función de las ayudas recibidas. En este sentido representantes de la junta provincial manifestaron que la recaudación actual es bastante buena.

Campaña continuada

La novedad más sobresaliente de esta campaña de prevención contra el cáncer es la inclusión del diagnóstico precoz del cáncer del cuello uterino, una enfermedad que si se detecta a tiempo tiene curación.

La campaña se desarrollará en el Hospital Provincial a partir del próximo mes de noviembre (presumiblemente a partir del día 8 ó 9) todos los días excepto los sábados, durante tres horas en lugar de dos del año anterior. El equipo que llevará la campaña, estará formado por dos médicos, un ATS, un especialista y una secretaria de campaña.

Según representantes de la junta provincial, el objetivo final de la campaña es que ésta se desarrolle de una forma continuada, sin intervalos de tiempo, para ello es necesario concienciar a la sociedad sobre la necesidad de este diagnóstico precoz y de sus resultados positivos, para lo cual es necesario un mayor número de ayudas económicas.

Recurso municipal contra una sanción de Puertos

Castellón

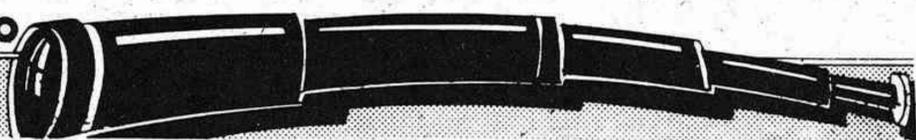
El Ayuntamiento de Castellón aprobará mañana viernes en comisión de gobierno la interposición de recurso contencioso-administrativo contra la resolución del director general de Puertos y Costas de sancionar al Ayuntamiento por la realización de obras sin permiso de este organismo en la Casa de Baños de la playa de Castellón. Estas obras, realizadas por la actual empresa explotadora de este complejo, incumplieron el espacio perteneciente a la dirección general de Puertos y Costas que ha sancionado al gobierno municipal como propietario de este edificio.

Por otra parte, la comisión de gobierno dará luz verde a un informe que se remitirá a la

Audiencia Territorial de Valencia en relación con la legalización del edificio *Castalia* de Castellón. Según señaló Antonio Tirado, alcalde de Castellón, a este periódico, «la legalización del edificio *Castalia* está contemplada en el PGOU y ahora se ha elaborado un informe en el que se justifica y explica esta legalidad a la Audiencia, ya que el Ayuntamiento no podía actuar de otra manera con este edificio».

El curso de Enología que tenía previsto iniciarse hoy en el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Castellón se ha postpuesto hasta los días 20, 21 y 22 de noviembre, según una nota de la organización llegada a este diario.

El Catalejo



Ya anunciamos en su tiempo la visita de la corporación de Castellón al Rey. Ayer el tema volvió a salir en una reunión de Moros de Alquería. Alguien recordó una visita regia a Morella, con Eduardo Mas narrando el evento para Radio Popular, tan cerca de los ilustres visitantes que se oía por el micrófono la siguiente conversación.

—Juan, ¿te he dicho mil veces que te pongas el abrigo?

—Tienes razón, Sofía, pero me parece una descortesía abrigarme más y aparecer con tanta ropa. ¿No ves cómo va el alcalde?

La cariñosa conversación entre Los Reyes tenía un motivo, Juan Carlos andaba por Els Ports con 38 de fiebre, pero no quería romper el programa ni el protocolo.

Esperemos que los ahora visitantes castellonenses en el palacio de la Zarzuela traigan al catalejo alguna anécdota que otra. Ya les contaremos.



El mundo de la publicidad es importante y tiene en Castellón hombres de valía y empresas de talla. Así, señalaremos que Almacenes Avenida ya ha preparado su primer anuncio para televisión, que se emitirá por Aitana, y que en Porcelanosa se está esperando la visita de la popular Preysler, que sustituye con fuerza a la hermosa Gina. Paralelamente se celebran galas de «masters de publicidad»... ¡Que en la entrada en la CEE está reconvirtiéndose el ambiente!

Respecto a la Preysler, todo está preparado para recibir a la mujer más popular y más cotizada de este país. Según se nos ha informado, al

parecer la próxima semana la exmarquesa de Griñón pondrá sus esperados pies en Porcelanosa, donde firmará un contrato publicitario con esta empresa cerámica para la televisión. Pero sin quererlo, la exmujer de Julio Iglesias lleva de cabeza a los empleados de esta factoría, sobre todo a la sección de esmaltes cerámicos, donde se nos ha indicado que ella misma diseñará estilos y líneas, en consonancia con sus ideas. Tanto es así que más de una escoba y algún que otro trapo se han puesto en manos de los trabajadores para que la Preysler se sienta más a gusto, en un ambiente reluciente.

Menos mal que los directivos han endulzado este trabajo colocando en cada fichero, de los alrededor de 500 empleados, un ejemplar de la revista *Hola*, en donde la mujer que comparte la vida sentimental del exministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, hace unas declaraciones en exclusiva, como siempre, a cerca de su cometido en esta nueva tarea.



Hace algunos días, los responsables militares entregaron el primer premio periodístico sobre la bandera de España a MEDITERRANEO. El artículo de Ricardo Pieltain fue valorado como el primero, y —pese a la competencia— no hubo ningún otro diario que le hiciera sombra.

Este viernes se le entrega a MEDITERRANEO otro título. En Catarroja, Valencia, se le da el premio de la Federación de Pelota Valenciana, por ser el diario que mejor ha tratado este deporte. Son notas que hacen hincharse de grosor a este vetusto catalejo.



4º ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

AIDA ISABEL ROMAN LATORRE

Que falleció el 7 de agosto de 1981

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R. I. P.

Sus padres, D. Lamberto Román Herrero y Dª Delia Latorre Latorre; hermanos, José Manuel y Gema; tíos, primos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que se celebrará en la Catedral de Santa María el viernes día 25 de octubre a las 8 de la tarde, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 24 de octubre de 1985

escola d'animadors juvenils



PRESENTACIÓ DE L'ESCOLA D'ANIMADORS JUVENILS DE LA GENERALITAT VALENCIANA EN CASTELLÓ

PROGRAMACIÓ CURS MONITOR I ANIMADOR 85-86

El diumenge 27 d'octubre a les dotze hores a l'Alberg Argentina de Benicàssim

Estan invitats totes les persones interessades



GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I CIÈNCIA



Según el informe de Cámara de Comercio

El dólar, obstáculo para el sector industrial

Castellón

Durante el mes de septiembre, el sector industrial castellanense ha registrado un avance general respecto a agosto tras las vacaciones estivales; este comportamiento es lógico. Sin embargo se aprecia una continuación de las dificultades y trayectoria previas a este período vacacional. La problemática general se mantiene en torno a las dificultades de la demanda exterior e interior, la financiación y la caída del dólar. Como factores específicos del mes hay que señalar la caída del dólar y su posterior estabilización, la incidencia negativa del clima en algunos sectores, el incremento de la reclamación y devolución de efectos, el aumento de la competencia sectorial, la implantación del IVA.

El sector comercial, al igual que en septiembre del 84, ha experimentado una ligera contracción respecto a agosto con un comportamiento variable a nivel sectorial. Han registrado incrementos en textil (inferiores a lo normal), confección y géneros de punto (ligeros); marroquinería y artículos de viaje, muebles, papelería, librería y suministros industriales (normales); han permanecido estabilizados los sectores de calzado (anormal), electrodomésticos,

objetos de regalo y artículos para el deporte y el ocio y han sufrido retrocesos, calificados de normales en alimentación, bebidas y droguería y perfumería y considerados ligeros en ferretería, joyería, relojería y óptica y grandes almacenes.

Su problemática general no ha variado respecto a meses precedentes: se mantiene el mayor nivel de competencia, la falta de alegría en las ventas, la merma en el poder adquisitivo del consumidor, problemas de tesorería y avales, el control estricto del volumen de stocks y la no adecuada coordinación intrasectorial.

Como factores específicos de este mes se señala la incidencia negativa del clima en bastantes sectores, el inicio del curso escolar, el incremento de la competencia desleal en algunos sectores y de la competencia intrasectorial en otros y la futura aplicación del IVA, entre otros. Se va asumiendo progresivamente por el sector comercial la mayor competencia creada por la instalación del primer hiper.

Respecto al sector servicios, el transporte de mercancías ha experimentado un incremento normal de actividad mientras el sector turístico ha tenido un buen mes aunque inferior, lógicamente, a agosto.

Dentro del Plan Oficial de Protección

Regeneración de playas en la costa castellanense

Valencia

«El Gobierno socialista ha sido el primero en plantearse la redacción de un plan de costas para los años 1983 a 1990 que intenta poner orden y salvaguardar las zonas marítimo-terrestres de España. Hasta ese año, la participación del Estado ha sido prácticamente nula a excepción de actuaciones en obras de estabilización promovidas por los mismos intereses inmobiliarios de la promoción, financiadas, a veces, con cargo a los presupuestos del Estado». El conseller de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes, Rafael Blasco, respondió así ayer a la pregunta formulada por el diputado comunista, Vicente Zaragoza, sobre la situación de las costas en la Comunidad Valenciana.

En el litoral valenciano, de cerca de 500 kilómetros de costas bajas y un 40% de playas, ha sido difícil mantener un equilibrio dinámico, bien por las acciones naturales, bien por las modificaciones artificiales que se han introducido, como diques portuarios y espigones. No obstante, se está aplicando el plan de salvación, defensa y recuperación de las costas, que está llevando a cabo el Ministerio de Obras Públicas.

Respecto a las actuaciones en la Comunidad Valenciana en el período 1983-1986, el conseller detalló entre otras las siguientes: Regeneración de la playa de Campello (Alicante); reparación del paseo marítimo de Campello; paseo marítimo de Sagunto; paseo marítimo de la Malvarrosa; acondicionamiento de la playa de Pinedo (Valencia); defensa provisional de la costa en Burriana (Castellón); y regeneración de la playa

de Almazora (Castellón). Para el período 1987-1990, están programadas en Castellón obras de regeneración del tramo Burriana-Castellón (Castellón), regeneración del tramo Burriana-Sagunto (Castellón-Valencia), y regeneración del tramo Peñíscola-Benicarló.

Mientras representantes de UGT se reúnen en Valencia

CCOO prepara asambleas informativas sobre el convenio de los «collidors»

JESUS LOPEZ / Castellón

Los miembros de la comisión organizadora de la UGT-FTT (Federación de Trabajadores de la Tierra) se han desplazado a Valencia con el fin de mantener varias reuniones con sus homónimos valencianos para tratar y valorar los acuerdos que se están produciendo en torno al tema de los «collidors».

Es palpable la diferencia entre las dos provincias en cuanto a las ofertas empresariales y sindicales y en cuanto a la representación de UGT. Si en Valencia la mayoría en este acuerdo la presenta la central sindical de CCOO, en Castellón predomina la UGT. Asimismo, existe una disparidad en su plataforma conjunta un aumento del 10 por ciento para collidors y, del 13,10 para almacenistas, la patronal ofrece un incremento del 5,5 por ciento, en Castellón esta situación es totalmente diferente, los empresarios de la exportación piden un 6 por ciento en almacenes y collidors y un 7,5 por ciento para las mujeres y para trabajadores menores de 18 años y Comisiones Obreras exige un aumento del 11 por ciento, cantidad que equivale —según sus representantes— a la carestía de la vida y a la implantación del IVA.

A pesar de la plataforma conjunta en Valencia, hay diferencias entre los sindicatos a la hora de la convocatoria de huelga. CCOO y la Unió de Llauradors harían el llamamiento si no se consigue un acercamiento en la oferta salarial de los empresarios. UGT sólo recurrirá a la convocatoria en caso de que los exportadores de cítricos se nieguen a facilitar a los trabajadores el justifi-



Los «collidors» de Castellón tendrán que esperar al viernes para saber su actual salario

cante de las jornadas trabajadas, imprescindible para acceder a la Seguridad Social Agraria y al seguro de desempleo.

Romper el marco del AES

Los representantes de Comisiones Obreras en la provincia de Castellón han iniciado rápidamente asambleas informativas de cara a mostrar a los trabajadores las diferentes posturas que existen en este convenio de recogida de naranjas y manipulación y envasado. Según Antonio Masía, estas asambleas son necesarias para explicar la dinámica de negociación en Castellón y a nivel del País Valencià y para romper el acuerdo del AES. «Si la UGT firma el siete por cien, nosotros no lo firmamos porque va en contra de los intereses de los trabajadores. En el AES tampoco firmamos y eso no sig-

nifica que el trabajador se quede sin comer o en el paro, pero es necesario que la mesa laboral se dé cuenta de que con el siete se perderán puntos y se entrará en el marco patronal del AES». En cuanto a la posibilidad de huelga, Antonio Masía considera que no se puede concretar este hecho, pero que si es necesario Comisiones Obreras en Valencia presionará al máximo a la patronal con el fin de que las posiciones de los trabajadores fueran aceptadas. Es notable el hecho de que un punto de diferencia entre la UGT y patronal se fuese a una huelga en nuestra provincia. La UGT sabe que el próximo viernes la patronal firmará por un siete por cien, cantidad expresada en el acuerdo marco del AES, y que luego realizará una campaña entre los trabajadores manifestando que esta cantidad ha sido la máxima que ha podido conseguir».

AHORRE AL PLATO EN LA CAJA...

Sírvase Vd. mismo. Al gusto. Así es el Ahorro Dinámico. La fórmula de ahorro de interés inmediato. Durante los próximos días, al ingresar 50.000 Ptas. a tres años, Vd. recibirá una fantástica vajilla de 56 piezas modelo campana ribeteada en oro.

En todas las sucursales de la Caja, ahorre al plato...
...Y LLEVESE UNA VAJILLA ENTERA DE 56 PIEZAS.

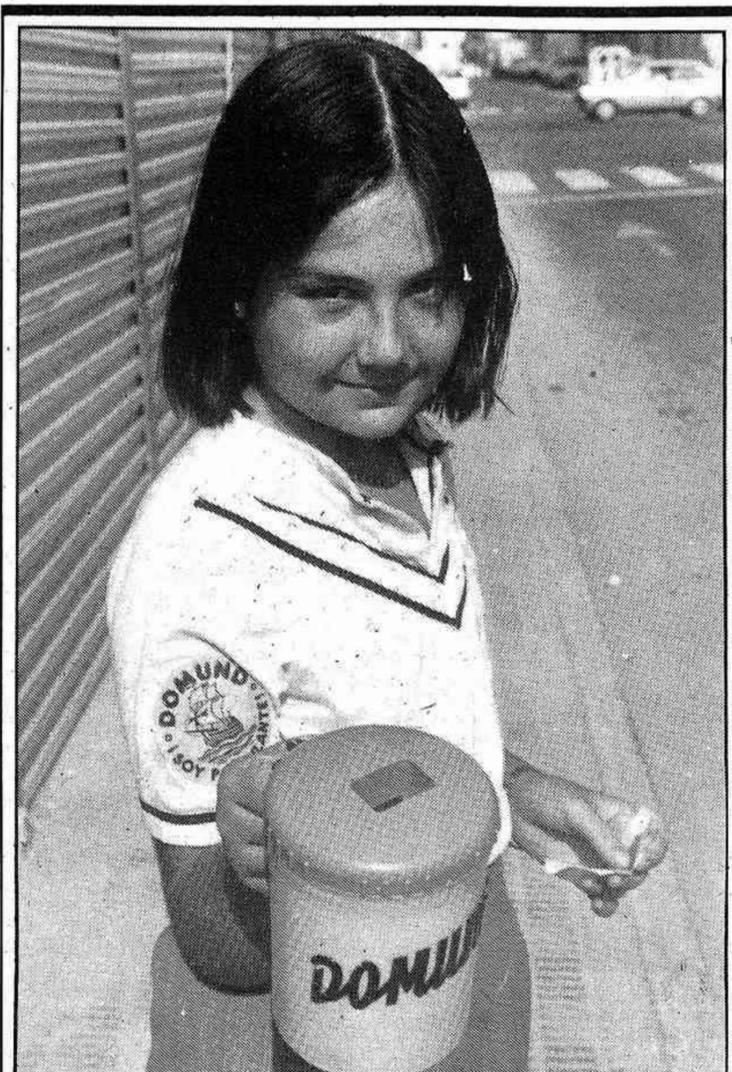
Con el conocimiento de la Conselleria de Economía y Hacienda de la Generalitat Valenciana. 11/10. 85



AHORRO DINAMICO
IMPOSICION A PLAZO

CAJA DE AHORROS DE VALENCIA
CAIXA D'ESTALVIS DE VALENCIA

© VORAWAR



Domunt.— La cuestación que llevó a cabo el pasado domingo la Diócesis Segorbe-Castellón ha sido relativamente buena, puesto que la recaudación este año ha sido de 11,5 millones de pesetas, aunque los datos definitivos no se conocerán hasta próximos días. Lo recaudado supone un incremento de un millón y medio de pesetas respecto a la cifra captada en el ejercicio precedente, y lógicamente, las mayores cifras corresponden a las grandes poblaciones: Castellón, Vila-real, Borriana, etc.

Convocado por Moros d'Alqueria para febrero de 1986

Celebración del II Congreso Magdalenero para analizar y mejorar las fiestas

A.P.S. / Castellón

La Associació Moros d'Alqueria, al cumplirse el X Aniversario de su fundación y participación activa en las fiestas de la Magdalena, ha convocado el II Congreso Magdalenero que tendrá lugar en Castellón durante los días 21, 22, 23 y 28 de febrero de 1986.

A través de este congreso esta entidad socio-cultural se ha marcado como principal objetivo la participación y concienciación del pueblo castellonense ante las fiestas de la Magdalena. De acuerdo al avance del programa de este congreso que facilitaron Moros d'Alqueria en una rueda de prensa la noche del pasado martes, las fiestas serán analizadas y debatidas por medio de varias ponencias. El viernes 21 de febrero se abrirá el II Congreso Magdalenero con la primera ponencia sobre «Antecedentes históricos de las Fiestas de la Magdalena» que será desarrollada por José Sánchez Adell, director de la Caja de Ahorros de Castellón. Tras el debate tendrá lugar un concierto home-

naje a los compositores castellonenses, patrocinado por el Ayuntamiento. La segunda ponencia tamiento. La segunda ponencia versará sobre «Las fiestas de la Magdalena desde 1945» y el ponente será Jaime Nos Ruiz, persona que dirigió durante varios años *MEDITERRANEO*. El tercer tema que será analizado en el congreso será «Actualidad y futuro de las fiestas» cuyo ponente es Francisco Pascual Mas, jefe de informativos de Radio Castellón. Al término de esta tercera jornada del congreso tendrá lugar una muestra folklórica provincial, patrocinada por la Diputación Provincial.

El domingo día 23 de febrero se celebrará la sesión de conclusiones en la que se someterán a debate y posterior votación las conclusiones elaboradas a través de las tres ponencias. El Congreso terminará con una comida de todos los participantes y una fiesta de vaquillas.

Según informó Antonio Llopis, miembro de Moros d'Alqueria, en la referida rueda de prensa, la

composición de las mesas para debatir las ponencias es la siguiente. La primera sesión contará con Miguel Mulet como presidente de la mesa Jòsep Miquel Francés, asesor y Eugeni Díaz Manteca y Antonio J. Gascó, como vocales. En la segunda ponencia la mesa estará integrada por José Alberto Fabra, presidente, José Vicent Martí, asesor; y Vicente Tárrega y Miquel Soler como vocales. La tercera sesión y ponencia contará con Inmaculada Puig como presidenta de esta mesa; Jesús Soler, asesor; Mauro Fabregat y Josep A. Pradells, vocales. En todos los casos un miembro de Moros d'Alqueria se ocupará de la secretaría de las mesas, sin que esta entidad marque las pautas del congreso. El II Congreso Magdalenero estará abierto asimismo a cualquier iniciativa de entidades socio-culturales o particulares que quieran ofrecer sus opiniones y sugerencias a las fiestas con la finalidad de que el pueblo castellonense conozca con exactitud la celebración, pasado, presente y futuro de sus fiestas.

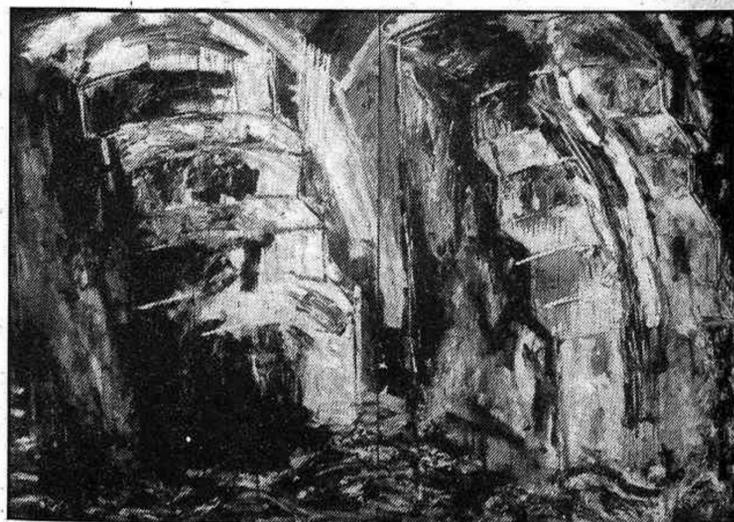
Crítica de Exposiciones

Rey Fueyo, el arte actual en Cànem a través de la fuerza del espacio

MANUEL GODOY / Castellón

Tras las épocas de ataque a la obra de arte, o de la utilización de ésta como vehículo de testimonio o de protesta crítico social, estamos viviendo una etapa de euforia por la pintura pura, que en los artistas como Rey Fueyo supone una producción torrencial, con pasta en cantidad agitada por el gesto energético, plasmando toda la fuerza vital del autor.

Como otros artistas de su generación, Rey Fueyo está pasando revista a las conquistas de algunas de las vanguardias vitalistas aparecidas a partir de los fauves. De Kandinsky a De Koonig y sus epígonos, muy dentro de esta fase de definición controvertida (¿post, trans, neo, ecléctico?) el pintor experimenta o, simplemente, trabaja sin preocuparse, a la vista de los resultados, por un vanguardismo radical, retomando corrientes más o menos añejas, cambiando sensiblemente en pocos años, pero con una obra actual, que sólo podemos centrar a partir de los ochenta, y no antes, pese a los posibles parentescos. De hace apenas dos años le conocíamos unos cuadros de colores puros, vivos y alegres, con una cierta ligereza en



los resultados. Ahora utiliza unos empastes mucho más anchos y salientes, protagonistas, con unos colores predominantemente apagados, más trabajados (en lugar de verdes y rojos vivos ahora son ocre verdoso y rojizos, con muchos grises), unas masas más anchas y menos numerosas, o unas composiciones casi siempre más densas, aunque sin abandonar del todo el papel expresivo del soporte. Sigue con esa mínima figuración esquematizada, casi reducida a puro emblema (la esca-

lera, el zig-zag, la viga), más geométrica, a base de aristas, que volumétrica, a veces tomada de vivencias reales, como esa viga flotando en aguas sucias y espesas de vertidos siderúrgicos.

Rey Fueyo integra diversos ritmos simultáneos a través de esa figuración mínima muy ampliada: A la relativa profundidad espacial, con masas de poco resalte más lisas y de colores más planos, funde esas áreas más de mayor expresionismo matérico y gestual, más salientes, deliberadamente toscas para conservar su frescura dentro de su densidad. También las gamas, siempre escuetas y armonizadas, son distintas para cada zona, aunque luego se fundan en una unidad global que es el cuadro.

Este trabajo de investigación formal y cromática exige la seriedad, percibiéndose una progresiva descomposición de la figuración, cuyo espacio, como ocurre en la serie de la entrada a la galería, invade la abstracción.

La Galería Cànem continúa así su línea, con una pintura estilísticamente madura y auténtica, sin accesorios temáticos, al día, planteando al espectador las interrogantes, dudas, y recelos de la pintura de ahora mismo.

El mundo de Gabriel Cantalapiedra en galería Estudi de Vila-real

La exposición de Gabriel Cantalapiedra en la sala Estudi de Vila-real nos evidencia la encrucijada en la que se encuentra el pintor. Cultivador durante años de un constructivismo muy definido, está pasando ahora a una combinación de recursos figurativos (muñecas, la hamaca de los pop, playas, gatos) con los de las abstracciones (la geométrica, el tachismo matérico suavizado y algún material incorporado). El artista se encuentra así enfrentado al riesgo de un ecléctico

decorativista y académico, riesgo mayor debido a su muy buen oficio. Es un arte muy europeo, con esa factura impecable que tanto atacaban los abstractos norteamericanos, una pintura exquisita, de contemplación serena, muy elegante, de ambientes quietos ensoñados, surrealistas tanto por las asociaciones que presenta como por la hierática inmovilidad de alguna de sus criaturas o la refinada aplicación de los materiales.



CONSELLERIA D'INDUSTRIA, COMERÇ I TURISME SERVEI TERRITORIAL D'INDUSTRIA

Segarra Ribes, 13
12071 CASTELLO

Autorización administrativa de instalación eléctrica y declaración, en concreto, de su utilidad pública.

A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del Decreto 2617/1966 y artículo 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública, de una línea eléctrica cuyas características especiales se señalan a continuación:

- Peticionario: Didroeléctrica Española, S. A. Domicilio: Hermsilla, 3. MADRID.
- Lugar donde se va a establecer la instalación: Línea eléctrica aérea de reparto primario de energía electrónica entre la E. T. Benicarló (Castellón) y la E. T. Cemenmar (Tarragona).
- Finalidad de la instalación: Mejorar el suministro eléctrico en la zona.
- Características principales: Línea eléctrica a 132 kV de tensión, con una longitud total de 22,75 km., afectando a las provincias de Castellón y Tarragona.
- Procedencia de materiales: De fabricación nacional.
- Presupuesto: 45.504.391,10 ptas. los 9.839 metros que afectan a la provincia de Castellón.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación de este Servicio Territorial de Industria y Energía, sito en la calle Segarra Ribes, n.º 7, y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Castellón, 26 de septiembre de 1985

EL DIRECTOR,
E. Reyes

Un grupo de intelectuales pide que se respete la tipología de la Ermita

CONXA ORTELLS / Vila-real

La paralización de las obras de restauración y habilitación del Ermitorio de la Virgen de Gracia, y la elaboración de un proyecto de restauración que respete la tipología de convento del edificio es la petición de un grupo de intelectuales de Vila-real. Joan Damià Bautista, secretario de la Comisión de seguimiento de las obras y licenciado en Historia del Arte, como portavoz del grupo, ofreció ayer una rueda de prensa en la que presentó el manifiesto en el que se recogen las firmas de este grupo de intelectuales.

El manifiesto recoge las firmas de una veintena de profesionales, desde historiadores del arte, catedráticos de Historia y Dibujo, profesores de EGB e instituto hasta biólogos, médicos, arqueólogos, pasando por geógrafos y fotógrafos, los cuales «manifiestan su desacuerdo con el apoyo de intervención y las actuaciones que el actual gobierno municipal está desarrollando en este edificio, pues vemos en ellas una grave e innecesaria alteración de su carácter y su configuración, hecha sin considerar criterios científicos de conservación y restauración», según se expresa en el manifiesto. En otra parte del mismo se señala «la importancia histórica, artística y sentimental que la ermita de la Virgen de Gracia tiene en el contexto de nuestro pueblo, que ha perdido ya buena parte de su patrimonio».

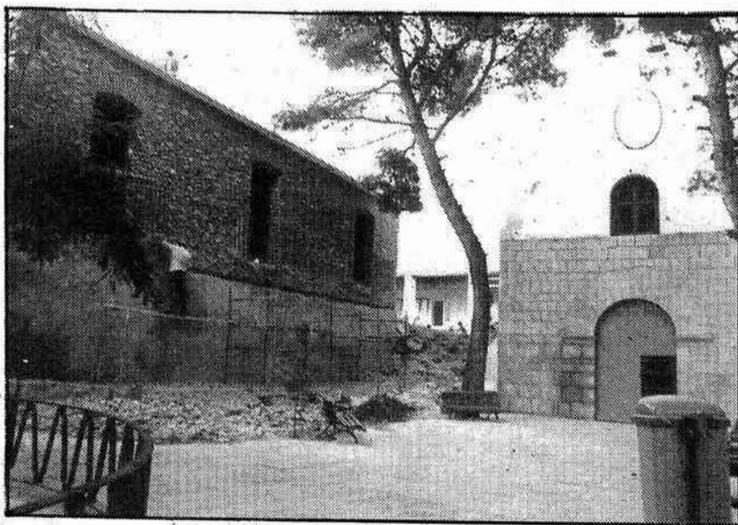
Según Joan Damià Bautista el actual proyecto, que presenta algunas reformas con respecto al inicial que fue elaborado por el anterior ayuntamiento, tiene graves deficiencias ya que prima un criterio de funcionalidad por encima de un criterio de restauración. Para Joan Damià Bautista la ermita que quedará una vez finalizadas las obras no tendrá nada que ver con la que se conocía hasta ahora.

Refiriéndose a puntos concretos del edificio, Bautista declaró que el interior del mismo quedará

totalmente falsificado con respecto al monumento al interior. Así, con el derribo de tabiques en la segunda planta se pierde la estructura conventual del edificio, ya que estos tabiques delimitan una serie de celdas del antiguo convento. La sustitución de la escalera tradicional por una moderna escalera de caracol, en la entrada de la construcción anexa a la capilla, falsifica igualmente esta entrada que pierde su aspecto original.

Parte exterior

Con respecto a la parte exterior del monumento, Joan Damià Bautista manifestó que las tres fachadas



La restauración actual contrasta con las obras efectuadas en la fachada de la capilla / R. CASTELLO

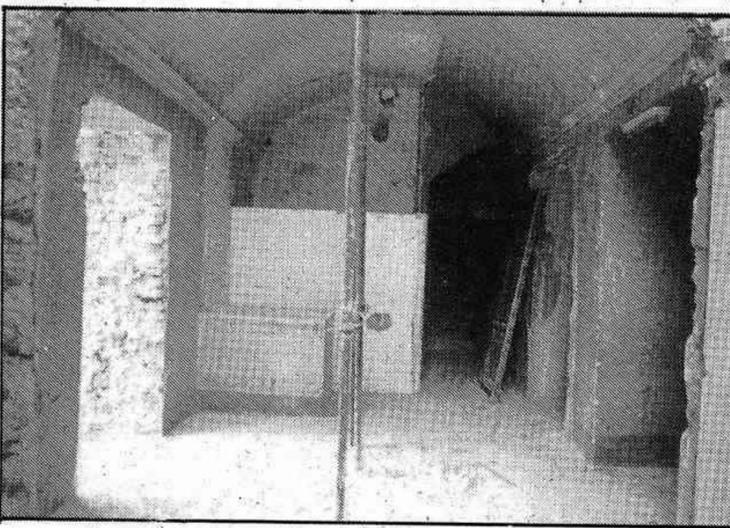
quedarán muy alteradas. En este sentido, en la fachada que da a la placeta siempre ha habido un muro que delimitaba un patio interior que hacía de claustro. Para Bautista no era necesario derribar el muro, que va a sustituirse por una valla metálica, sino que abriendo una puerta en el muro se podía acceder al interior del patio para poder ver los contrafuertes de la capilla y el edificio por ese ángulo. Con esta solución no se hubiera perdido la continuidad que hasta ahora tenía el conjunto de edificaciones. Joan Damià Bautista también mostró su total desacuerdo con la eliminación de las

terrazas existentes en la fachada que da a la escaleras que bajan al río.

Preguntado sobre los elementos agregados al edificio de la ermita a lo largo de los años, Bautista respondió la ermita es un monumento orgánico que se ha ido construyendo a lo largo del tiempo y que lo que se debía hacer era ver si esa añadidura se adaptan al edificio, es decir, seguir un criterio científico de restauración. Con respecto a los planes que tienen marcados la empresa encargada de las obras para su finalización, declaró que lo primordial era conservar el edificio característico y que los otros intereses eran secundarios.

Con respecto a su pertenencia a la comisión de Seguimiento de las obras, Joan Damià Bautista señaló que esta comisión se creó por su solicitud, siendo su posición ambigua ya que estaba como secretario y tenía además una función consultiva. Dicha comisión rechazó algunas de sus propuestas, debido a lo cual, y por su disconformidad por la marcha de las obras, actualmente ejerce únicamente como secretario y ha encauzado la crítica por otros caminos.

Previsto en el plan de la Diputación de ayuda a los municipios, la restauración de la ermita de la Virgen de Gracia supone una inversión de alrededor de 38 millones de pesetas. Esta cifra puede verse incrementada, incluso, de dilatarse los trabajos.



Aspecto interior de uno de los edificios del ermitorio / R. CASTELLO

Les classes de dissabtes, novetat dels cursos «Carles Salvador»

Vila-real

Els cursos de llengua i cultura del País Valencià de la novena campanya «Carles Salvador» que s'impartiran enguany a la ciutat de Vila-real, començaran a mitjan novembre i acabaran a la primera quinzena de març. Tindran una durada de 45 hores lectives, que normalment es reparteixen en dues sessions setmanals d'una hora i mitja de durada, encara que els horaris podrien ser alterats en funció de necessitats concretes de l'alumnat. Hom preveu la realització enguany dels tres nivells: Elemental (dos grups), Mitjà (un grup), Superior (un grup).

Pel que fa als horaris, en aquesta campanya es mantindran els horaris dels cursos anteriors: Entre les 20.00 i les 21.30 dos dies laborals a la setmana per a un grup de l'elemental, per al mitjà i per al superior. Com a novetat d'enguany tenim la formació d'un segon grup del nivell elemental, les classes del qual s'impartiran els dissabtes pel matí de 10.00 a 12.00, i destinat fonamentalment per a les persones que no puguin acudir als altres grups per qüestió d'horaris.

Les classes tindran lloc a les aules de l'Institut de Batxillerat «Francesc Tàrraga» de la nostra ciutat. En acabar el curs els alumnes obtindran un certificat que ho acredite.

L'organització prega a totes aquelles persones interessades en matricular-se als cursos que realitzen la pre-inscripció, cas de ser possible, abans del 28 d'octubre al Secretariat de l'Ensenyament de l'Idioma a Castelló, C/. Enmig, núm. 24-4.º-E (codi postal 12001) o telefonar al 23 75 18 en hores d'oficina. La data de començament dels cursos es comunicarà oportunament, junt amb el terme i les condicions de matrícula.

Según la Ley del Patrimonio Histórico

La denuncia formal de un particular paralizaría las obras de restauración

P. CARDA / Vila-real

Las obras de restauración de la ermita de Vila-real pueden ser paralizadas de forma urgente si un particular presenta una denuncia formal ante la Dirección General del Patrimonio, según manifestaron ayer fuentes de la Conselleria de Cultura en Castellón. Este es el proceso habitual seguido ante presuntas irregularidades, después de la aprobación de la Ley del Patrimonio Histórico Español. Esta ley se aplica en la comunidad autónoma valenciana hasta que ésta se dote de instrumentos legales propios en este capítulo.

El conjunto arquitectónico del ermitorio de la Virgen de Gracia de Vila-real no está declarado monumento histórico-artístico. El expediente para que un edificio reciba un estatus especial de protección puede ser abierto por solicitud de un particular o un ayuntamiento ante la Dirección del Patrimonio Artístico de la Conselleria de la Comunidad Valenciana. De haber sido incoado el expediente, la Administración autonómica directamente puede parali-

zar unas obras, ante eventuales irregularidades.

Paralización cautelar

En el caso de la ermita de Vila-real, la Dirección General del Patrimonio no puede intervenir directamente. Pero, al tratarse de un conjunto arquitectónico singular con una antigüedad de más de cien años, a petición de un particular o asociación, puede abrirse un expediente y paralizarse las obras como medida cautelar. Posteriormente, la Dirección General de Patrimonio destaca varios técnicos especializados, que no podrán ser arquitectos del municipio, para analizar el conjunto arquitectónico y estudiar el proyecto de restauración y habilitación. La acción popular se puede, incluso, ejercer en edificios particulares, siempre que su antigüedad supere los cien años.

El proyecto de restauración conservará los elementos histórico-artísticos de interés y, de cometerse alguna infracción, la Dirección General de Bellas Artes puede imponer sanciones de hasta cien millones de pesetas.

La Ley de Patrimonio Artístico Español, promulgada el 25 de junio de 1985, establece igualmente que si los técnicos encuentran una agresión al bien patrimonial habrán de restituirse al edificio los elementos originarios y los gastos correrán a cargo del organismo que impulsó las obras o del particular que promovió la reconstrucción.

Los técnicos de la Dirección General del Patrimonio pueden, asimismo, dar el visto bueno a los trabajos de restauración efectuados, así como al proyecto elaborado por el arquitecto de la Diputación y el equipo de especialistas local, con lo que las obras se reanudan con normalidad.

Los criterios de los técnicos de la Dirección General del Patrimonio, según recalcaron las citadas fuentes de la Conselleria de Cultura, prevalecen sobre las propuestas del equipo de arquitectos que confeccionó el proyecto. Así, de producirse alguna denuncia particular, las obras son paralizadas hasta que no reciban la aprobación de la Dirección General de Bellas Artes.



SEAT IBIZA. AHORA LA PASION MAS CERCA.

Ahora, la pasión por la tecnología y el diseño está más cerca de usted. Ahora, el Seat Ibiza está a su alcance.

Acérquese a su concesionario Seat y sienta la pasión de tener un Seat Ibiza. Porque ahora, le damos mucho más por su coche usado al comprar un Seat Ibiza en cualquiera

Mucho más por su coche usado.

de sus versiones, diesel o gasolina. Ahora, la pasión está más cerca de usted.

Esta ocasión tiene una duración limitada. Infórmese.



Infórmese en:

Red de Concesionarios Seat



EL BAIX MAESTRAT

Récord de matrículas en el Instituto de Vinaròs

VICENTE GUILLOT

El 26 de septiembre comenzaba el curso 85-86 en el Instituto Leopoldo Querol de Vinaròs. Récord de matriculación y sustanciales cambios en el aspecto externo del edificio con espacios ajardinados rodeando las instalaciones.

El director Santiago Campo Alvarez, con respecto al récord de este año de alumnos matriculados ha comentado: «Se ha pasado de 470 alumnos a 540. Y esto ha ocurrido en toda la Comunidad Valenciana, hecho que ha extrañado hasta a la misma Conselleria de Educación, porque en vistas a los índices de natalidad, hacía suponer un descenso. El alumnado es mayoritariamente de Vinaròs, pero tenemos alumnos de S. Mateo, Traiguera, Cáliz, etc., aunque a los chicos de S. Mateo les es más cómodo Benicarló, ya que el autobús tiene parada directa allí.

En el profesorado ha habido también cambios. 14 profesores nuevos este año. A aumento de matrícula, lógicamente aumento de profesores.

En cuanto a la pregunta de qué le parecían los cursos de F.P., Santiago Campo comentaba que: «Los cursos de F.P. yo realmente no los conozco ni tengo un trato directo con esta otra parte de las enseñanzas medias, pero, dentro de mi modesta opinión, parece que son una segunda opción, que en sí misma podría ser válida pero que en la futura reforma de las enseñanzas medias no se van a contemplar, sino, que va a ser todo una misma cosa suprimiéndose estas dos opciones al terminar E.G.B., para convertirlas en una sola».

Al llegar al Instituto, se observa que han habido obras de acondicionamiento, tanto en las fachadas como en el exterior. Las antiguas ventanas de las aulas y despachos han sido sustituidas por unas de carpintería de aluminio, ganando espacio y luz no dejando este invierno filtrarse ni el frío ni el viento y lluvia como antes ocurría. Unas antiguas terrazas se han convertido en aulas. Se han rectificado algunos seminarios. Aunque el director piensa que han sido pocas las obras, lo cierto es que el aumento de alumnaje ha hecho preciso de estos acondicionamientos. Se ha notado el cambio más en el exterior, en el cual se ha reordenado el territorio haciendo posible la creación de espacios verdes con amplias aceras que evitarán que los alumnos en días de lluvia vayan saltando charcas, al mismo tiempo que unifican los distintos edificios del centro.

Se han construido unos parterres con terreno donado por la Conselleria de Educación y el Ayuntamiento de Vinaròs ha dado toda clase de facilidades para que estos parterres quedaran listos para el principio de curso, mejorándose la calidad del hábitat del Instituto. El campo de fútbol ha sido también tratado con dineros del centro.

Hay que señalar la continua colaboración del Ayuntamiento, que se ha volcado en todo cuanto se le ha solicitado para que el Instituto Leopoldo Querol sea un centro adecuado para cubrir las necesidades de una ciudad en constante expansión y crecimiento como es Vinaròs.

LA PLANA BAIXA

Benicàssim combate las plagas de mosquitos en colaboración con Castellón

FRANCESC COLOMER / Benicàssim

El alcalde de Benicàssim, José María Tárrega, sobre la polémica, que en los últimos días ha surgido en torno al problema de los mosquitos, apuntó, que existe un tratado bilateral de acción con Castellón, iniciado cuando comenzaron los vuelos con insecticidas. El objeto de esta mancomunidad es una mayor eficacia a la hora de combatir con éxito las plagas de mosquitos. Según el alcalde, el hecho de que exista este tratado hace depender las necesidades de Benicàssim a las de Castellón. «En el último vuelo parece que Castellón se mostraba contrario a su realización, pero hablé personalmente con Antonio Tirado y éste accedió, cosa que le agradezco desde aquí, a que pasase la avioneta por Benicàssim». Siguiendo con el tema de los mosquitos, José María Tárrega negó la afirmación referente a que durante el mes de junio no pasará la avioneta. También recordó que en el mes de mayo no se pudo actuar porque a diario llovía, aunque fuese poco. Este es el principal problema con el que se encuentran los vuelos antimosquitos, es decir, las posibles inclemencias meteorológicas,

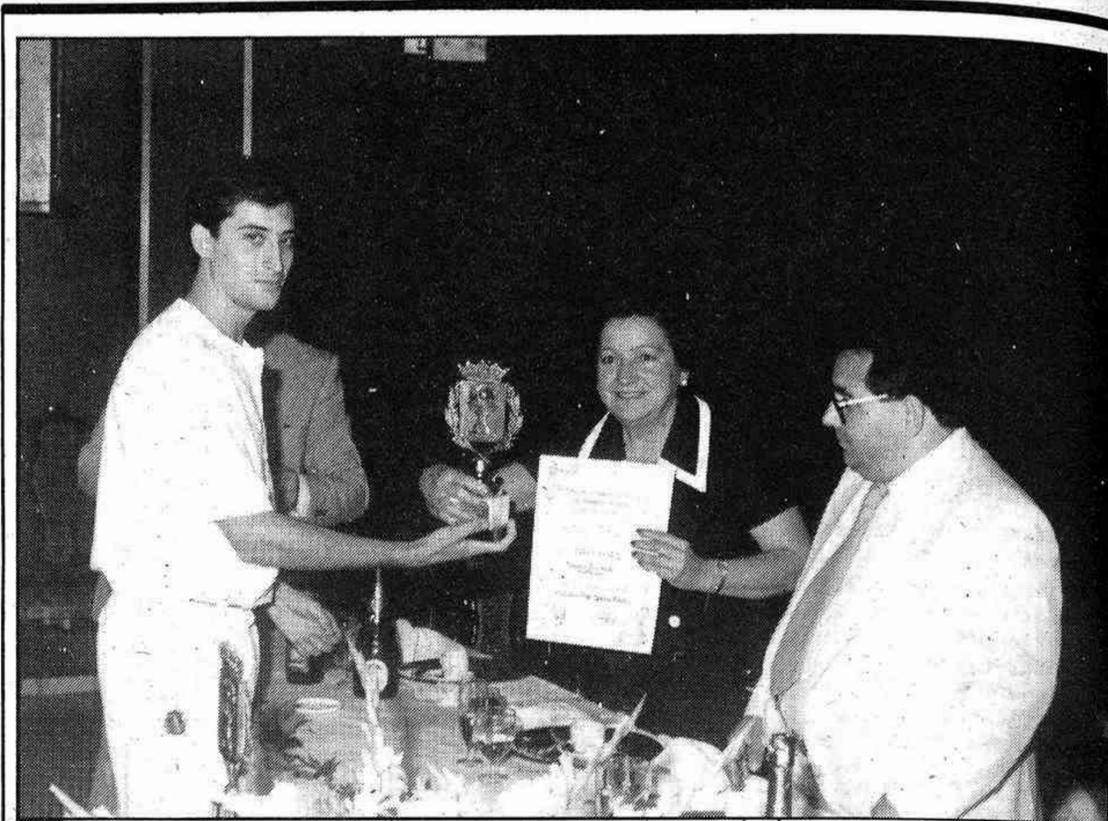
«resulta muy arriesgado aventurarse a que pase la avioneta si al cabo de un rato llueve. Es mucho el dinero que se echa a perder».

Para aclarar las dudas que pueden haber surgido a raíz de los artículos y cartas aparecidas en los distintos medios, José María declaró que el Ayuntamiento de Benicàssim está supeditado al de Castellón y que la labor de la corporación local consiste en avisar a la capital cuando la situación lo requiere.

Estación depuradora

El Ayuntamiento de Benicàssim tiene la intención de conectar su depuradora con el bombeo de Castellón durante este invierno. Este proyecto podría haberse materializado el pasado verano, pero por diversas causas no pudo llevarse a cabo. Cosa que no ocurrirá en la próxima temporada estival, ya que los preparativos para conectar con Castellón tendrán lugar en breve. Con esta medida se pretende poner una solución provisional al problema de la depuración de los vertidos residuales. Una solución provisional porque ya no pueden pasar muchos años antes de que Benicàssim posea una depuradora ajustada a sus necesidades.

LA PLANA BAIXA



Momento de la entrega de uno de los premios de pastelería / MANGRIÑAN

Entregados en la Vall d'Uixó los premios del concurso de pastelería

NELO NAVARRO / La Vall d'Uixó

El pasado lunes celebraron los miembros del Gremio Provincial de Pasteleros el final del «Primer concurso provincial de pastelería» que se ha celebrado en los salones de la Caja Rural San Isidro, con notable asistencia de espectadores y participación.

Los premios de este primer certamen se entregaron al final de la comida, que se llevó a cabo en Lordship-Vall d'Uixó, y correspondieron en el apartado de pastelería artística a la pastelería Ermita de Vila-real, con medalla de oro, la plata fue para Flor-Cent de la Vall d'Uixó, y el bronce, para la Pal-

ma de Borriana. En el apartado de pastelería artesana, el primer premio recayó en la Palma de Borriana; el segundo, para Ermita de Vila-real y el tercero para Raval, también de Vila-real.

Los asistentes a este acto manifestaron a MEDITERRANEO su descontento con los sacerdotes de la Vall d'Uixó, que se negaron a celebrar una misa para el colectivo de pasteleros, alegando que diariamente se celebran dos misas, una a las tres y media y otra a las siete de la tarde. Ante esta negativa, los interesados en celebrar esta misa intentaron traer un sacerdote de fuera de la localidad, a lo que según las mismas

fuentes del gremio de pasteleros, también se opusieron los curas de la Vall d'Uixó.

Boy Scouts

Pasadas las fiestas locales, se están iniciando los comienzos de curso de diversos grupos culturales y recreativos de la Vall d'Uixó, por un lado, el pasado martes, en el transcurso de una merienda que se llevó a cabo en el Instituto «Honori Gracia», inició sus actividades la Asociación de Amas de Casa. Por otro lado, la agrupación Scout-Rangers, también indica esta semana sus actividades dentro del «Grup Scout Espadà», del Movimiento Scout Católico.

Las peñas tuvieron una gran incidencia

El pasacalle de la Fira, acto más popular de las fiestas de Onda

SALVADOR AGUILLELLA / Onda

Varios de los actos más populares de la Fira de Onda han transcurrido ya sin ningún tipo de incidente desagradable. Una vez más se demostró que la multitudinaria reunión de peñas y de jóvenes visitantes producida en el tradicional pasacalle de Fira, tuvo la agradable costumbre de divertir al personal, el cual era remojado por las casas vecinas al recorrido, que se viene sucediendo año tras año, a través de la calle Concepción, el Pla, el Rabal, la Mare de Déu dels Angels, la Sinagoga, y tras recoger a la Reina y Corte de Honor en la Iglesia Asunción, también recorren el carrer de la Sang, la Safona y el carrer San Miquel, para finalizar de nuevo en el Pla desde donde las peñas se trasladaron a los casals para continuar la fiesta.

El segundo acto festivo a nivel de participación de las peñas de la villa es el baile, que se está convirtiendo en tradición todos los martes de Feria. Es un baile de disfraces al cual acuden las Peñas después de efectuar un improvisado paseo que cada vez despierta más la curiosidad de vecinos y visitantes. La fiesta continúa dentro del Parador El Tordo, y en la misma se han suprimido cualquier pare-

cido con un concurso al mejor disfraz o algo que se le asemeje. La cuestión es estar allí y que cada uno efectúe el número que se ha preparado, para a continuación empezar el baile, que se prolonga durante horas. Es la fiesta de la imaginación en las Peñas, y si no cualquier visitante puede comprobarlo cada año. La cosa va a más y lleva camino de convertirse en institución fija para tiempos futuros. La gente se lo pasa en grande, y al finalizar todavía los hay que se atreven a continuar en los propios casals hasta casi la madrugada.

Exposiciones

Dos interesantes exposiciones están teniendo lugar en la villa de Onda con motivo de las fiestas patronales. La primera de ellas se encuentra ubicada en los bajos del Ayuntamiento, y se trata de la obra de Ahis, la cual se compone de tallas en madera. Estas tallas, enmarcadas y en formatos mediano y pequeño representan prácticamente todos los rincones de la villa de Onda que guardan características pintorescas o de interés turístico, algunos de ellos reproducidos desde distintos puntos de vista. La madera ha sido policro-

mada con gran habilidad, demostrando Ahis que el dominio artístico de la madera lo complementa con su habilidad con la pintura.

Este artista que ya había efectuado exposiciones en el Círculo Mercantil y el Antiguo Casino de Castellón, así como efectuado diferentes muestras —en las ferias de Valencia, Zaragoza, París, Barcelona, etc.— expone su obra hasta el día 27 del presente mes de octubre, siendo los horarios de visita de 7 a 9 de la tarde.

La otra exposición inaugurada durante las fiestas tiene lugar en los salones de la casa social, propiedad de la Caja Rural Nuestra Señora de la Esperanza, y se prolongará hasta el día 3 de noviembre. Esta exposición es con motivo de un homenaje al artista local Ismael Mundina Galien. Como el mismo programa editado por la Caja Rural señala, ésta será la primera de una serie de exposiciones dedicadas a antiguos artistas locales. Mundina, ceramista popular en la villa de Onda por sus cuadros enclavados en la calle de la Mare de Déu dels Angels, o el cuadro de la ermita del Salvador adquiere así el reconocimiento que merecía por parte de los vecinos de Onda.



Unete a Cruz Roja

LA PLANA BAIXA

La empresa Miguel Gozalbo secunda la huelga

Trabajadores de Nules se manifestaron en el Mercado

MANUEL PASCUAL / Nules

Durante la mañana de ayer un grupo de más de veinte personas, trabajadores en la empresa Miguel Gozalbo de marroquinería, se manifestaron en un lugar del mercado municipal, dando a conocer a la opinión pública el por qué de su huelga que, con el día de hoy, es ya de tres días consecutivos. Los manifestantes portaban pancartas y carteles de grandes dimensiones en los que ponía «Miguel cómo vivirías con nuestro salario». «No a las sanciones impuestas por Miguel Gozalbo a los trabajadores», informando a todo quien preguntaba los pormenores de dicha manifestación y huelga y de todo cuanto acontecía en la empresa.

Según manifestaba Juan Losilla, portavoz del Comité organizador de la huelga, «más del ochenta por cien de los trabajadores se han adherido. Por lo tanto, sólo un pequeño porcentaje de trabajadores acuden a trabajar diariamente. Los trabajadores se han visto obligados a tener que realizar esta huelga, debido a la actitud de los empresarios y en mayor medida de Miguel Gozalbo». Actitud decían —que se pone de manifiesto en la falta de los más básicos elementos democráticos en las relaciones con los trabajadores, creándose situaciones como la dada en el convenio (aún no firmado y redactado el pasado mes de mayo) en el cual los empresarios se niegan a discutir y negociar todos los puntos previstos con los trabajadores. También afirmaba el Comité de la empresa, en lugar de buscar soluciones al conflicto laboral, intenta crear un clima de tensión una base de sanciones impuestas a los trabajadores de manera indiscriminada con una particular interpretación de las leyes vigentes. Así, pretenden la revalorización de los salarios, el mantenimiento del poder adquisitivo, además de una y mejor serie de progresos a nivel social y sindical.

Por otro lado Juan Losilla afirmó que habría que «tener en cuenta a los trabajadores y a los Comités de empresa como representantes de los mismos». Asimismo, se intentará por todos los

medios a nuestro alcance que se hagan negociaciones para intentar buscar las mejores soluciones al problema, pero como hasta ahora esto no se ha dado, hemos tenido que recurrir a las medidas de presión, como la huelga, para ver si lo conseguimos. La huelga, de momento, tiene carácter de indefinido.

También, por parte de la empresa, se han aplicado sanciones a algunos empleados, aplicadas sin motivo, por lo que ellos llaman «bajo rendimiento en los partes de trabajo» sin tener en cuenta las circunstancias concurrentes que puedan ratificar dicho supuesto. Para el comité de empresa las sanciones «están dispuestas para crear un clima de inestabilidad y de inseguridad de cara a los empleados para que, de este modo, no reclamen las reivindicaciones pertinentes por miedo a un despido inminente, dándose desgraciadamente uno, indemnizado por la empresa por darse cuenta del error cometido».

En dicha empresa, que ha atravesado una crisis de diez meses, hay alrededor de cincuenta empleados que, actualmente, cobran el salario mínimo interprofesional.

Comunicado de CC.OO.

La Unión Comarcal de Comisiones Obreras de la Plana Baixa ha hecho público un comunicado en el que se solidariza con la huelga de los trabajadores de la empresa de marroquinería Miguel Gozalbo Martínez de Nules, que «tras dos días de huelga siguen en la consecución de sus justas reivindicaciones que son el conseguir un convenio que mantenga la adquisición de salarios y mejorar las actuales condiciones de trabajo».

Los trabajadores de esta empresa, única del sector en la provincia, se encuentran dentro del convenio de la marroquinería provincial de Valencia y piden un aumento del 7,5 por ciento sobre el salario mínimo interprofesional. El sector se halla negociando el convenio desde el mes de mayo y el pasado martes los trabajadores acordaron ir a la huelga indefinida, huelga que según Comisiones Obreras, ha tenido un importante éxito ya que alcanza el 50 por ciento de los trabajadores.

EL BAIX MAESTRAT

Concurso de gastronomía provincial en Peníscola

Peníscola

El VI concurso provincial de gastronomía, que este año repartirá más de cien mil pesetas en premios, tendrá lugar hoy en Peníscola, en el restaurante Benedicto XIII. El plato obligado en el certamen es la paella valenciana mixta, aunque los participantes tendrán que preparar también un segundo plato de libre elección, preferentemente de la cocina autóctona.

Tanto los platos de libre elección como las paellas valencianas deberán cocinarse para veinte

raciones. Al conocerse el fallo del jurado se celebrará un almuerzo de hermandad turístico hotelera de la provincia. Al primer premio de paellas y al premio especial de plato típico se les hará entrega de una placa de «Establecimiento recomendado por el turismo provincial».

En la organización del concurso corre a cargo del patronato provincial de Turismo, Fomento del Turismo de la Costa de Azahar, la Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería, el Ayuntamiento de Peníscola y diferentes firmas comerciales.

Moncofa inicia las obras para la apertura del pozo de la Pedrera

PASQUAL CARDA / Castellón

El pozo de la Pedrera se pondrá en marcha a primeros de la próxima semana, según prevé la Comunidad de Regantes de Moncofa. Las obras para la explotación del pozo dieron comienzo el 21 de octubre y sólo servirán para paliar en parte las necesidades de agua de riego de la población salinizada.

Al frustrarse el intento de negociación entre los regantes de la Plana Baixa, por el que varios pozos habían de suministrar de forma rotativa agua a Moncofa, esta población ha decidido poner en funcionamiento el pozo de la Pedrera, perforado en término municipal de Borriana. De esta forma se rompe el pacto, suscrito entre ambos municipios, por el que fue clausurado el pozo a cambio de la cesión de aguas de la depuradora de Borriana.

La Comisión de Agricultores de Moncofa, según manifestó uno de sus representantes, el concejal Bautista Urosía, calcula que puede iniciarse la explotación del pozo de la Pedrera a finales de esta semana o primeros de la próxima, después de haber superado algunas dificultades técnicas.

El Ayuntamiento de Borriana puede obstaculizar las obras denegando el permiso municipal,



Terrenos, situados en término de Borriana, donde se halla enclavado el pozo de la Pedrera

pero para los agricultores de Moncofa este trámite burocrático no tiene el mayor relieve.

Además tienen previsto presentar los recursos necesarios en caso de que las obras sean paralizadas.

El pozo del barranc de Betxí, abierto por Moncofa en término de Nules, será también renegociado. Según Urosía, próximamente se reunirán con representantes de la Comisaría de Aguas del Júcar, que decidió la demolición del pozo, para estudiar la posibilidad de su explotación.

El pozo del Barranco de

Betxí fue, precisamente, el desencadenante del conflicto del agua en la Plana Baixa, al oponerse los agricultores de Nules a su explotación. Las poblaciones que rodean a Moncofa temen que la salinización de los acuíferos se extienda si son sobreexplotados los pozos enclavados en sus propios términos. Como medida solidaria se barajó la posibilidad de establecer una rueda de pozos, de forma que recayese en toda la comarca el compromiso de asegurar el suministro de agua a Moncofa, posibilidad que se frustró ante la negativa de las comunidades de regantes de las poblaciones vecinas.



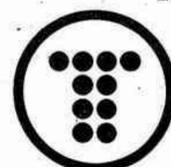
Cambios en la numeración telefónica de la zona de París. a partir del 25 de Octubre.

La Administración francesa ha iniciado un nuevo plan de numeración telefónica que modifica los actuales números de los abonados de la zona de París (París Ciudad y siete Departamentos vecinos).

A partir de mañana, 25 de Octubre, a las 11 de la noche, todos los teléfonos de dicha zona tendrán una cifra más.

DEPARTAMENTO	NUMERO INTERNACIONAL DEL ABONADO	
	ANTERIOR	NUOVO
París Ciudad		
Hauts-de-Seine	33 1 + (7 cifras)	33 1 4 + (7 cifras)
Seine-Saint-Denis		
Val-de-Marne		
Val d'Oise	33 30 + (6 cifras)	33 1 30 + (6 cifras)
Yvelines	33 34 + (6 cifras)	33 1 34 + (6 cifras)
	33 39 + (6 cifras)	33 1 39 + (6 cifras)
Essonne	33 60 + (6 cifras)	33 1 60 + (6 cifras)
Seine-et-Marne	33 64 + (6 cifras)	33 1 64 + (6 cifras)
	33 69 + (6 cifras)	33 1 69 + (6 cifras)

LA NUMERACION DE LOS RESTANTES DEPARTAMENTOS DE FRANCIA NO VARIA.



Telefónica

Telefónica informará de estos cambios a los usuarios que marquen los números de los Departamentos afectados, por medio de una cinta magnetofónica.



El trigo podrá incluirse en la Ley de Agrupaciones de Productos Agrarios

Las APAS, otra necesidad ante la CEE

Los cereales en las Asociaciones de Productores Agrarios

Dentro de la complejidad del mundo rural, que se verá incrementada con nuestra adhesión a la Comunidad Económica Europea, aparecen un tipo de asociaciones comerciales cuya plataforma son las cooperativas o las Sociedades Agrarias de Transformación (S. A. T.), con cometidos importantes de cara a nuestra integración: nos referimos a las Asociaciones de Productores Agrarios (APAS).

A partir de la Ley 29/1972 de 22 de julio, las cooperativas y SAT que tras un tiempo de gestión comercial, quisieran pasar a convertirse en asociaciones de productores agrarios, obtendrían una serie de ventajas que les permitiría mantener ese carácter comercializador buscado por todas las políticas agrarias de Europa con el fin de llevar al sector el valor añadido que supone la venta.

En el subsector hortofrutícola, más agresivo, dinámico y emprendedor, las APAS tuvieron aceptación, permitiéndoles competir en el mercado en situación comparable a la empresa privada. En otras producciones: frutos secos, flores, ganado caprino y ovino, así como los de bovino de carne y leche, esta fórmula de asociación no ha cuajado, teniendo una incidencia mínima dentro de la comercialización global nacional de cada uno de ellos.

En principio, parece razonable pensar que la falta de información o un nivel de exigencias demasiado alto por parte de la Administración son las causas de que el mundo rural no posea, tampoco aquí, estructuras importantes dentro de este tipo de organización asociativa.

Pero la organización común de mercado; es decir, los sistemas que contempla la reglamentación comunitaria para controlar y regular las producciones, basan muchas de sus actuaciones en las APAS. Regulaciones de gran importancia para las rentas del sector, tienen en las agrupaciones

de productores el apoyo táctico para llevar a cabo su filosofía de funcionamiento. Por ello, la legislación española, deberá amoldarse a esta reglamentación comunitaria, de obligado cumplimiento para nosotros, otra cosa es que funcionen en un futuro próximo, al chocar con una pobre realidad asociativa en el campo español.

APAS para cereales

Dentro de unos días verá la luz en el Boletín Oficial del Estado, un Real Decreto sobre agrupaciones de productores agrarios y sus uniones para el sector de cereales. Se incluyen, a partir de su publicación, el maíz, el trigo, la cebada, la avena, el centeno y el sorgo, en la Ley de Agrupaciones de 1972.

El volumen de producción para poder constituir un APA de cereales será de 20.000 toneladas de cereal, o bien 200 integrantes. Cantidades e integrantes, respectivamente, difíciles de conseguir en estos momentos si se quiere que, lo antes posible puedan encargarse de la comercialización de las mayores partidas del sector productor.

Igualmente, el Real Decreto, contemplará las uniones de estas agrupaciones, pudiendo desarrollar acciones comerciales, tanto en el interior como en el exterior, dado el volumen de oferta que supone. El mínimo de agrupaciones de productores que podrán formar una unión, será de tres.

MEDITERRANEO

saca hoy un extra dedicado a la Química en Cerámica y Agrios. Entre otros artículos aparece uno de Manuel S. Jardí, periodista, y que fue publicado en la revista «Camp Valencià», revista mensual de información agraria, en el número correspondiente a noviembre de 1984. El artículo está dedicado a la entrada en el Mercado Común y su repercusión en el sector naranjero.

PREVISIONES DE EXPORTACION POR VARIETADES PARA LA TEMP. 85/86
(en miles de toneladas).

VARIETADES.	Total 85/86	Francia	España	Marruecos	Argelia	Tunez	Italia	Israel	Chipre	Grecia	Turquia (1)	Egipto	Gaza	EE. UU.
Satsuma	283.-		240.-								43.-			
Clementine ..	664.-	24.-	450.-	175.-	3.-	1.-	3.-				9.-			
Honréal														
Mandarín ..	68.5		15.-	2.-	0.5		6.-	35.-	1.-	2.-	7.-			
Wilk. et div.														
TOT. S/C/H/V	1.015,5	24.-	705.-	177.-	3,5	1.-	8.-	35.-	1.-	2.-	59.-	-	-	
Navelina	440.-		440.-											
Navel	278,2		340.-	130.-	4.-			17.-	1.-	24,2	55.-	100.-		
Navelate	20.-		20.-											
Shan. et sim.	328,5		65.-					265.-	20.-		7.-	1,5	40.-	
Salustiana ..	14.-			14.-								35.-		
Bianca com. 1.	32.-													
Moro Marocco	132.-													
Maltaise	72.-													
Sanguinello ..	22.-			2.-										
Otros sang.	64,8		15.-	46.-	2,5		20.-							
Verna	10.-													
Ovalc tardia	3.-													
Valencia late	62,8		75.-	260.-	1.-		3.-	15.-	9,4	8,8		40.-	60.-	
Amargas														
TOT. NARANJAS	2.766.-	-	965.-	451.-	8,5	79.-	160.-	397.-	116.-	250.-	63.-	176,5	100.-	
TOT. S/C/H/V/Or	3.781,5	24.-	1.670.-	628.-	12.-	80.-	168.-	432.-	117.-	252.-	122.-	176,5	100.-	
LIMONES	764.-	-	350.-	2.-	-	-	160.-	24.-	28.-	70.-	117.-	1.-	12.-	20
POMELOS	248,5	-	6.-	1.-	-	-	-	135.-	82.-	-	19.-	2,5	3.-	60
TOTAL GENERAL	4.794.-	24.-	2.026.-	631.-	12.-	80.-	328.-	591.-	227.-	322.-	257.-	180.-	115.-	70

Racó de la taronja

CLAM: Previsión de exportación

LEOPOLDO ARRIBAS

La pasada semana, en Cannes, se celebró la Asamblea anual del CLAM, que como es sabido, reúne a los países productores y exportadores de cítricos del Mediterráneo. En el cuadro núm. 1 vemos lo realizado por variedades y países en la campaña 84/85. La diferencia en menos de la primera previsión 4.649.500 tons. a lo realizado, 3.973.600, es de 675.900 tons. Es decir, la exportación en más de su previsión de algunos países no llegó a llenar la baja provocada por la helada en España. A todo ello, unamos que tanto Marruecos como Israel, también bajaron su exportación real respecto de la que habían previsto.

En el cuadro núm. 2, vemos la previsión para esta campaña 85/86. En conjunto es superior a la que se realizó ahora hace un año, más o menos, para aquella temporada. Baja el total del grupo de mandarinas, suben las naranjas, bajan también los pomelos y suben los limones, como se observa en la comparación de ambos cuadros. Pero, en definitiva, emerge una clara cuestión: hay una cosecha importante y una posible exportación en relación a la importancia de la producción. Es decir, no van a faltar ni mandarinas, ni naranjas, ni otros cítricos en los mercados, que tendrán un amplio abanico en variedades y procedencias donde abastecerse. Algo que aquí no acaba de entrar en algunas mollerías, que piensan

que los consumidores están pendientes de las llegadas nuestras.

Pormenorizando, cabría preguntarse a qué se debe la fuerte diferencia en los precios de las satsumas hasta hoy en los mercados. Ciertamente que las cantidades salidas la campaña anterior hasta el día 21 de octubre fueron, sumadas clausellinas y satsumas, 10.871 tons. de las que las primeras fueron 5.510. En la presente temporada, a falta de los datos del viernes y sábado, de la misma procedencia, con objeto de que la comparación sea correcta, han salido hasta el jueves, día 17, 12.060 tons. de clausellinas y 20.948 de satsumas, o sea 33.008 tons. ¿Explica esto los bajos precios de los primeros días de esta campaña? Aún hay más. La fruta come mejor, mucho mejor, esta campaña, y tiene bastante mejor color.

Volviendo a las cifras del CLAM, cabe contar con las 43.000 tons. estimadas a Turquía, en la competencia de esta variedad, pues los demás países no tienen de ellas.

En cuanto a las clementinas, el total de todos los países es el de 664.000 tons. Marruecos dice poder exportar 175.000 tons. cuando el año anterior realizó 135.000 de una previsión de 157.000. Salvo las de Córcega, las demás son mínimas cantidades no representativas.

Volvemos al tema de las clausellinas y satsumas.

Redactando este comentario alguien nos llama por teléfono y nos dice que las cantidades enviadas no son muy grandes respecto de las posibilidades del mercado. Lo cual es cierto, pues normalmente nuestras salidas semanales en plena campaña son bastante más altas. Pero comparando primeras salidas de la temporada anterior con las de la presente, como hacemos más arriba, sí lo son. Y pesan en los mercados. Máxime cuando la climatología calurosa no provoca el consumo, sino que la impide.

En el renglón del grupo de navels, tenemos mayor cantidad esta campaña, pese a que nuestro país tiene menos, que lo realizado en conjunto la campaña anterior. Entre navelinas, navels y navelate, contamos con una previsión de 1.340.200 tons. y la campaña anterior se exportaron 1.028.200 tons.

Así, ¿qué hay en contra? Aunque todavía es pronto para establecer un diagnóstico, podría ser que lo inmediato haya sido el mal tiempo para comer cítricos. Apetecen más otras frutas ahora. Tampoco olvidemos que el desempleo sigue aumentando en la Europa industrializada. Y la presencia de ciertas cantidades de naranjas de diversas procedencias, tales como África del Sur, Argentina, Brasil, etc. etc., cuenta.

EXPORTACIONES POR VARIETADES EN 1984/1985
(en miles de tons. netas)

VARIETADES	TOTAL	FRANCIA	ESPAÑA	MARRUECOS	ARGELIA	TUNEZ	ITALIA	ISRAEL	CHIPRE	GRECIA	TURQUIA	EGIPTO	Gaza
Satsumas	302,9	-	259,1	135,5	3,-	-	-	-	-	-	43,8	-	-
Clementinas-Honréal	594,-	22,8	421,9	135,5	3,-	-	1,-	-	-	-	9,8	-	-
Valencia et divers	48,9	-	3,6	-	0,5	-	2,-	32,8	1,1	0,8	7,1	-	-
TOTAL S/C/H/M/V	945,8	22,8	684,6	135,5	3,5	-	4,-	32,8	1,1	0,8	60,7	-	-
Navela	1.028,2	-	524,1	123,3	4,-	-	-	16,-	0,2	220,2	55,8	84,6	26,4
Shanouti et sim.	309,7	-	28,8	11,6	-	-	-	254,7	19,5	-	7,7	-	-
Salustiana et sim.	40,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bianca com.	35,8	-	-	-	-	-	1,6	-	-	-	-	-	-
Moro Marocco	126,-	-	-	-	-	-	126,-	-	-	-	-	-	-
Maltaise	40,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sanguinello	24,1	-	1,3	-	-	40,8	-	21,2	-	-	-	1,6	-
Otros sanguinas	49,1	-	1,6	43,5	2,5	-	-	-	-	0,2	-	-	-
Verna	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,3	-	-
Ovalc tardia (Valencia Late)	534,6	-	6,2	227,4	2,-	0,1	3,2	95,2	91,9	7,3	0,3	35,3	65,7
Amargas	4,6	-	4,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL NARANJAS	2.193,3	-	565,3	407,1	8,5	40,9	152,-	365,9	111,8	227,5	65,1	157,1	92,1
TOTAL S/C/H/M/V et OR.	3.139,1	22,8	1.249,9	542,6	12,-	80,9	156,-	398,7	112,9	228,3	125,8	157,1	92,1
LIMONES	620,2	-	225,-	-	-	0,1	150,-	22,1	18,3	74,3	117,7	0,9	11,8
POMELOS	214,3	-	5,-	-	-	-	-	117,7	69,6	-	19,5	1,-	1,9
TOTAL CITRICOS	3.973,6	22,8	1.479,9	542,6	12,-	81,-	306,-	538,5	200,8	302,6	263,-	159,-	105,4

La inscripción en el registro finalizará el 5 de diciembre

Nuevo plazo para la erradicación de la peste porcina africana

Castellón

El plazo para la inscripción de explotaciones clandestinas en el registro que realiza el Plan Nacional de erradicación de la peste porcina africana se amplía a dos meses.

Pérez Bonilla, representante del Ministerio de Agricultura y director de este programa, ha declarado recientemente que aunque la respuesta es positiva, hay regiones en las que los índices de inscripción son aún bajos, por lo que el plazo, que terminó el 4 de octubre, se ha ampliado hasta el próximo día 4 de diciembre. Con esta ampliación del plazo se pretende que el registro incluya el cien por ciento de las explotaciones porcinas existentes en el país con el fin de que el control y medidas a aplicar para erradicar la peste surta un efecto total.

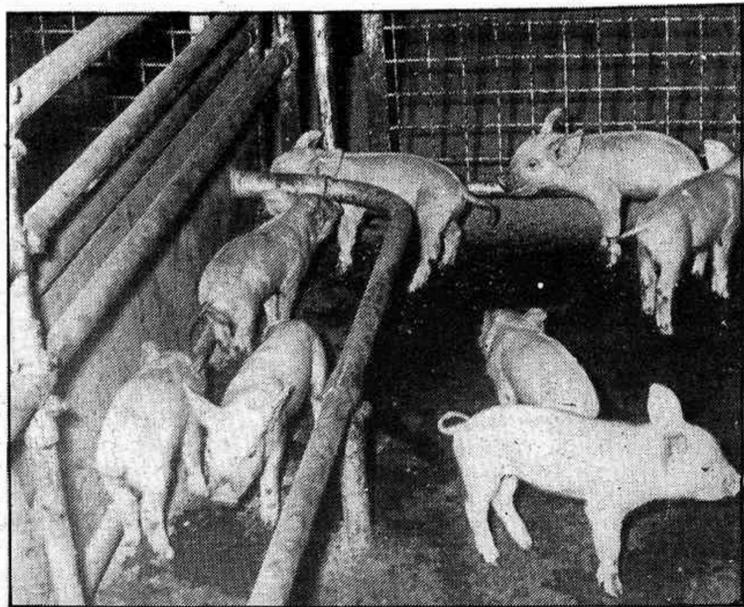
Han destacado las comunidades autónomas de Cataluña, La Rioja, Aragón y Murcia como las más avanzadas en este registro, y algunas, como la riojana, con un noventa por ciento de explotaciones inscritas. El director de este programa ha anunciado que, a partir del 5 de diciembre, ya no caben más amnistías, por lo que las explotaciones porcinas que no hayan inscrito serán consideradas clandestinas y sancionadas incluso con el cierre. Con esa fecha también se pasará a la segunda fase del Plan que consistirá en dotar a las comunidades autónomas de los equipos de lucha adecuados, que se inician con el chequeo serológico de las hembras reproductoras. La Comunidad Valenciana va a contar con tres equipos detectores de la peste que trabajarán conjuntamente en las tres provincias valencianas. Hay que destacar que todas las personas que muestren sus portadores enfermos se les pagará bastante bien con el fin de que no propaguen más su enfermedad y no tengan necesidad de comercializar-

los. También se aplicará la encuesta epidemiológica de todas las explotaciones porcinas, municipio a municipio, para llegar a tener conocimiento total del censo de animales, mataderos, vertederos y entradas y salidas de ganado.

Pérez Bonilla está convencido de que será posible erradicar en el plazo del programa, que es de cinco años, al igual que lo consiguieron otros países, como Bélgica, Brasil y Haití, por citar los focos más recientes. Por otra parte, está el reto del ingreso en la Comuni-

dad Europea, donde ahora están prohibidos los productos porcinos procedentes de España y Portugal, que por su calidad, que le da el clima ibérico, no tendrían competencia en los mercados europeos.

La peste porcina africana se detectó en España en 1960, año en el que el censo porcino era de 6 millones de cabezas. Desde entonces, y a pesar de la peste, el censo ha aumentado hasta los 12 millones de 1984. De estos doce millones de cerdos censados en 1984 fueron sacrificados 215.436, un 1,7 por ciento aproximadamente.



Los ganaderos podrán vender a buen precio los animales enfermos.

LA CAZA EN SERIO



Grupo Popular pide apoyo a la ganadería extensiva

EFE / Madrid

El Grupo Popular ha pedido al Gobierno la urgente movilización de ochocientas mil toneladas de cebada en poder del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA) en favor de la ganadería extensiva.

Solicita el Grupo Popular en una proposición no de ley que el precio máximo de esta cebada no supere el 65 por ciento del precio de garantía.

El Grupo Popular ha señalado que es lamentable e inexplicable que el Gobierno ignore la gravísima situación de la ganadería provocada por la sequía que afecta a toda España y que ha ocasionado el agotamiento de pastos naturales y la necesidad de recurrir a la alimentación artificial del ganado.

Considera que si el Gobierno no actúa urgentemente y «no moviliza cebada oficial a precio barato, en similares condiciones a ganado extensivo, tanto de ovino como bovino, puede sufrir daños irreparables que pueden provocar la ruina de centenares de miles de pequeños ganaderos».

Los buenos cazadores lo saben muy bien. A la hora de cazar en serio, no hay nada como un Land Rover.

Una ayuda insustituible para dominar el terreno. Con agilidad. Con potencia. Con seguridad.

Land Rover es el vehículo diseñado para resistirlo todo. Dotado de la tecnología más avanzada en el mundo del todo terreno. Pensado hasta el último detalle, con un criterio de exigencia profesional.

Por eso cuando Vd. lo conduzca por los lugares más inaccesibles, mientras persigue las presas más difíciles, sentirá una forma nueva de placer. El placer de disfrutar de la caza en serio.



LAND ROVER

Los profesionales

AUTOMOVILES FRAGUMA, S.L.
Camino Borriolench, 15 - Tels. 21 13 66-21 13 55-20 14 50
CASTELLON

A propósito de la semana de presos de conciencia

AMNESTY INTERNATIONAL

Safet Krasnici y Zaja Shala son dos muchachas estudiantes de enseñanza secundaria, de la provincia de Kosovo, en Yugoslavia, que cumplen actualmente sentencias de prisión de tres años, por distribuir folletos en los que se pedía para Kosovo la condición de república dentro de la República Socialista Federativa de Yugoslavia.

Akram Kurdiyya, estudiante de Medicina en la Universidad de Aleppo, en Siria, está en la cárcel desde 1983, pero nunca se le han formulado cargos. Fue detenido por ser miembro del Partido de Acción Comunista (PAC), organización de oposición declarada fuera de la ley.

María Gorete Joaquim tenía 17 años cuando desapareció, en 1979. Fue detenida poco después de la invasión de Timor oriental por Indonesia, en 1975, por su participación en la Unión de Estudiantes de Timor, UNETIM organización estudiantil del FRETILIN. Se teme que haya muerto ejecutada por sus captores.

Estos son solamente cuatro de los casos a los que se dará relieve durante la Semana del Preso de Conciencia de Amnistía Internacional. Considerando que éste es el año Internacional de la Juventud, Amnistía Internacional centrará su atención sobre el infortunio de los jóvenes que en todo el mundo son víctimas de las violaciones de los derechos humanos.

Tales jóvenes, niños incluso, desaparecen, son recluidos sin juicio, son torturados y sentenciados a muerte. Con frecuencia, sus pro-

testas reciben como respuesta aún más represión.

Gladys Robles Huaroc, de 14 años, y Lude Medina Rodríguez, de 15, vivían en lo que es en la actualidad una zona militar en las cercanías de la ciudad de Ayacucho, en Perú. El gobierno peruano estableció un comando militar en la zona en 1982 para combatir al grupo guerrillero Sendero Luminoso.

Desde la fecha en que se constituyó el comando, más de 1.000 personas han desaparecido. Gladys y Lude se encontraban entre nueve personas que fueron capturadas por soldados durante una redada que se efectuó en su aldea a las cinco de la madrugada del 16 de julio de 1984. No han sido vistas desde entonces. Las autoridades no se han hecho responsables de su detención.

Algunas de las personas que han desaparecido en Perú eran muy jóvenes: Gilberto Acuña Chihua tenía sólo 10 años cuando desapareció, en agosto de 1984. Amnistía Internacional tiene conocimiento de por lo menos 82 niños y jóvenes menores de 18 años —menores de edad conforme a la ley peruana— que han desaparecido desde enero de 1983. Entre las víctimas de los homicidios perpetrados por Sendero Luminoso también se cuentan jóvenes.

Siempre que una persona desaparece, su vida está en peligro. Sus familiares no saben si continúa con vida o si ya ha muerto. En diciembre de 1983, los cuerpos de seis adolescentes —tres de sexo masculino y tres femenino, de

edades que fluctuaban entre los 14 y los 18 años— fueron descubiertos a dieciséis kilómetros de la ciudad de Ayacucho. Presentaban señales de tortura.

En algunas ocasiones, los jóvenes son detenidos en redadas de las fuerzas de seguridad porque se sospecha que son guerrilleros o se oponen al gobierno; o, simplemente, son víctimas de venganzas.

En Mannar (Sri Lanka), una bomba explotó en agosto de 1984, matando a seis soldados que viajaban en un convoy militar. En los días siguientes, las tropas incendiaron comercios y asesinaron a cinco civiles tamiles: uno de ellos, Uthayakumar, tenía 13 años. Un testigo ocular describió el incidente: «Unos pocos soldados fueron hasta un quiosco de té, que es uno de los cuatro establecimientos que hay en la calle. Hicieron que Uthayakumar abriera una botella de agua mineral. Después que hubieron bebido su contenido, los soldados rompieron la botella vacía y con ella torturaron a Uthayakumar cortándole la cara. «Sangraba profusamente». Uthayakumar murió el mismo día.

En algunos países hay jóvenes encarcelados por ser objetores de conciencia y negarse a hacer el servicio militar.

En 1983, Jean-Luc Ferrière, estudiante universitario de 22 años en Suiza, fue condenado a ocho meses de cárcel por negarse a cumplir con el servicio militar, alegando ser partidario de la no violencia.

Los activistas estudiantiles son blanco frecuente de las medidas

represivas. En Suráfrica, se detiene frecuentemente a miembros de organizaciones estudiantiles. Tras un boicot realizado por los estudiantes en la localidad negra de Kutlwanong, originado por la carencia de instalaciones deportivas y otros problemas, el 2 de mayo de 1985 fueron detenidos 25 jóvenes de entre 14 y 25 años de edad. Al parecer eran miembros del COSAS, Congreso de Estudiantes Surafricanos, una de las principales organizaciones de estudiantes de enseñanza secundaria y universitarios de raza negra.

Uno de los estudiantes detenidos era Siphon Mutsi, de 18 años, y coordinador de actividades del COSAS. Falleció bajo custodia policial tres días después. Según versión policial, Siphon Mutsi sufrió convulsiones y cayó al suelo mientras era interrogado. Sin embargo, la autopsia reveló una hemorragia cerebral y otras heridas en el cuerpo. Uno de los estudiantes detenidos al mismo tiempo que Siphon formuló una declaración en la que describe lo que vio: «Entramos a las oficinas del DIC. Vi a Siphon tendido con las manos esposadas a la espalda. Un policía blanco le preguntó a Siphon qué buscaba conseguir en la República. Siphon respondió: «Nada». A continuación el policía lo pateó en la cara. Lo habían reanimado echándole agua a la cara y se le había ordenado sentarse. También le dieron agua para beber. Pero después de que lo patearon permaneció tendido, inmóvil. Cuando vi a Siphon, tenía un corte

en la barbilla. Asimismo, presentaba marcas en el pecho provocadas por un látigo llamado sjambok (hecho de cuero de rinoceronte)... Mr. (un policía negro) me dijo, mientras estaba en el cuarto: «Si tú y Siphon mueren, no habrá más problemas en el pueblo».

Incluso la pena de muerte se utiliza contra los jóvenes. Una mujer detenida en la cárcel de Evin (Irán) refirió que: «Una noche, una niña de 16 años llamada Tahereh fue traída directamente de la sala del tribunal a nuestra celda. Acababa de ser sentenciada a muerte y estaba confusa y perturbada. Se acostó a dormir al lado mío, pero de vez en cuando despertaba sobresaltada, aterrorizada, y se aferraba a mí, preguntándome si realmente sería ejecutada... Cerca de las cuatro de la madrugada vinieron a por ella...»

En octubre de 1984, un joven que había sido estudiante y que actualmente es preso de conciencia en el sureste asiático, escribió desde su celda: «Uds. no me han olvidado. Estoy muy bien. A pesar de los largos años que llevo en este confinado mundo, yo y mis amigos tenemos una fe incommovible en el futuro. Como estudiantes, constructores del futuro, éste nos pertenece. Vds., nuestros amigos del extranjero, han sido siempre una fuente de inspiración y coraje. El que cree en el internacionalismo no puede sentirse solo y aislado. Unas pocas palabras de Vds. nos dan ánimos».

Personal e intransferible

CARLOS LAGUNA (*)

Josefina López —ayer comunista y teniente alcalde del Grao, hoy socialista y teniente alcalde del Grao— nos cuenta en sus entretenidísimos «Sucedidos» la poca educación que tienen las mamás come-pipas-ensucia-jardines y el mal comportamiento de los quinceañeros perdigoneros-rompefarolas. De paso, nos recuerda «los ingentes esfuerzos» del Ayuntamiento —presidido por Antonio Tirado— para limpiar e iluminar nuestra ciudad. Josefina López —culto, inteligente; ayer allí, hoy aquí— parece querer adelantarse al aparato de su partido para iniciar la campaña electoral. Pero, al mismo tiempo, también podría aprovechar Josefina para explicarle a los ciudadanos que esos «ingentes esfuerzos» salen de sus bolsillos —en la mayoría de los casos indigentes— y que no podría hacer menos un Ayuntamiento democrático: invertir en puntos de luz para que veamos con claridad su gestión. En la misma línea, al margen de las faraónicas obras y Tono-rodillo-jardines-plazas nos podía explicar algo sobre la política cultural de la tenencia de Alcaldía en el distrito marítimo. Que no sólo de cemento vive el hombre, pillines.

De miopes a ciegos

No hay más ciegos que los que

no quieren ver. Algo de esto les debe suceder a los de la Secretaría de Prensa del PDP, que me quieren convencer de su desmarque de AP «por razones ideológicas» cuando yo en ese tema no entro. Simplemente digo que unos y otros, tanto monta, son de de-re-chas. Vamos a ver, ¿cuál es la postura de los demócrata-cristianos en lo referente al aborto? ¿Y sobre el referéndum de la OTAN? ¿Y su política económica? ¿Hablamos sobre la educación? De de-re-chas. ¿O es que la Internacional Demócrata Cristiana es de centro, o de izquierdas? Otra cosa es que por intereses «sociológicos», que no ideológicos, el PDP quiera escorar y cambiar de disfraz, lo que supondría un fraude a su electorado —tan de moda en estos tiempos— porque, por avatares de los pactos, sus representantes en las instituciones han sido elegidos, entre otros, por los votos de la extrema derecha —un millón, al no presentar candidatura en estas últimas elecciones—. ¿O también me quieren convencer que ese millón de votos está entre los diez del partido Socialista? Nada, al pan, pan y al vino... congelantes, que es la política que hasta ahora lleva el PDP, traducida a que para ellos el fin sí justifica los medios. Lo siento por Enrique Beltrán y

por José Luis Barrio, pero yo lo veo así.

Tamames

Estuve viéndolo la semana pasada. Ramón Tamames puede ser un gran economista, puede ser un buen político. Ramón Tamames, promotor y presidente de la Federación Progresista —de marcado tinte verde a la moda europea— no es un líder. Le falta gan-

cho, carisma, eso que se dice en televisión «traspasar pantalla» y conectar con la gente. Su mensaje puede tener profundidad, pero no sabe transmitirlo. Sin embargo, algo de lo que dijo el profesor Tamames me turbó profundamente. La contestación a una pregunta que le hicieron sobre si seguía existiendo la corrupción en España: «No sólo sigue existiendo

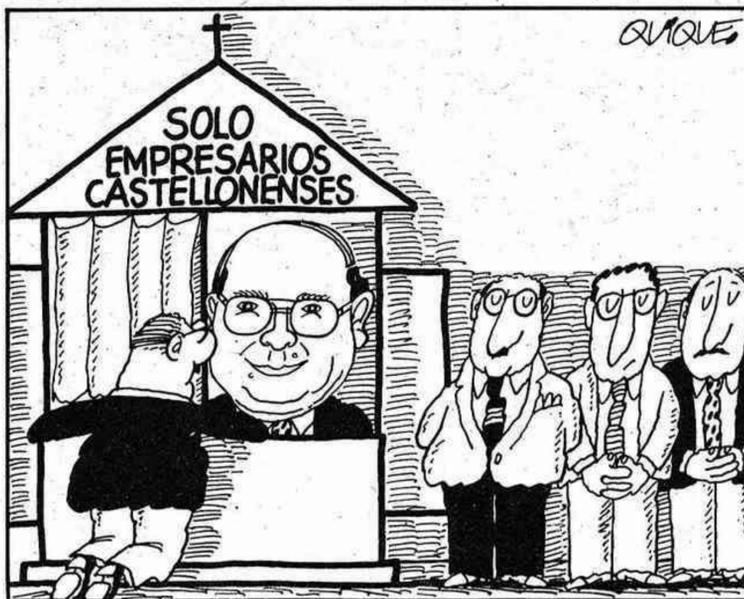
—contestó—, sino que hay mucha más corrupción que en épocas pasadas. Aquellos chicos de UCD, bien por inexperiencia o bien por miedo, siempre pensaban: que viene Interviu y nos lo destapa». Testigo, Juan José Esteve, director del INSALUD de Castellón.

Lo que sí hay que agradecerle a Tamames es su postura firme en contra de este maléfico bipartidismo, que es una forma de intentar salvaguardar esta endeble democracia con casi una década de historia en su esqueleto descalcificado.

Y nosotros

Hay euforia en las filas del Centro Democrático y Social por la continua afiliación que se está produciendo. Dentro de unos días será alta en el partido un conocido abogado de Castellón que salta al ruedo político virgen de otras militancias. Es ex-compañero de bufete de otro abogado que sí que lleva tiempo en la política. Por la calidad personal de la militancia del CDS podemos decir que, en estos momentos, estamos en condiciones de formar una candidatura a las generales, locales o autonómicas, con tanto gancho o más que la que puedan presentar socialistas o populares. Y más que vendrán, claro.

(*) Secretario provincial del CDS



Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)
Avenida del Mar, 29. 12003 Castellón
Teléfonos 22 00 60 y 22 00 56. Télex 65454 MPEC E
Depósito legal CS 6-1953

Presidente

Rafael Ribes Pla

Vicepresidente

Angel Pérez Ponz

Consejero delegado

Francisco Senón Rubio

Director

Tomás Álvarez Domínguez

Subdirector

Javier Andrés Beltrán

Local: Amparo Panadero, Javier Andreu, Santiago Navarro y Jesús López. Comarcas: Pasqual Carda

Política: Josep P. Broch. Deportes: Amparo Villalonga y José V. Felip.

Diseño: Carlos Escrivá. Fotografía: Vicent Gamir.

Administración: Javier Ribes. Publicidad: Isabel Carrión.

Suscripciones: María Jesús Amat.

Control de difusión



Implicadas en diversos hechos delictivos

La Guardia Civil detiene a 6 personas en Castellón

Castellón

En los últimos días, efectivos de la Guardia Civil pertenecientes al servicio de Información de Castellón y de distintos puestos de la provincia, procedieron a la detención preventiva de seis personas implicadas en distintos hechos delictivos.

El pasado sábado, miembros de la Guardia Civil de Burriana detuvieron a Juan Ramón Sánchez, Juan Ramón Bleda Sánchez, y Jesús Escudero Lozano, todos ellos de 18 años y residentes en esta localidad, quienes en la madrugada del referido día habían perpetrado un robo en la gasolinera «Ricart», ubicada en Burriana. El total del dinero sustraído fue recuperado.

Por otra parte, este lunes, Fuerzas de la localidad de Vinaròs apresaron a Cristóbal Ordóñez Marín, de 23 años, domiciliado en esta población, cuando fue sorprendido en el momento en que perpetraba un robo en una cabina telefónica de esta localidad.

Asimismo, este martes, miembros del Servicio de Información

de Castellón y Fuerzas del puesto de Benicasim lograron, tras activas gestiones, la detención de Vicente Iborra Tirón, de 24 años, vecino de Castellón, así como de Feliciano Villacaña Núñez, de 24 años, residente en Benicasim, quienes el pasado domingo, cuando viajaban en un turismo, alcanzaron a un ciclomotor, y provocaron a su conductor, J. B. P., de 16 años, vecino de Castellón, lesiones de carácter grave. Los hechos se produjeron en el camino «Los Palos», en las villas de Benicasim, y los ocupantes del turismo se dieron a la fuga. Las diligencias y los detenidos han pasado a disposición judicial.

Incendio forestal

Por otra parte, ayer tarde se originaron dos incendios forestales en la provincia de Castellón como consecuencia de una fuerte tormenta caída en los términos de Villahermosa y Zucaina, que no afectó a más de dos hectáreas. En la extinción de los mismos intervinieron dos brigadas de ICONA y un helicóptero.

Mueren cinco ancianos al incendiarse un hospital-hospicio en Francia

EFE / Francia

Cinco personas al menos perdieron la vida a consecuencia de un incendio que se desató en el hospital-hospicio de Barbezieux, en el este de Francia.

El fuego comenzó en los laboratorios del hospital, situados en el subsuelo del edificio, por causas aún desconocidas, alrededor de la una y media de la madrugada de ayer.

Las 122 personas internadas en el centro médico, en su mayor parte gentes de edad avanzada, fueron evacuadas dentro de la calma por los servicios de rescate, que se presentaron rápidamente en el lugar de los hechos.

El incendio fue extinguido por los bomberos después de hora y media de luchar con las llamas, y en el recuerdo de pacientes se ha dado a una persona como desaparecida.

La ministra francesa de asuntos sociales y solidaridad nacional, Georgina Dufoix, llegó a las nueve de la mañana a Barbezieux para interesarse por el estado de los heridos muy leves ocurridos en la tragedia.

Las causas de la tragedia siguen sin conocerse por el momento, informó la prefectura del departamento de Charente.

Accidente aéreo

Por otra parte, una avioneta civil que acababa de despegar del aeropuerto El Dorado de Bogotá cayó en un barrio de viviendas cercano a la terminal aérea estallando en llamas, produciendo un número indeterminado de víctimas.

Fuentes de la aeronáutica civil colombiana indicaron que cuatro personas podrían viajar en la avioneta siniestrada, que se dirigía a Puerto Asís, a 500 kilómetros al sur de la capital.

Interceptan red de tráfico de cocaína en Italia y Suiza

EFE / Roma

Una de las más importantes operaciones de la Policía italiana de Finanzas terminó con la detención de varias personas, de las que no se reveló la identidad, y a la aprehensión de doce kilos de cocaína.

El tráfico se realizaba en el triángulo Colombia-Suiza-Italia, con nueva ruta escogida por los traficantes, procurando evitar los aeropuertos italianos y en particular la escala en el de Fiumicino, en Roma, demasiado vigilado en los últimos meses.

La droga llegaba a Zúrich en cajas de aparatos de música consignado a nombre de dos ciudadanos suizos.

A continuación, un italiano, Walter Piazzi, hombre de confianza de la organización, se hacía cargo de la mercancía y la encaiminaba a Italia, depositándola en las casas o lugares de trabajo de personas «más allá de toda sospecha».

Agreden a un médico y a un guardia civil en Alicante

EFE / Alicante

Dos jóvenes fueron detenidos en Calpe, tras agredir a un médico y a un guardia civil a quienes ocasionaron diversas lesiones, de las que tuvieron que ser curados en un centro asistencial.

Hacia las 8 de la mañana de ayer, J.I.I., de 17 años de edad, y J.C.H.R. de la misma edad, amenazaron a un médico, a quien posteriormente ocasionaron lesiones, cuyo pronóstico fue calificado de reservado, por lo que se avisó a la Guardia Civil.

Cuando una patrulla de la Benemérita se presentó en el lugar de los hechos ambos jóvenes ofrecieron resistencia e hirieron levemente a uno de los guardias civiles, pudiendo ser finalmente reducidos y detenidos, pasando a disposición judicial.

Hallazgo

Por otra parte, dos cráneos humanos fueron encontrados por unos jardineros en el parque alicantino de El Palmeral, mientras realizaban sus habituales trabajos.

Junto a los dos cráneos también se encontró una bolsa de plástico, lo que parece indicar que ambos se encontraban en su interior y la persona que la encontró al curiosarse en su interior y realizar el macabro descubrimiento los dejó allí.

Cada vez que eche combustible se acordará de este anuncio



Para que a la hora de elegir coche nadie diga que no lo sabía, lo anunciamos bien alto: Compre un Talbot Horizon ahora y 1.000 litros de gasoil, le saldrán gratis, o su valor equivalente en gasolina.*

Calcule. Esta es una prestación excepcional que sólo el Talbot Horizon puede añadir al resto de sus ventajas:

Potencia, hasta 90 cv.; velocidad, hasta 175 Km/h.; confort y economía, desde 4,5 l. a los 100 Kms. unidos para un resultado final: rendimiento.

Sus motores (Peugeot en su versión Diesel) son los responsables.

Esta oferta es la punta del iceberg que ha dejado helada a la competencia. Y admiradas a las gasolineras.

Si es olvidadizo, llévase este anuncio al concesionario Peugeot Talbot más próximo.



TALBOT HORIZON DIESEL O GASOLINA
VERSION DIESEL CON MOTOR PEUGEOT

*Durante este mes.



PEUGEOT TALBOT
FUERZA DINAMICA

CEPSA Lubricantes recomendados Esso

Los refugiados vascos ponen condiciones para la reinserción

Baiona (Francia)

Los refugiados vascos españoles residentes en Francia reafirmaron ayer sus posturas, basadas en la alternativa «KAS» para su reinserción social en España.

El reconocimiento de los cinco puntos de la coordinadora Abertzale KAS es la condición mínima para que puedan comenzar unas negociaciones, dijo José Manuel Pagoaga Gayastegui, alias Peixoto, en una rueda de prensa celebrada en Baiona.

Según el dirigente histórico de ETA, que se erigió en portavoz de los 800 refugiados políticos vascos, en todo el territorio francés, tal postura permanece invariable, aunque las actitudes individuales son cosa de cada cual.

Peixoto acusó al Gobierno de Madrid de querer romper nuestra unidad, cinco días después de que cinco vascos españoles rechazasen la posibilidad —comunicaba a través del ministerio francés del Interior— de acogerse a las medidas de reinserción. Se nos ofrecen solamente vías individuales, cuando el pueblo vasco lo que quiere es conservar su unidad y cohesión y no convertirse en víctimas sometidas, agregó Pagoaga en un tono particularmente duro.

En la reunión con la prensa, primera desde el pasado 15 de junio, intervino también la abogada Christiane Fando, quien censuró la actitud de París respecto a las solicitudes de estatuto de refugiado político cursadas por muchos vascos españoles en Francia.

Fando afirmó que desde el primero de enero de 1979 hasta el 18 de julio de 1985 la Oficina Francesa para Refugiados (OFPRA) no tomó decisión alguna sobre dichas peticiones, con lo que sus autores permanecían en Francia como solicitantes.

Sin embargo, precisó la abogada, desde el 18 de julio la OFPRA no para de rechazar solicitudes, y cuando antes tardaban meses en pronunciarse, ahora lo hacen hasta en una semana.

A partir del rechazo de la OFPRA entra en funcionamiento la circular gubernamental del 15 de mayo, en la que se invita a quienes se les ha denegado el estatuto de refugiado a salir de Francia en el plazo de un mes.

Según Christiane Fando, seis refugiados vascos españoles han recibido estas invitaciones, y en vista de que la OFPRA ha hecho quincenales últimamente sus reuniones, se calcula que de aquí a diciembre unas 250 personas pueden recibir la misiva.

El Gobierno francés no nos deja salida, terció por su lado Peixoto cuando Fando indicó que además quedan 300 dossiers aguardando en la OFPRA.

De los seis refugiados que recibieron la orden del Gobierno francés, sólo a uno le ha vencido el plazo, un presunto miembro de ETA militar apellidado López Ruiz, que vive en Francia desde 1982 y espera próximamente un hijo de su esposa francesa.

Antonio Hernández Gil, propuesto como presidente

Constituido el primer Consejo del Poder Judicial elegido por las Cortes

Madrid

El nuevo Consejo General del Poder Judicial quedó ayer constituido por los veinte vocales elegidos por las Cortes, quienes a su vez propusieron al Rey el nombramiento de Antonio Hernández Gil como presidente del mismo.

Al acto de jura ante el Rey asistieron el presidente del Gobierno, Felipe González; los presidentes del Congreso, Gregorio Peces-Barba; del Senado, José Federico de Carvajal; del Poder Judicial, Federico Carlos Sáinz de Robles. Actuó como notario el ministro de Justicia, Fernando Ledesma.

Once de los vocales del Poder Judicial juraron sus cargos y los nueve restantes prometieron seguidamente tomaron posesión en la sede del Consejo y celebraron la sesión constitutiva, en la que eligieron presidente, por amplia mayoría, a Antonio Hernández Gil.

Los consejeros que prometieron los cargos son Pablo Castellano, Antonio González Cuellar, Ignacio de Otto, Manuel Peris, Cesáreo Rodríguez Aguilera, José Augusto de Vega, Juan José Martínez Zapó, Emilio Berlanga y José Luis Calvo.

La sesión constitutiva del Consejo, que duró tres horas, fue presidida por el vocal de mayor edad, Cesáreo Rodríguez Aguilera, quien comunicó el resultado de la segunda votación al Rey y a los presidentes del Gobierno, del Congreso de los Diputados, del Senado, del Tribunal Constitucional y al actual presidente del Consejo y del Tribunal Supremo.

Igualmente, Cesáreo Rodríguez Aguilera comunicó el resultado de la elección, que superó la mayoría de dos quintos legalmente exigida, a Antonio Hernández Gil. Ambos se felicitaron mutuamente.

Este es el primer Consejo General del Poder Judicial que se constituye de acuerdo con la Ley Orgánica del Poder Judicial, que entró en vigor el pasado 3 de julio y establece un mandato de cinco años.

Antonio Hernández Gil, nuevo presidente del Consejo General del Poder Judicial, es actualmente presidente del Consejo de Estado, de la comisión general de Codificación y de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación.

Hernández Gil presidió las Cortes y el Consejo del Reino en el período constituyente, antes de ocupar la presidencia del Consejo de Estado.

Nació, en Puebla de Alcocer (Badajoz) el 29 de marzo de 1915, por lo que tiene setenta años. Está casado con Amalia Álvarez-Cienfuegos y García-Vades, de cuyo matrimonio tiene dos hijos, Antonio y Guadalupe.

Hernández Gil estudió el Bachillerato en Trujillo y Cáceres. En 1932 ingresó en la facultad de Derecho de la Universidad de Salamanca, en la que se licenció en 1935. Se doctoró en la Universidad de Madrid, con premio extraordinario, en 1941.

Inició su labor docente como profesor ayudante de Derecho Civil en la Universidad Central y dos años más tarde, en 1943, obtuvo por oposición la Cátedra de Derecho Civil de la Universidad de Granada.

En 1945 fue designado vocal permanente de la comisión general de Codificación, y en



Antonio Hernández Gil

1954 obtuvo, por oposición, la Cátedra de Derecho Civil en la Universidad Complutense de Madrid.

Además de haber ejercido la abogacía, fue profesor de Metodología del Derecho en la Escuela Judicial.

En 1967 fue elegido miembro de número de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, de la que es presidente desde 1975. Dos años después, alcanzó también la presidencia de la comisión general de Codificación.

En 1977 fue designado miembro de la Junta Electoral Central en las elecciones a Cortes del 15 de junio, nombrado por el Rey senador y designado presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, el 16 de junio, cargo en el que cesó el 29 de diciembre de 1978, tras la promulgación de la Constitución.

El presidente y los vocales del anterior Consejo General del Poder Judicial, que ayer se reunieron con los vocales elegidos por las Cortes, se despidieron hoy de los funcionarios del Consejo. Sáinz de Robles se reintegrará mañana a la carrera judicial, destinado a la Sala Tercera del Tribunal Supremo.

Los socialistas rechazan una propuesta de debate sobre la adhesión a la CEE

Madrid

El pleno del Congreso rechazó ayer, con el voto en contra de los socialistas, una moción del Grupo Popular que, merced a una enmienda de Minoría Catalana, proponía la celebración de un debate sobre la integración en la CEE antes del 20 de diciembre.

La moción del Grupo Popular, consecuencia de una anterior interpelación sobre el mismo tema, fue rechazada aunque contó con los votos favorables de Minoría Catalana y el Grupo Centrista.

Miguel Herrero defendió ante el pleno del Congreso la moción en la que se proponía que la ponencia de seguimiento para la adhesión de España a la CEE continuara sus funciones, constituyéndose en ponencia de seguimiento de la integración en las Comunidades Europeas.

Frente a esta propuesta, los socialistas ofrecieron, a través de su diputado Luis Planas, una enmienda que decía que «El Congreso de los diputados acuerda la creación en el seno de la comisión de Asuntos Exteriores una ponencia encargada del seguimiento de las cuestiones relativas a la inte-

gración de España en las Comunidades Europeas».

Después de que Miguel Herrero anunciase la no aceptación de la enmienda socialista, el pleno de la Cámara Baja rechazó, con los votos de la mayoría socialista, la totalidad de la moción conservadora compuesta por siete puntos, al que se unió otro por la adición de una enmienda de Minoría Catalana.

El portavoz del Grupo Popular, Miguel Herrero afirmó que no aceptaban la enmienda socialista a su moción ya que reducía considerablemente las competencias que en ella se otorgaban a la ponencia de seguimiento de la adhesión a la CEE.

El socialista Luis Planas dijo, por su parte, que la moción plantea una cuestión fútil, es escasamente constitucional e ignora que la comisión de seguimiento para la adhesión de España a la CEE terminó sus funciones en el mes de junio.

La enmienda de Minoría Catalana, aceptada por el grupo proponente pero rechazada por el pleno junto con el resto de la moción, establecía que el resultado de los trabajos de la ponencia de segui-

miento serían la base «para la realización de un debate en el pleno del Congreso antes del 20 de diciembre de 1985».

La moción rechazada otorgaba a la ponencia de seguimiento competencias para establecer contactos con las comunidades autónomas y establecer las bases para la coordinación entre el Estado y las comunidades autónomas a la hora de resolver conflictos de competencias en el desarrollo y aceptación del derecho comunitario.

También otorgaba a la ponencia de seguimiento la obligación de informar periódicamente a las Cortes sobre la situación e incidencias de la integración y la potestad de requerir informes a la Administración sobre las medidas para el cumplimiento del «acervo comunitario» y tendría competencias para conocer los criterios de designación de altos cargos en los órganos comunitarios.

El Grupo Popular proponía también que el Gobierno presentara en la Cámara antes del 1 de enero de 1986 una tabla de vigencias que contenga explícitamente las normas derogadas desde el momento de la adhesión.

COMUNIDAD DE REGANTES DE ALMAZORA

CONVOCATORIA

VICENTE SERRA PESUDO, Presidente de la Comunidad de Regantes de Almazora, convoca a JUNTA GENERAL ORDINARIA a todos los partícipes de esta Comunidad, para el próximo domingo 1 de diciembre a las 8 horas de la mañana en 1ª convocatoria y a las 8,30 horas en 2ª, en el salón de actos de la Cámara Local Agraria de esta villa, conforme al siguiente orden del día:

1º— Lista de cargos vacantes.— Nombramiento de dos Secretarios a efectos de control de las elecciones y escrutinio de votos juntamente con el Presidente de la Comunidad.

2º— Elección de cargos que tendrá lugar hasta las 12 horas.— Proclamación de cargos.

3º— Lectura y en su caso aprobación Acta Junta Anterior.

4º— Memoria semestral.

5º— Presupuesto y Reparto para 1986.

6º— Funcionamiento pozos riego y permutas agua.

7º— Estado actual tarifas riego y canon regulación años 1984 y 1985.

8º— Aprobación y entrada en vigor nueva Ley de Aguas.

9º— Ruegos y preguntas.

Los cargos que cesan y deberán elegirse por los partícipes de esta Comunidad son: Presidente y Vice-Presidente de la Comunidad, cinco vocales para el Sindicato de Riegos, dos Vocales y dos suplentes para el Jurado de Riegos, y un Vocal para la Junta de Aguas de la Plana.

El Presupuesto y Reparto para el año 1986 se hallarán expuestos en la Secretaría del Sindicato los quince días hábiles anteriores a la celebración de la presente Junta General, para que puedan ser examinados por los interesados que lo deseen.

Almazora, 21 de octubre de 1985

No habrá cambios en la política sobre el Sahara Occidental

Madrid

El Gobierno no ha variado su política con respecto al Sahara, pese a la expulsión de España de representantes del Frente Polisario, dijo ayer en el Congreso el ministro de Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez.

En respuesta a una pregunta del diputado comunista Santiago Carrillo, Ordóñez reiteró que los criterios del Gobierno se mantienen conforme a las resoluciones de Naciones Unidas y la Organización para la Unidad Africana (OUA).

El diputado del PCE se refería al ametrallamiento de dos barcos españoles por el Frente Polisario, y la posterior decisión del Gobierno de expulsar de España a sus representantes con clausura de su oficina en Madrid.

Carrillo quiso saber si las «drásticas medidas» contra los representantes saharauis significan que España «ha renunciado a defender el derecho de autodeterminación del Sahara».

El jefe de la diplomacia española, le respondió que esas medidas son «la respuesta concreta a un hecho concreto», consecuencia de «media hora de ametrallamientos a dos barcos españoles, con un saldo de muertos y heridos».

Ordóñez negó que haya cambiado la política del Gobierno y la posición del PSOE con respecto al Sahara que se basa, dijo, en afirmar que el proceso de descolonización aún no ha concluido, y defender su «autodeterminación con todas las garantías internacionales».

Otra pregunta de Carrillo aludía a la visita del presidente González a la República Federal de Alemania y su entrevista con el canciller Helmut Kohl.

Se preguntó el diputado comunista «qué derecho tiene el jefe del Gobierno a dar garantías al canciller Kohl de que España continuará en la OTAN, estando pendiente un referéndum popular sobre el tema».

Apostilló Santiago Carrillo que, para el Gobierno y el PSOE, «hablar de referéndum es mentar la soga encasa del ahorcado», y denunció que el Gobierno «no tiene en cuenta para nada la opinión del pueblo español».

Don Juan Carlos recibió ayer a Lorenzo Natali

Madrid

El Rey Juan Carlos recibió ayer en audiencia, en el Palacio Real, al vicepresidente de la comisión europea, Lorenzo Natali, a quien condecoró con la gran cruz de Isabel La Católica.

El Rey Juan Carlos recibió también las siguientes audiencias:

Comité organizador de la Tercera Copa Internacional de Hockey, presidido por Román Cuyás Sol, secretario de Estado, presidente del Consejo Superior de Deportes.

Selección nacional «senior» de hockey sobre patines, presidida por el secretario de Estado, presidente del Consejo Superior de Deportes, Román Cuyás Sol.

Lord Roll, presidente del Banco Warburg de Londres, acompañado del marqués de Isaci.

José Bono Martínez, presidente de la Junta de Comunidad de Castilla-La Mancha.

Será debatido en el Congreso, en sesión secreta

Aprobado el plan que contempla las posibles amenazas bélicas para España

Madrid

El Consejo de Ministros aprobó ayer el plan estratégico conjunto (PEC), que recoge las posibles amenazas bélicas para España y la forma de hacerlas frente, y el desarrollo de la ley de Activos Financieros.

El Consejo, presidido por Felipe González, duró más de cinco horas y contó con la ausencia del ministro de Educación, José María Marvall, que participa en Luxemburgo en una reunión de ministros europeos de ciencia.

En relación al PEC, los estrategas españoles estiman especialmente que las situaciones de inestabilidad en el norte de África son motivo de preocupación directa y próxima para ponerse a la defensiva.

El PEC, que está calificado como alto secreto militar, hace hincapié en la necesidad de garantizar el dominio del eje Baleares-Estrecho de Gibraltar-Canarias y en contar con el potencial suficiente para proyectar la fuerza en Ceuta y Melilla.

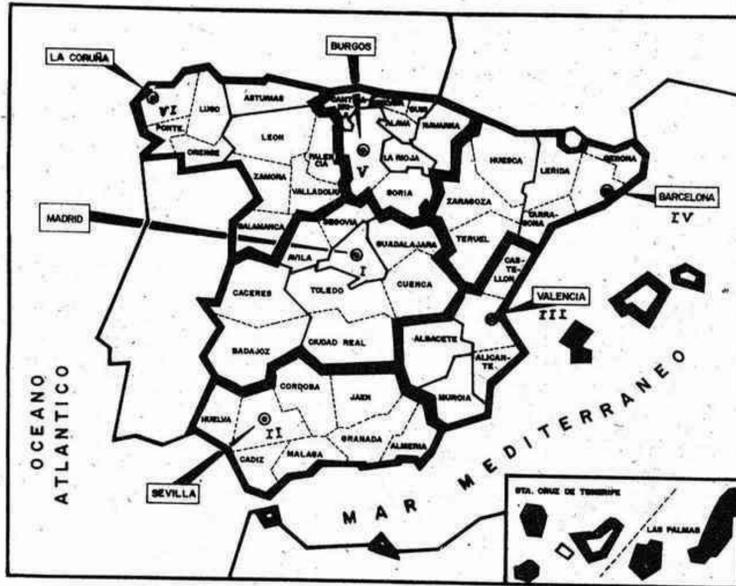
También aprobó un crédito de 2.851.059 pesetas para construir un edificio destinado al Centro Superior de Información de la Defensa (CESID), que se ubicará en la carretera de La Coruña.

El decreto que desarrolla el régimen fiscal de los activos financieros se ocupa en primer lugar de los activos financieros tradicionales —acciones, obligaciones, depósitos, etc.— y fija su tipo de retención en el 18 por ciento.

El núcleo fundamental de desarrollo de la ley se centra en los nuevos activos financieros, aquellos con todo tipo de rendimiento implícito, en los que la rentabilidad se obtiene por diferencia entre los valores de compra y de reembolso.

De acuerdo con lo establecido en la ley estos ingresos tienen la naturaleza de rendimientos de capital mobiliario tanto a efectos del IRPF como a los del impuesto de sociedad.

El Consejo aprobó una serie



La organización quedó definida el pasado marzo

de inversiones de capital extranjero en sociedades españolas por un total aproximado de 11.698 millones de pesetas.

Destaca la inversión autorizada en la sociedad española «Automóviles Talbot, S. A.», por un importe de 459.354.849 francos franceses con lo que el porcentaje extranjero final asciende al 99,96 por ciento.

Un Real Decreto aprobado regula la campaña oleícola 1985/86 que comenzará el próximo uno de noviembre marcada por su condición de puente ante el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea.

Las únicas modificaciones introducidas en la campaña consisten en la supresión del requisito previo para inmovilización para poder vender después aceite de oliva al FORPA en régimen de garantía, así como la introducción del sistema de licitación para la venta de los aceites en manos de la Administración.

El Consejo aprobó un Real Decreto por el que se regula la constitución de agrupaciones de productores agrarios para el sector de cereales, así como las uniones entre agrupaciones,

con el objetivo de fomentar la comercialización en común y el protagonismo de los propios agricultores en el funcionamiento del mercado.

El Gobierno decidió ampliar hasta el 31 de diciembre de 1985 las declaraciones como prioritarias de las materias primas minerales y actividades con ellas relacionadas.

Igualmente aprobó un Real Decreto por el que se fija el reglamento sobre sustancias nuevas y clasificación, envasado y etiquetado de sustancias peligrosas.

El decreto establece que el etiquetado de las sustancias peligrosas deberá incluir la identificación del fabricante, el nombre de la sustancia, la clasificación de su peligrosidad, las menciones de los riesgos específicos y los consejos de protección que se consideren necesarios.

El consejo nombró a Pedro Solbes Mirá secretario de Estado para la CEE, en sustitución de Manuel Marín, y aprobó un Real Decreto por el que se promueve al empleo de contralmirante ingeniero al capitán de navío de ingenieros, Miguel Ramis.

Silencio oficial en torno a las conversaciones de reducción de tropas

Madrid

El silencio oficial ha presidido la primera reunión de las conversaciones hispano-norteamericanas sobre la aportación de ambos países a la seguridad y defensa occidental, que ayer comenzaron en Madrid.

Las dos delegaciones, presididas por el secretario general de política exterior, Máximo Cajal, y por el embajador de Estados Unidos en Madrid, Thomas O. Enders, se reunieron a las once de esta mañana, en el salón de embajadores del Ministerio de Asuntos Exteriores español.

Tras algo más de dos horas, finalizó la primera sesión de trabajo, sin que ninguna de las partes accediera a hacer comentario alguno sobre lo tratado en la reunión.

Finalizada la reunión de ayer, ambas delegaciones continuaron las conversaciones de manera informal en un almuerzo, según ha podido saber EFE.

Esta noche la delegación española ofrecerá una cena en el palacio de Viana a la norteamericana que hoy será correspondida con un almuerzo en la embajada de EE.UU. en Madrid.

Las delegaciones que no volverán a reunirse hasta el próximo viernes mantendrán hoy «contactos informales», según precisaron a EFE medios oficiales españoles.

Según estos medios, hoy las delegaciones analizarán las primeras impresiones resultantes de la reunión de ayer y prepararán la sesión de trabajo del viernes.

Medios diplomáticos consultados por EFE insistieron en que no se hará pública información oficial alguna hasta el final de esta ronda negociadora el próximo viernes.

El silencio oficial fue justificado por el hecho de que las conversaciones son el comienzo de un proceso que sólo ofrecerá resultados a medio y largo plazo, añadieron los medios consultados.

Las delegaciones están integradas por veinticinco expertos españoles y norteamericanos. La parte española la forman especialistas de presidencia y de los Ministerios de Asuntos Exteriores y Defensa.

La delegación norteamericana, más numerosa, cuenta con expertos del departamento de Estado y de la embajada en Madrid en defensa y seguridad en Europa.

La reunión, acordada por los responsables de política exterior de España, Francisco Fernández Ordóñez y de Estados Unidos, Georges Shultz, marca el comienzo de un proceso negociador que la parte española pretende concluya con la reducción de la presencia militar norteamericana en territorio español.

Las fuentes consultadas insistieron en que en esta primera ronda de conversaciones «no hay que esperar grandes resultados» y que las delegaciones se limitarán a exponer puntos de vista y convocar una próxima sesión de trabajo.

El nuevo Código de Justicia Militar contempla la pena de muerte

Madrid

El pleno del Senado aprobó ayer el nuevo Código Penal Militar, que contempla la aplicación de la pena de muerte a militares y civiles sólo en tiempo de guerra.

Nacionalistas vascos y catalanes, así como el senador comunista Rafael Fernández Pinar defendieron tres enmiendas para abolir la pena capital del nuevo Código, enmiendas que fueron rechazadas por los Grupos Socialistas y Popular.

Los portavoces nacionalistas y el senador comunista coincidieron en afirmar que la pena de muerte, «tanto en tiempo de guerra como en paz», atenta contra los derechos humanos, especialmente contra el derecho a la vida.

Enric Vendrell, catalán, pidió su abolición por motivos «humanitarios», Carmelo Renobales, vasco, por «atentar contra el edificio de los derechos humanos», y Rafael Fernández Pinar por ser propia de países «no civilizados».

El ponente socialista, José Luis Rodríguez Pardo, negó que la inclusión de esta pena se deba a «presiones externas», recordó que ya se contempla en el Código vigente y dijo que con ella se trata de «salvar la seguridad del colectivo total».

Rodríguez Pardo manifestó que la Constitución, en su artículo 15, posibilita esta pena, al afirmar que «queda abolida la pena de muerte, salvo lo que puedan disponer las leyes penales militares para tiempos de guerra».

Los portavoces nacionalistas y comunista calificaron de «poco convincentes» los argumentos socialistas y destacaron que la Constitución «no impone por mandato imperativo la pena de muerte».

Con la entrada en vigor del nuevo Código, que será devuelto al Congreso de los diputados para su definitiva aprobación, la pena de muerte en tiempo de guerra sólo se podrá imponer «en casos de supuestos que la guerra haya sido declarada formalmente o exista ruptura generalizada de las hostilidades con potencia extranjera».

Estas garantías en la aplicación de la pena capital fueron introducidas en la ley a través de una enmienda socialista, en el trámite de ponencia.

Entre otros motivos, será castigado con pena de muerte el que «indujere a una potencia extranjera a declarar la guerra a España, tomare las armas contra la patria o fuera autor de acciones de sabotaje».

El senador catalán Francesc Ferrer, independiente aunque en las filas del Grupo Socialista, defendió y retiró, posteriormente, dos enmiendas sobre la utilización de las lenguas de las comunidades autónomas y las ofensas a sus símbolos.

En una de ellas, Ferrer pedía la pena de uno a seis años de prisión para el militar que ofenda o ultraje «a la nación española, sus banderas, himno, cualquiera de sus lenguas oficiales o alguno de sus símbolos o emblemas».

Asimismo solicitaba una pena de tres meses y un día a cinco años de prisión para el militar que «prestando servicio en la Administración militar impida a los ciudadanos u organismos civiles el uso oral o escrito de alguna lengua oficial, dentro del territorio de su respectiva comunidad autónoma».



Alto el fuego en Sahara.— Marruecos anunció ayer un alto el fuego unilateral inmediato en el Sahara Occidental, en un mensaje leído ante la asamblea general de las Naciones Unidas por el primer ministro marroquí, Karim Lamrani.

El mensaje admite la celebración de un referéndum, de las poblaciones de dicho territorio patrocinado por la ONU.

Asimismo ofrece recibir observadores neutrales para que comprueben la observancia del cese de las hostilidades. El mensaje señala la disponibilidad de Marruecos y su aceptación de que se organice un referéndum en el Sahara bajo el patrocinio y el control de la organización de las Naciones Unidas a partir del comienzo del mes de enero del año próximo. En la foto, el monarca alauita durante la visita que realizó el mes de marzo a territorios ocupados por Marruecos / REUTER

Reagan anunciará hoy ante la ONU una nueva iniciativa de distensión

Nueva York

El presidente Ronald Reagan anunciará una iniciativa amplia y de largo alcance sobre las relaciones EEUU-URSS en el discurso que

Ex-militares brasileños presionan al gobierno

Brasilia

La huelga de hambre de un centenar de ex militares que piden la reincorporación de seis mil camaradas, se convirtió en una dura prueba para los principios de justicia y democracia del Gobierno Civil de José Sarney.

Los huelguistas recibieron su primer gran respaldo de un sector del gubernamental partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), cuyo presidente, Ulisses Guimarães, se solidarizó ayer de madrugada con las peticiones.

pronunciará hoy jueves ante la ONU, dijo su portavoz, Larry Speakes.

Reagan llegó ayer a Nueva York para una visita de tres días en la que, además de intervenir ante la asamblea general de las Naciones Unidas, efectuará una serie de reuniones con líderes aliados en preparación de su reunión en la cumbre con el máximo dirigente soviético, Mijail Gorbachov.

Speakes no quiso decir en qué iba a consistir la iniciativa que anunciará el presidente hoy en la intervención, que —dijo— contendrá una evaluación realista de las relaciones entre las dos superpotencias.

Pero precisó que el proyecto no está relacionado con el control de armas, aunque Reagan también hablará de ese tema y de la solución a las divergencias entre los dos países.

Los analistas consideran que la iniciativa del presidente puede referirse a Afganistán, tema que Reagan discutirá con el presidente de Pakistán, Mohammed Zia-Ul-Haq, y con el primer ministro

indio, Rajiv Gandhi, con los que tenía previsto reunirse, por separado, en el hotel Waldorf-Astoria.

También está prevista una reunión con la primer ministra británica, Margaret Thatcher.

En una entrevista con el diario The Times of India, difundida ayer por la Casa Blanca, Reagan dice que está claro que el espíritu afgano de independencia no puede ser aplastado... y que sólo es posible una solución política al problema de Afganistán, ocupado por tropas soviéticas desde 1979.

Agrega que, en su reunión con Mijail Gorbachov en Ginebra el mes próximo, preguntará al líder soviético si es verdad que la URSS también cree en una solución negociada y si, en ese caso, estaría dispuesto a encarar la cuestión crucial del problema: la retirada de los más de 100.000 soldados soviéticos de Afganistán y el restablecimiento de la independencia y no alineamiento de ese país.

Afganistán no plantea ninguna amenaza para la seguridad de la URSS.

Llamamiento del Pacto de Varsovia al fin de la carrera de armamentos

Sofía

Una reunión en la cumbre de los siete países miembros del Pacto de Varsovia concluyó ayer en Sofía abogando por el fin de la carrera de armamentos y la no militarización del espacio exterior.

Después de dos días de reunión del comité consultivo político de la Alianza Militar de Europa del Este, los líderes comunistas firmaron una declaración sobre la eliminación de la amenaza nuclear.

En la primera conferencia de prensa que sirve para clausurar una cumbre del pacto, Ivan Ganev, viceministro búlgaro de Asuntos Exteriores, adelantó a los informadores algunos puntos del documento final de la reunión.

La sesión, celebrada en el distrito de Boyana, en las afueras de la capital búlgara, sirvió para examinar en profundidad la situación en Europa y en el mundo, con el objetivo principal de evitar los riesgos de una guerra nuclear, según el portavoz.

El documento final, que se dio a conocer a última hora de ayer, subraya que la situación internacional se ha elevado bruscamente en los últimos tiempos y puede llevar a una fase difícilmente controlable, sobre todo, en el terreno nuclear.

Los máximos dirigentes del Este, que trataron también de cuestiones actuales de la cooperación entre los Estados miembros, expresaron total apoyo a las propuestas de

desarme hechas por el Kremlin, aseguró el portavoz.

Mientras que la mayoría de ofertas que contiene la declaración final son similares a las de la última reunión de la Alianza (5 enero 1983), la de Sofía contiene una propuesta de congelación de armas convencionales y la presencia militar de Estados Unidos y URSS fuera de sus respectivos territorios al 1 de enero de 1986.

La declaración final de Sofía contiene una categórica condena del terrorismo de Estado, al tiempo que expresa el interés de la Alianza en aumentar la cooperación con el movimiento de países no alineados.

El comité consultivo político, máximo órgano del pacto formado por los jefes de partido, de Gobierno y ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa, escuchó un informe del jefe supremo de las Fuerzas Armadas, Mariscal Víctor Kulikov.

Como en 1983, sugieren a la Alianza Atlántica comenzar conversaciones encaminadas a la firma de un tratado de renuncia a la violencia, la creación de zonas desnuclearizadas y la eliminación de armas químicas.

Además de Mijail Gorbachov, firman el documento final Todor Yivkov (Bulgaria), Gustav Hussak (Checoslovaquia), Janos Kadar (Hungria), General Wojciech Jaruzelski (Polonia), Erich Honecker (RDA) y Nicolás Ceausescu (Rumania).

La próxima cumbre se celebrará en Budapest, en fecha que no precisó el portavoz.

Los republicanos pueden quedar excluidos del nuevo Gobierno Craxi

LEO LABARGA / Roma

El dirigente socialista Bettino Craxi concluyó la primera ronda de conversaciones con las fuerzas políticas parlamentarias italianas para la formación de un nuevo Ejecutivo, del que podrían quedar excluidos los republicanos.

El jefe en funciones del Gobierno, que ayer partió para Nueva York para asistir a los actos conmemorativos del 40 aniversario de la fundación de las Naciones Unidas y entrevistarse con el presidente norteamericano, Ronald Reagan, no consiguió aclarar la situación política con los partidos que conformaban el anterior gabinete.

En un comunicado hecho público anteayer, tras el encuentro que mantuvo con el líder republicano, Giovanni Spadolini, Craxi dejó entrever la posibilidad de un Ejecutivo sin republicanos.

Esta hipótesis se encuentra subordinada a un fracaso del pentapartido (democristianos, socialistas, republicanos, socialdemócratas y liberales), y fue expuesta por el dirigente socialista sólo a los democristianos como una posible salida a las dificultades existentes para la formación de un nuevo Gobierno.

La entrevista entre Craxi y Spadolini, que no se hablaban desde que se inició la crisis, el pasado 16 de octubre, sirvió para iniciar el diálogo entre ambos, aunque se limitó a una mera exposición de

planteamientos por las dos partes.

Para Spadolini, las negociaciones para la formación de un nuevo Ejecutivo se encuentran en la fase de los contactos institucionales y por ello, en alguna medida, todavía no se han resuelto los nudos políticos de los que depende la posibilidad de reconstruir el pentapartido.

El secretario republicano insistió en que en la reunión de anteayer Craxi sólo me habló del pentapartido y no mencionó ninguna otra posible hipótesis.

Craxi intentará hasta el último momento encontrar una solución que pase por la reconstitución del pentapartido, y que evite la convocatoria de elecciones anticipadas.

Ninguna formación política se ha declarado partidaria, de forma oficial u oficiosa, de la celebración anticipada de elecciones legislativas.

Las consultas con los partidos políticos parlamentarios se reiniciarán el próximo sábado, tras el regreso de Craxi de Estados Unidos.

Por otra parte, el rumor no confirmado aún oficialmente de que uno de los secuestradores palestinos del Achille Lauro ha confesado que el líder del Frente de Liberación de Palestina, Abu Abbas, organizó el secuestro, añadió mayor confusión.

La liberación de Abbas por parte italiana, contrariamente a los deseos de la Casa Blanca, que exigía su detención preventiva.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

D.ª CONCEPCION MONFORT FABREGAT

Que falleció en el día de ayer a los 96 años de edad

Habieno recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su apenada Everilda Tena Gil y sobrina Everilda Fabregat Monfort y demás familia al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las CUATRO de la TARDE en la Parroquia de SAN FRANCISCO por lo que quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio particular de la finada, calle Herrero nº 59 (Residencia de la Caja de Ahorros)

Castellón, 24 de octubre de 1985

Funeraria Virgen del Lidón
Plaza Clavé, 17-B - Teléf. 21 01 42 - Castellón

(No se invita particularmente)

Fasa-Renault invertirá 50.000 millones en innovación tecnológica

Madrid

El grupo Renault invertirá 50.000 millones de pesetas en tres años según el convenio de colaboración firmado entre este grupo y el Ministerio de Industria y Energía, inscrito en la política de relanzamiento del sector automovilístico.

Según han informado a «EFE» fuentes del Ministerio de Industria y Energía, este acuerdo supone un paso importante para el grupo Renault en España que consolidará su presencia tanto en el campo de turismos como de vehículos industriales.

Supone unas fuertes inversiones en innovación tecnológica, modernización de procesos, robotización e informatización en la producción y en la gestión, dentro de lo que podríamos llamar un paquete de inversiones de tecnología de punta, añade el Ministerio.

Se estima, según la misma fuente, que la cifra total de inversiones alcanzará aproximadamente los cincuenta mil millones de pesetas en el período 1985-1987, y a lo largo de este período mantendrá un volumen de actividad similar a la actual.

El Ministerio de Industria apoyará financieramente este programa de consolidación industrial y tecnológica con ayudas a la inversión e innovación tecnológica, por un total de dos mil millones de pesetas.

De esta manera, asegura el departamento, el grupo Renault, aumentará fuertemente la flexibilidad de su aparato industrial, lo que le permitirá hacer frente, en mejores condiciones, a las evoluciones previsibles de la demanda, de cara a la próxima integración de España en la C. E. E.

El dólar USA cotizó ayer a 161,29 pesetas

Madrid

La peseta se revalorizó ayer en un 0,11 por ciento frente al dólar estadounidense al quedar fijado el cambio medio al cierre a 161,292 pesetas por dólar, frente a las 161,482 pesetas del martes.

El Banco de España abrió la sesión con un precio de intervención de 161,00/161,30 pesetas por dólar.

En bolsa de divisas y tras una apertura de 161,10-13 pesetas por dólar el Banco de España vendió 27,450 millones de dólares.

El precio del petróleo podría estabilizarse

Madrid

El viceministro de petróleo de Arabia Saudí, A.H. Taher ha afirmado en Madrid que los precios del petróleo se van a estabilizar si los países de la OPEP mantienen un equilibrio en el mercado internacional.

El adjunto del jefe Yamani asistió a la sesión inaugural del segundo simposio internacional de los gases licuados del petróleo (butano y propano) que ha sido organizado por la comisión económica para Europa de las Naciones Unidas y el Gobierno español.

Trabajadores de Magefesa retienen a dos directivos

EFE / Bilbao

El conflicto creado por la retención de dos directivos de la empresa Magefesa se encuentra en un punto muerto, según manifestaron a EFE trabajadores de la sociedad.

Jose Ignacio Isasti, hermano del ex-consejero de Industria y Comercio del Gobierno Vasco durante la etapa Garaikoetxea, director general y consejero delegado, y Fernando Ortuondo, director económico-financiero, continúan en sus despachos desde que ayer un grupo de operarios les retuvieron en el interior de la factoría.

Los dos directivos, que se niegan a hacer declaraciones, precisaron, sin embargo, a EFE que se encuentran en buen estado de salud y que las relaciones con los trabajadores que les vigilan son «normales».

Algo más de medio centenar de operarios permanecen en el recinto fabril, cuyas puertas se encuentran cerradas, con la decisión de no abandonar el lugar mientras no se resuelva la situación.

La causa inmediata del conflicto actual tiene su origen en las negociaciones que llevan a cabo trabajadores, dirección de empresa e instituciones para relanzar industrialmente al grupo Magefesa, que cuenta con once empresas distribuidas por las comunidades autónomas de Euskadi, Cantabria y Andalucía.

Nueve de los centros de trabajo están ubicados en la Comunidad Autónoma del País Vasco, razón por la que los trabajadores que retienen a los directivos de Magefesa exigen que el Gobierno autónomo agilice los trámites necesarios para reestructurar el grupo.

Estados Unidos, principal cliente

Desciende la exportación de calzado español

Elda (Alicante)

Continúa la línea descendente de la exportación de calzado, según informa el Boletín del I.N.E.S.C.O.O.P. (Instituto Español del Calzado e Industrias Conexas) correspondiente al segundo trimestre de este año.

En el período de enero a junio del presente año, se exportaron 53.259.594 pares, y en el mismo de 1984, fueron 58.576.665, con una diferencia en menos de algo más de 5.300.000 pares.

En junio, se envió a Estados Unidos, primer cliente de España, 3.300.873 pares de zapatos, y en mayo, 3.870.562, con un descenso próximo al medio millón de pares.

En el total del primer semestre de este año fueron enviados a USA 18.673.838 pares, y en igual período de hace un año, 19.459.160 pares.

Alemania, que sigue tras USA en la lista de compradores, figuró con 9.276.443 pares en el primer semestre de este año, Reino Unido, 8.815.098, y Francia, con 4.144.737 pares, todos ellos con notable descenso.

En términos generales, la exportación de calzado de señora descendió un 15 por ciento, y de caballero y niño, un 17 por ciento.

También en algunos casos descendió la importación en el citado período del primer semestre: a

El ejecutivo vasco puso tres condiciones para adoptar ayudas económicas, entre las que se incluía que las cantidades se destinasen únicamente a los centros en el País Vasco y que se realizase un intercambio de activos y pasivos entre todas las empresas del grupo.

Pedía también que el dinero se utilizase para los fines previstos y no se desviase para otras cuestiones.

A primeros de año la empresa de consulting «Tecnivas» elaboró un plan de viabilidad en la que señalaba que el grupo Magefesa tenía una deuda superior a los 10.000 millones.

Apuntaba la necesidad de 3.000 millones para reflotarla y precisaba que tenía un excedente laboral de 1.300 trabajadores, de una plantilla cercana a los 3.000.

Los responsables de entonces de Magefesa no se manifestaron claramente sobre el documento de «Tecnivas» y los meses fueron transcurriendo sin que se tomaran soluciones definitivas hasta el mes de julio en el que se relanzaron las negociaciones.

Por este motivo, varios centenares de trabajadores se manifestaron hoy en Bilbao. Se concentraron primero ante la sede del Gobierno vasco en la capital y, posteriormente, se trasladaron hasta el puente de Deusto, zona neurálgica del tráfico rodado en la capital vizcaína.

El corte de tráfico que protagonizaron durante más de hora y media, la manifestación de varios centenares de delegados de CC. OO. en apoyo con Latinoamérica y la concentración de trabajadores contratados del Gobierno Vasco ante el Ayuntamiento de la capital vizcaína provocó un atasco de grandes dimensiones.

Italia se compró en 1985 un total de 842.922 pares, y el año anterior 741.196 —en este caso hubo ligero aumento—, a Francia, 623.844 y 808.869, respectivamente, a Taiwan, 407.198 pares y 448.876, y a la República de China, 366.821 y 328.536, respectivamente.

Estos calzados, así como los de Corea y Hong-Kong son especialmente de plástico, caucho, textil y madera.

En total, se importó en el primer semestre de este año 3.266.055 pares, frente a 3.311.203 en 1984. Dados los excelentes resultados obtenidos en ventas en el certamen de F.I.C.C. del pasado septiembre, se mira con cierto optimismo una posible recuperación de las exportaciones a partir del primer trimestre de 1986.

Un total de 424 trabajadores pertenecientes a los Fondos de Promoción de Empleo (FPE) de los sectores naval y línea blanca han sido recolocados desde su ingreso en los fondos. La operación para la recolocación ha comenzado este mes, dijo López, y se están realizando negociaciones con empresas. Fruto de esas negociaciones son ya diversas ofertas concretas de trabajo.

La Bolsa

Realización de beneficios

Madrid

Con una sesión de tónica irregular, en la Bolsa de Madrid, centró su especial interés en el sector bancario que sigue ofreciendo alzas que afectan a los títulos especializados de este sector.

También se unen a esta buena disposición con alzas de interés en otros departamentos del mercado cediendo, por el contrario, el sector eléctrico, así como Telefónica.

Por ello la jornada se mostró irregular pero con avance en el índice general, que si bien no registra la brillantez de la semana anterior, no por eso dejó de añadir enteros en su conjunto.

De un total de 146 valores contratados en renta variable, 43 suben, 38 bajan y 65 no varían.

En Valencia, el mercado ha seguido en la línea de tomar las realizaciones, al igual que sucedió en las dos sesiones precedentes, que de forma abundante llegan hasta los corros.

Sigue habiendo demanda, que se muestra firme en buena parte de los grupos de la banca, y hay una negociación importante mediante la que se va tomando el papel en el grupo eléctrico, con bajas de relativa magnitud.

En la sesión de ayer, en definitiva, se negoció bien y se contrataron 74 valores, de los que 44 repitieron, 17 ganaron y 13 perdieron.

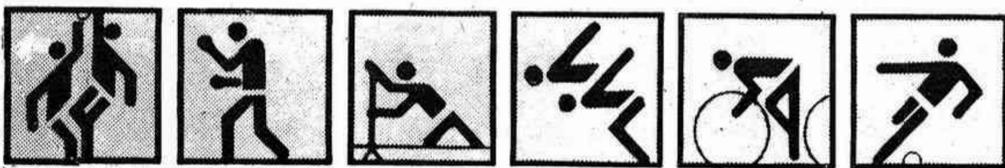
Madrid: 125,97 (+0,72)
Barcelona: 112,09 (-1,30)
Bilbao: 127,28 (+1,20)
Valencia: 122,93 (-0,57)

Cotizaciones de Bolsa

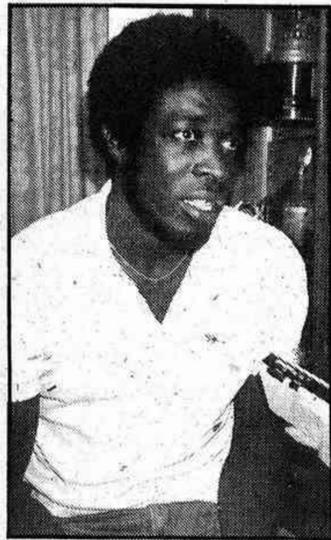
BANCOS		NAVIERAS Y TRANSPORTES	
Banco Vizcaya	525,00	Transmediterránea	—
Banco Atlántico	—	Unión Naval de Levante	—
Banco Bilbao	385,00	Metro de Madrid	—
Banco Central	321,00	QUIMICAS Y SIMILARES	—
Banco Español de Crédito	370,00	Cristalería Española	—
Banco Europeo Negocios	—	Cros	50,00
Banco Exterior de España	—	Energía e Indus. Aragonesas	139,00
Banco F. Industrial INDOBAN	204,00	Española de Oxígeno	740,00
Banco Fomento	185,00	Española de Petróleos CEPSA	148,50
Banco Hispano Americano	158,00	Fosforera Española	125,00
Banco Ibérico	—	Hidro-Nitro Española	—
BNP España S. A.	122,00	Ibys	—
Banco Mercantil e Industrial	—	Insular del Nitrógeno	—
Banco Popular Español	400,00	Perfumería Gal	—
Banco Rural	—	Papelera Española	46,25
Banco de Santander	367,00	Papeleras Reunidas	—
Banco Urquijo	—	Petroliber	—
Banco de Valencia	—	Sarrío, Papelera de Leiza	71,00
Banco Zaragozano	200,00	Sniace	57,00
Unión Industrial Bancaria	—	Unión Explosivos Río Tinto	59,50
Bankinter	255,00	Unión Resinera Española	—
Banco Comercial	119,00	SEGUROS	—
Banco Herrero	682,00	La Estrella	—
Banco Pastor	255,00	La Unión y el Fénix Español	1.330,00
ALIMENTACION	—	SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS	—
Azucarera de España	235,00	Altos Hornos de Vizcaya	43,25
El Águila Fábrica de Cervezas	237,00	Astilleros Españoles	—
Ebro, Azúcares y Alcoholes	755,00	Auxiliares de Ferrocarriles	126,00
ELECTRICAS	—	Citroën Hispania	—
Electra de Wiesgo	249,00	Duro-Felguera	481,00
Eléctrica de Langreo	—	Empresa Nacional Aluminio	—
Eléctrica R. de Zaragoza	152,00	Española de zinc	350,00
Fecsa	68,25	Fasa-Renault	—
Fenosa	—	Ind. Asturiana Santa Bárbara	—
Hidroeléctrica del Cantábrico	161,50	Material y Construcción	—
Hidroeléctrica de Cataluña	—	Metalúrgica de Santa Ana	105,00
Hidroeléctrica Española	85,75	Minero Metal-Los Gindos	—
Hiberduero	101,50	Minero Siderur. de Pontferrada	72,00
Salto del Nansa	375,00	Nueva Montaña Quijano	38,00
Sevillana de Electricidad	79,50	Seat	—
Unión Eléctrica	75,00	SOCIEDADES DE INVERSION	—
IMBS. Y CONST. CEMENTOS	—	Cartinba	211,00
Bami	106,00	Carlisa	409,00
Ceisa	—	Ceivasa	321,00
Cementos Alba	—	Cibansa	302,00
Cementos y Portland Asland	153,00	Finsa	—
Dragados y Construcciones	153,50	General de Inversiones	144,00
El Encinar de los Reyes	270,00	Industria y Navegación INSA	—
Inmobiliaria Metropolitana	314,00	Invasa	437,00
Inmobiliaria Simane	—	Popularinsa	390,00
Inmobiliaria Urbis	66,00	Vamosa	—
Inmob. Vasco-Central VACESA	280,00	Esp. de Inversiones	159,00
Portland Valderrivas	400,00	Figravinsa	—
Urbanizadora Metropolitana	480,00	VARIOS	—
Valenciana Cementos Portland	315,00	Central Inversión Crédito CIC	815,00
Vallehermoso	64,00	Española Acumulador TUDOR	270,00
Eurobuilding	—	Femsa	—
MONOPOLIOS	—	Finanzauto	205,00
Campsa	365,00	Finanzauto y Servicio	—
Tabacalera	264,00	Galerías Preciados	—
Telefónica Nacional de España	129,00	Marconi Española	—

Mercado de Divisas

Divisas	Comprador	Vendedor
1 Dólar estadounidense	161,090	161,494
1 Franco francés	20,044	20,094
1 Libra esterlina	231,036	231,614
1 Franco suizo	74,551	74,738
100 Francos belgas	301,667	302,423
1 Marco alemán	61,102	61,255
100 Liras italianas	9,059	9,081
1 Florín holandés	54,121	54,256
1 Corona sueca	20,300	20,351
1 Corona danesa	16,850	16,892
1 Corona noruega	20,345	20,396
1 Marco finlandés	28,420	28,491
100 Escudos portugueses	98,226	98,472



El hondureño Gamboa, a prueba en el Castellón



Gamboa / FELIP

A.V. / Castellón

Los entrenamientos del C.D. Castellón van a tener a partir de hoy la novedad de la presencia del hondureño Gamboa que se encuentra a prueba en el club albinegro. Ayer llegó este jugador a nuestra ciudad y por la tarde se desplazó con el equipo a Alzira para presenciar el encuentro que Castellón disputó, correspondiente a la copa del Rey. Parece que el período de prueba va a ser un mero trámite a la espera de que llegue el correspondiente pase internacional del jugador, ya que existe un gran interés por parte de la directiva en este fichaje.

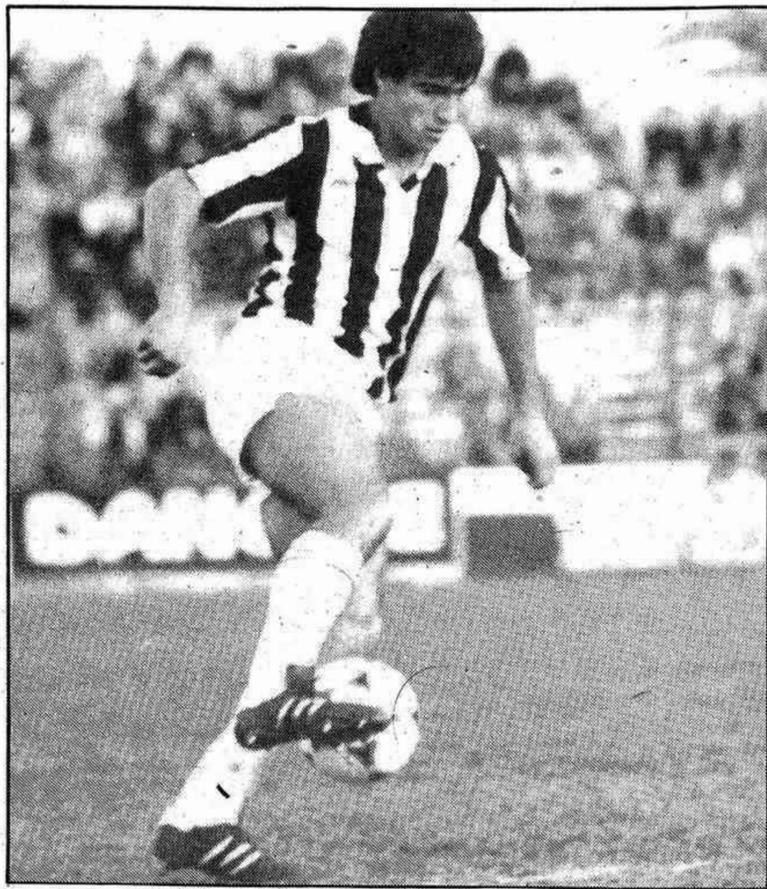
Raúl Centeno Gamboa tiene en la actualidad 24 años y afirma que ha sido internacional con la selección hondureña en 23 ocasiones. Ayer, como decimos, llegó a Castellón y a partir de hoy comenzará su período de prueba hasta que Antal Dunai dé el visto bueno para su fichaje. El jugador afirma que éstos van a ser unos días difíciles para él, pero espera que todo le salga bien y que pueda finalmente firmar por el Castellón.

«En estos momentos —nos decía el jugador— no me encuentro muy bien físicamente, ya que he estado entrenándome por mi cuenta, pero creo que en tres o cuatro días de una buena preparación puedo estar en condiciones de jugar».

Gamboa juega de delantero centro, «y entre mis características —señalaba— está que tengo un buen chut, mucha habilidad y soy muy efectivo de cabeza. Fui máximo goleador en Honduras con 27 goles y mi objetivo aquí es marcar muchos tantos».

El jugador proviene del Platense, un club de la Primera División de su país. Llegó a España para fichar por el Rayo Vallecano, pero finalmente no se confirmó su fichaje por este club.

Pese a que la economía del club no está muy boyante y que se había dicho que no habría más fichajes esta temporada, aquí está Gamboa que es casi seguro que se quedará en el C.D. Castellón.



Víctor ensayó el disparo sin suerte. Totó tuvo destellos de buen juego y Joaquín salió en la segunda mitad sustituyendo a García Hernández



Partido de ida de la segunda eliminatoria de la copa del Rey

Justa victoria del Alzira frente al equipo albinegro en el Luis Suñer

2 U.D. ALZIRA: Verdés, Sancho, Maestre, Timor, Adam, Cotino, Corbalán, Chimo, Campuzano, Morales (Quique, min. 71), Gálvez (Javi, min. 80).

1 C.D. CASTELLÓN: González, Carrillo, Alfredo, Javi, Casuco, Pedro López, Viña (Pastor, min. 75), Víctor, Alcañiz, García Hernández (Joaquín, min. 85) y Totó.

ARBITRO: Panadero Martínez, de Murcia. Estuvo regular, mostró tarjetas amarillas a los jugadores del Alzira Sancho y Corbalán y por el Castellón, a Javi, Pedro López y García Hernández.

J.V. FELIP (Enviado especial a Alzira)

El C.D. Castellón salió derrotado ayer noche del estadio Luis Suñer por el tanteo de dos goles a uno, al perder contra la Unión Deportiva Alzira en el partido de ida de la segunda eliminatoria de la Copa del Rey. El resultado puede considerarse como justo, ya que los azulgranas fueron superiores a los albinegros que no nos gustaron.

El Castellón salió muy fuerte y todo hacía predecir que no tendrían dificultad para dominar el partido y al rival. En el minuto tres García Hernández dispuso de una ocasión clara al botarse una falta desde la derecha. En el minuto siete nueva ocasión para el Castellón, un balón que roba Pedro López, pasa sobre Viña que ante la salida de Verdés dispara flojo y el canchero tiene tiempo para despejar el balón y evitar el gol que ya se cantaba. No acabaría aquí la presión albinegra en estos minutos iniciales, pues Pedro Alcañiz, dos minutos más tarde, también tuvo una clarísima oportunidad pero tampoco estuvo acertado en el remate final.

En la primera jugada de contra-golpe del equipo local vendría el penalty inocente de Casuco a Campuzano, que supondría el uno a cero.

Se llegó a un momento de igualdad entre los dos equipos, el juego se desarrollaba normalmente en el

centro del campo, pero el Alzira se mostraba con más movilidad delante y fue entonces cuando llegó el gol de Timor. El partido se ponía muy bien para los azulgranas en este momento puesto que faltaban cuatro minutos para el descanso y el Alzira vencía en aquellos momentos por dos goles a cero.

Sin embargo, nada más sacarse del centro del campo vino la jugada genial de Pedro López. Una jugada de las que hemos visto pocas, en cuanto a calidad, en la presente temporada. El centrocampista albinegro robó un balón en el centro del campo, se adentró muy bien hasta el área, esperó la salida de Verdés y le lanzó el balón al segundo palo, acortando distancias para el C.D. Castellón.

Con el resultado de dos goles a uno se llegó al final de los primeros cuarenta y cinco minutos.

En la segunda parte cambió un poco la decoración. Los albinegros salieron decididos a resolver la eliminatoria o cuanto menos arrancar un empate de cara al partido de vuelta. El Castellón dominó, conservaba mayor tiempo el balón en su poder, pero los marcajes quedaron muy olvidados —hay que tener en cuenta que ayer el centro del campo del C.D. Castellón estaba formado por hombres que no son marcadores como son Pedro López, García Hernán-

GOLES: 1-0, minuto 12: Penalty de Casuco a Campuzano que transforma el mismo jugador.

2-0, minuto 41: Timor recibe un balón largo y desde fuera del área conecta un gran disparo de bolea que da en el poste y entra en la portería albinegra. Un gran gol.

2-1, minuto 42: Jugada personal de Pedro López que arrancó desde el centro del campo y tras driblar a cuantos defensas le salieron al paso, elude la salida de Verdés cruzándole el balón al segundo palo.

INCIDENCIAS: Buena entrada en el campo del Luis Suñer; terreno de juego en perfectas condiciones y el partido que comenzó con media hora de retraso debido a que la expedición del C.D. Castellón llegó tarde a consecuencia de un accidente que hubo en la autopista A-7.

dez y Víctor— y esto hacía que cada vez que los locales se hacían con el esférico llegase con gran facilidad al área de González. Y si además tenemos en cuenta que la defensa del Castellón no estuvo acertada anoche, es cuando se produjeron jugadas en las que la Unión Deportiva Alzira pudo aumentar esa ventaja de dos goles a uno. Unas veces la fortuna y otras la intervención del meta González, evitaron que el marcador se moviera.

Cabe reseñar por parte albinegra una jugada de Totó en el minuto 61, con remate de Pedro Alcañiz que detuvo con apuros Verdés.

Poco antes una jugada de Víctor cuyo disparo lo detuvo también el portero local.

En cuanto al Alzira, en los últimos minutos tuvo muchas ocasiones. En el minuto 78 tenemos una jugada de Corbalán que dispara ante la salida de González y Javi tiene que despejar el balón que ya se colaba. En el minuto 82 fue Timor quien ensayaría el disparo desde fuera del área y el balón saldría fuera rozando el poste. Y en el minuto 84 vino la jugada que debió ser el tercer gol local. Disparo de Corbalán y Casuco que despeja con la mano dentro del área; Panadero Martínez, que se encontraba muy cerca, no señaló el claro penalty. Cuando ya se había

cumplido el tiempo reglamentario, nuevo fallo garrafal en defensa del C.D. Castellón que supuso el que Corbalán se internase en solitario y cuando González salió al borde del área le llevó el balón por encima y saldría fuera lamiendo el travesaño.

En resumen, el C.D. Castellón consiguió tan solo un marcador de dos goles a uno. Hay que recordar que ya la pasada temporada el Alzira vencía por esta misma diferencia de un gol y en el estadio Castalia empataron los azulgranas, poniéndole muy cuenta arriba la eliminatoria a los albinegros.

El Castellón no debe confiarse y en el partido de vuelta debe jugar con seriedad, ya que el Alzira es un rival difícil y la prueba está en que hasta la fecha no ha perdido ni un solo encuentro, tanto en la competición liguera como en la copa del Rey.

Los albinegros estuvieron mal en defensa, con fallos que a la mínima le pueden costar un gol. Y en el centro del campo lo que ya nos temíamos, tres hombres creadores pero que no marcan, lo que hizo que los centrocampistas locales pudieran jugar con bastante comodidad. Delante destacar la actuación de Totó, que jugó a ráfagas y tuvo detalles de buen fútbol; Alcañiz lo intentó todo pero nada pudo conseguir y Viña estuvo muy gris.

Sólo un gol de ventaja (2-1)

Escasa renta del Madrid frente al Tchernomorets

REAL MADRID: Ochotorena; Chendo, Sanchís, Maceda, Camacho; Michel, Gallego (Santillana, 63 m.), Gordillo; Butragueño, Hugo Sánchez y Valdano.

TCHERNOMORETS ODESSA: Grischko; Nakonechnie, Kowatsch, Ploskina, Itschak; Pásulko, Spizin (Bagapov, 5 m.), Jurischenki, Romantschuk; Cherbakov (Jlus, 82 m.) y Morosov.

ARBITRO: Hackett (inglés). Tarjeta amarilla a Bagapov.

GOLES: 1-0, m. 1: Centro de Butragueño y zurdazo de Gordillo a gol.

1-1, m. 7: Tremendo disparo de Bagapov desde fuera del área.

2-1, m. 71: Fallo de la zaga soviética que aprovecha Valdano.

El Real Madrid puede tener difícil su permanencia en la copa de la UEFA, no solamente por el corto resultado que consiguió esta noche sino también por la fortaleza y potencia del equipo soviético, que probablemente en su terreno será un equipo temible.

En la primera mitad el Real Madrid solamente tuvo una vez la suerte de cara, cuando marcó Gordillo. A partir de ahí, y a pesar de imprimir un fortísimo ritmo a su juego y crear bastantes ocasiones de aumentar el marcador, lo cierto es que sus jugadores tuvieron muy poca suerte, puesto que los rebotes en los últimos metros favorecían fatalmente a los defensas soviéticos.

El Tchernomorets, agazapado atrás, se estiraba de vez en cuando con bastante peligro y jugaba con un estilo muy parecido al del Atlético de Madrid, es decir, a base de dos puntas muy rápidos y móviles, Morosov y Cherbakov.

Estos primeros cuarenta y cinco minutos pasaron en un soplo, porque fueron vibrantes y, muchas veces, con gran calidad de juego. El público disfrutó de lo lindo con un stajanovista Gordillo, por cuyos pies pasaron prácticamente todos los balones de ataque local.

La segunda parte fue la cruz de la moneda. Los madridistas sumamente cansados llegaban con más dificultades y los de Odessa, a medida que pasaba el tiempo, se replegaban aún más, aunque seguían planteando el contragolpe con inteligencia. Pero toda la suerte que tuvieron en el primer tiempo la perdieron en la jugada del segundo gol blanco, cuando Valdano se encontró solo ante Grishko y le batió.

Schuster, artífice del triunfo

La fortuna se alió con el Barcelona para derrotar al Oporto (2-0)

El Barcelona venció al Oporto, de Portugal, por 2-0, en partido de ida correspondiente a los octavos de final de la copa de Europa, disputado en el Camp Nou ante unos 80.000 espectadores.

BARCELONA: Urruti, Gerardo, Migueli, Alexanco, Julio Alberto, Víctor, Schuster, Calderé, Rojo (Carrasco, 65 m.), Clos y Marcos (Pichi Alonso, m. 85).

OPORTO: Ze Beto, Joao Pinto, Lima Pereira, Celso, Inacio, Semedo (Luis Eduardo, 67 m.), Frasco (Francisco Saura, 50 m.), Laureta, Andre, Gomes y Juary.

ARBITRO: Marcel Van Lagenhove (Bélgica). Mostró tarjetas amarillas a Carrasco y Marcos.

GOLES: 1-0, m. 62: Marcos de cabeza, a servicio de Schuster.

2-0, 71 m.: Schuster, de tiro cruzado.

El Barcelona ha conseguido un afortunado triunfo ante el Oporto por dos tantos de diferencia, en un partido en el que los portugueses han podido adelantarse en el marcador poco antes de que el equipo azulgrana lograra su primer tanto.

La primera parte transcurrió sin apenas jugadas de mención, con un Barcelona que ha dominado mucho pero sin dar la sensación de peligro y un Oporto que se ha defendido bien, aunque ha pecado un tanto de conservador y sólo ha salido al contragolpe en contadas ocasiones.



Schuster

El primer remate verdaderamente peligroso del encuentro corrió a cargo del conjunto luso, a los 34 minutos, en una jugada invalidada por el árbitro, que pitó fuera de juego, a continuación, el hábil Juary enganchó un potente y colocado disparo, que Urruti detuvo en una gran estirada.

A los 61 minutos, el colegiado dejó de señalar un claro agarrón de Migueli al propio Juari dentro del área, omisión que incluso fue protestada por el público barcelonista.

A renglón seguido llegó el primer tanto del Barcelona, a la salida de una falta lanzada por Schuster y, más tarde, fue el propio jugador alemán el que estableció el resultado definitivo tras un gran remate con la pierna derecha.

El árbitro, que durante todo el partido se mostró un tanto severo con los portugueses, anuló, a los 82 minutos, un tanto obtenido por Juary por fuera de juego previamente señalado.

Derrota de Osasuna frente al Waregem belga (2-0)

Waregem (Bélgica)

El Waregem se impuso ante el Osasuna por 2-0 en partido de ida de dieciseisavos de final de la copa de la UEFA, disputado en el estadio Arco Iris de Waregem, ante 12.000 espectadores.

WAREGEM: De Coninck, Decraeye, Millecamps, De Sloover, Dekenne, Van Baekel, Da Silva, De Norme, Gortz, Veut y Desmet.

OSASUNA: Biurrun, Ibáñez, Lecumberri, Purroy, Castañeda, Mina, Sole (Dioni, 81 m.), Lumberras, Benito, Bustingorri, y Martín (Goicoechea, 68 m.).

ARBITRO: Fernandes Nazare (Por.). Mostró tarjetas amarillas a Benito, Bustingorri e Ibáñez.

GOLES: 1-0. M. 13: De Sloover, remata de cabeza un saque de esquina.

2-0. M. 58: Van Baeckel. En la primera mitad, el Waregem impuso un ritmo rápido de juego, con fulgurantes ataques iniciales que culminaron en el primer gol de De Sloover.

Tras el tanto, Osasuna se hizo poco a poco con el centro del campo, concentrando cinco y hasta seis hombres en la mitad del terreno de juego para conseguir neutralizar el empuje local.

Con este dominio centrocampista, Osasuna lanzó varios ataques, pero sin éxito, aunque aplacó la furia del Waregem, dispuesto a sentenciar la eliminatoria en su campo.

Tras el descanso el equipo local volvió a saltar al terreno con ímpetu, y materializó un segundo gol para obra de Van Baeckel, en el minuto 58, pero sin poder aumentar el marcador gracias a la buena labor del conjunto de Osasuna.

La entrada de Goicoechea, que sustituyó a Martín en el minuto 68, frenó los ataques de Waregem.

Importante victoria del Bilbao en Lieja (0-1)

El Athlétic de Bilbao se impuso por 0-1 al F.C. Lieja en partido de ida de los dieciseisavos de final de la copa de la UEFA, disputado en el estadio Rocourt de Lieja ante 35.000 espectadores.

LIEJA: Drouguet, Quaranta, Giusto, De Sart, Wegria, Lipka, Slijvo, Thans, Francois, Geurts y Ernes.

ATH. BILBAO: Zubizarreta, Urquiaga, De la Fuente, Liceranzu, Goicoechea, De Andrés, Endika, Gallego, Sarabia, Urtubi y Noriega (Elgezúbal, 72 m.).

ARBITRO: Alain Delmer (Fra.). Mostró tarjeta amarilla a Gallego, por pérdida de tiempo.

GOL: 0-1, m. 90: De Andrés, de fuerte trallazo a pase de Sarabia.

El Athlétic de Bilbao consiguió en Lieja un resultado más que optimista para el encuentro de vuelta en San Mamés, tras el gol de De Andrés en el último minuto del encuentro.

El partido se inició con media hora de retraso sobre la hora prevista debido a un corte del fluido eléctrico que mantuvo en la oscuridad al estadio durante casi una hora.

El equipo bilbaíno contuvo la difícil salida del cuadro de Lieja que puso en apuros la meta bilbaína en numerosos momentos del encuentro, pero la labor de Goicoechea en la defensa ha sido la clave del encuentro.

El central bilbaíno mantuvo a raya a los delanteros del Lieja que tuvieron en el central de la selección su principal obstáculo junto con el meta Zubizarreta.

Cuando faltaban dos minutos para que finalizase el encuentro Ernest pudo desnivelar el resultado inicial, pero sólo ante Zubizarreta falló el remate.

La segunda mitad resultó más emocionante que la primera, ya que ambos equipos contaron con posibilidades reales de gol.

Por parte del Athlétic destacaron Goicoechea, en labor defensiva, y De Andrés en el ataque, así como el meta Zubizarreta, que se mostró muy seguro en todas sus salidas.

Eliminatoria casi resuelta (0-2)

El At. Madrid fue muy superior al Bangor City

Bangor (Gales)

El Atlético de Madrid derrotó a domicilio al Bangor City galés por 0-2, en partido de ida correspondiente a los octavos de final de la Recopa europea de fútbol, disputado en Farrar Road de Bangor, ante unos 6.500 espectadores.

BANGOR: Davies, Cartwright, Evans, Banks, Lunn, Armour, Palios, Urquhart (Whelan, 81 m.), Powell, Everton Williams y McMullen (Vivien Williams, 68 m.).

AT. MADRID: Fillol (Mejías, 46 m.), Julio Prieto, Ruiz, Arteché, Tomás, Quique Setién, Landáburu, Marina, Quique Ramos, Da Silva y Cabrera (Rubio, 46 m.).

ARBITRO: Thomas (holandés). GOLES: 0-1. M. 5: Tira Marina, rechaza Davies y remacha Da Silva.

0-2. M. 26: Jugada personal de Setién, que él mismo culmina.

Poca historia ha tenido el encuentro. El Atlético de Madrid, francamente superior, se fue al descanso con la clara ventaja de dos goles, conseguidos en la jugada que mejor saben realizar los madrileños, el contragolpe.

Marcó pronto el Atlético de Madrid, casi cuando no se habían fijado los marcajes de los azules galeses sobre los delanteros rojiblancos. Fue una jugada personal

de Marina y Da Silva, muy atento, envió a la red.

Puede decirse que ahí el Atlético decidió el partido, aunque no el resultado. Los madrileños cedieron terreno en el irregular campo de Farrar Road y se dejaron dominar por los inocentes galeses. Un dominio que nunca se concretó, porque en última instancia la defensa española salía de los escasos trances con plena seguridad.

Y aún antes del descanso, en otro contraataque, marcó de nuevo el Atlético, en jugada personal de Setién, con lo que prácticamente hacía dos cosas: Decidir la eliminatoria... y destrozarse la taquilla del partido de vuelta.

En la segunda parte del Bangor salió con más fuelle y en los primeros minutos puso en apuros la meta de Mejías, sustituto de un Fillol lesionado. Pero fueron simplemente fuegos de artificio, porque el mando siguió en manos del Atlético de Madrid, y así Da Silva estrelló un cabezazo en el larguero a los 82 minutos.

En tanto el Bangor sólo tuvo una clara oportunidad, a seis minutos del final, que desbarató Mejías en una doble y sensacional intervención. Así pues, total control atlético y justa victoria, que pone prácticamente a los madrileños en cuartos de final, allá para marzo.

Resultados

Copa de Europa

Anderlecht (Bél.), 1 - Omonia Nicosia (CYP), 0
BARCELONA (Esp.), 2 - Oporto (Por.), 0
Bayern Munich (FRG), 4 - Austria Viena (Aut.), 2
Honved Budapest (Hun.), 1 - Steaua Bucarest (Rom.), 0
Goteborg (Swe.), 4 - Fenerbahce (Tur.), 0
Verona (Ita.), 0 - Juventus (Ita.), 0
Zenith (URSS), 2 - Kuusysi Lathi (Fin.), 1
Servette (Sui.), 0 - Aberdeen (Esc.), 0
Los partidos de vuelta se jugarán el día 6 de noviembre

Recopa

Dukla Praga (Tch), 1 - Aik Estocolmo (Swe.), 0
Benfica (Por.), 2 - Sampdoria (Ita.), 0
Rapid Viena (Aut.), 3 - Fram Reykjavik (Isl.), 0
Lyngby (Din.), 2 - Estrella Roja (Yug.), 2
Univ. Craiova (Rom.), 2 - Dinamo Kiev (URSS), 2
Bangor City (Gal.), 0 - ATHLETIC MADRID (Esp.), 2
Helsinki (Fin.), 1 - Dinamo Dresde (GDR), 0
Bayer Uerdingen (FRG.), 2 - Galatasaray (Tur.), 0
Los partidos de vuelta se jugarán el día 6 de noviembre, excepto el Galatasaray-Bayer Uerdingen, que se disputará el día 5.

UEFA

PSV Eindhoven (Hol.), 2 - Dn. Dniepropetrovsk (URSS), 2
Waregem (Bél.), 2 - OSASUNA (Esp.), 0
Milán (Ita.), 2 - Lokomotiv Leipzig (GDR), 0
Partizan (Yug.), 1 - Nantes (Fra.), 1
Lask Linz (Aut.), 1 - Inter (Ita.), 0
Colonia (FRG), 4 - Bohemians Praga (Tch.), 0
Dundee United (Esc.), 2 - Vardar (Yug.), 0
Spartak Moscú (URSS), 1 - Brujas (Bél.), 0
REAL MADRID (Esp.), 2 - Tchernomorets Odessa (URSS), 1
Videoton (Hun.), 0 - Legia Varsovia (Pol.), 1
Hammarby (Swe.), 3 - St. Mirren (Esc.), 3
Sparta Rotterdam (Hol.), 1 - B. Moenchengladbach (FRG), 1
Lokomotiv Sofia (Bul.), 1 - Neuchatel (Sui.), 1
Lieja (Bél.), 0 - ATHLETIC BILBAO (Esp.), 1
Torino (Ita.), 1 - Hajduk Split (Yug.), 1
Dinamo Tirana (Alb.), 0 - Sporting Lisboa (Por.), 0
Los partidos de vuelta se jugarán el día 6 de noviembre.

¿QUIERES TRABAJAR CON NOSOTROS PARA LA JUSTICIA Y LA PAZ?

Balonmano

El Burriana se impuso al Vall de Uxó en la liga de Segunda División

JESUS SANZ / Vall de Uxó

Alineaciones y goleadores:
BURRIANA (17): Padilla (P), Soriano, Sánchez (1), Molina, Paus (3) 1p, Azuela, Pons (3), Monferrer (4), Alcalá (1), Font (5) 4p, y Saborit.

U.B. VALL DE UXÓ (15): Jesús (P), Isabelino (2), Font (4) 1p, Luis, Marco, Matabuena (2), Pacó, Chimo (4), Carlos (3), Edo, Granell (pr.).

Desde el principio empezó adelantándose el Burriana en el marcador, moviendo muy bien el balón y apoyándose mucho en las jugadas, creando huecos entre la defensa del Vall de Uxó con mucha facilidad, destacando en este menester el jugador Monferrer, el cual posee mucha clase (aunque un poco teatrista buscando los penaltys cada vez que se acercaba al área del Vall de Uxó).

El Vall de Uxó ha mejorado con relación a los anteriores

partidos, más asentado en pista y mejor en defensa que en ataque en donde se siguen fallando innumerables ocasiones de gol. Hay jugadores que son capaces de realizar la jugada, pero se encuentran delante del portero contrario y se les cierran los ojos y sólo ven portero en lugar de portería. Se siguen fallando un montón de pases (y fallar pases en balonmano es dar muchas facilidades al contrario) y el defecto más acusado que existe es que no hay quien baje a defender. Como destacamos citaremos al jugador Chimo, por su movilidad, a Carlos por su fácil entrar por el extremo, pero sobre todo hay que destacar al portero Jesús, que con sus sensacionales intervenciones evitó que el resultado fuese aún mayor realizando paradas de antología, demostrando una gran clase y seguridad bajo los palos, parando dos penaltys, junto a

tres paradas antológicas en tres contrataques del Burriana en los que se encontraba solo; pero sobre todo resaltar el parador que realizó en un penalty, volviendo a recoger el balón el mismo que había lanzado el penalty en el rechace y realizando otra monumental parada.

Dejamos para el final a los árbitros (señores Beltrán y Giménez, del Colegio Castellonense). Actuación desastrosa. Se pasaron toda la tarde deambulando por la pista sin saber dónde se encontraban, demostrando un desconocimiento total de lo que es el reglamento, sobre todo el señor Giménez. De pena, y esto es un partido y otro también; pero, eso sí, quieren salvar su actuación y su autoridad sacando tarjetas y expulsando jugadores cuando un jugador les protesta. Árbitros así perjudican al balonmano en general.

Baloncesto

El ABC-Pryca venció en Alcora en un mal encuentro

Castellón

El martes, a las 20.30 en el pabellón municipal de Alcora se celebró el partido aplazado desde el día 13 y que ante una presencia de unos 200 espectadores supuso la segunda victoria del ABC Pryca en un partido feo, aburrido y de un pésimo juego por parte de los dos equipos.

CB ALCORA: 31. Negre (2), Doménech (7), Escrig, Miralles (2), Solsona (6), Gascón (2), Bagán (9), Ahís (2), Real y Gallardo (2).

ABC PRYCA: 59. García (2), Bachero (1), Grau (8), Díaz (3), Pallarés (6), Jaén (2), Salvia (12), Duque, A. Tirado (2), T. Tirado (2), Masiá (5), y Museros (16).

31 faltas personales, eliminado por 5 faltas Grau.

Dirigieron el encuentro los colegiados Signes y Zaragoza que estuvieron a la altura del encuentro, o sea, mal, dejando el señor Signes al señor Zaragoza que llevara las riendas del encuentro.

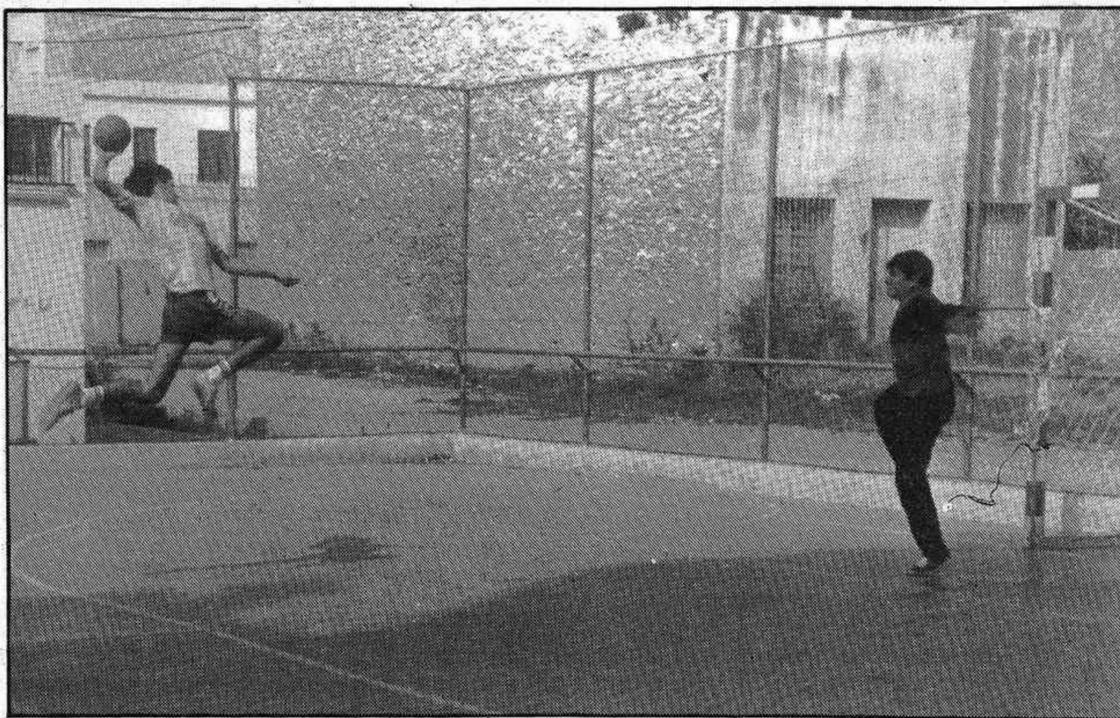
Pésimo partido el disputado la noche del martes en Alcora que se

decidió en la segunda parte por una diferencia de 28 puntos a pesar del mal juego desarrollado por los dos equipos y solamente la gran diferencia técnica y de altura fue la que marcó ese distanciamiento en el marcador.

Comenzaron los locales defendiendo en zona 2-3 que fue la que utilizaron en todo el encuentro mientras que el ABC Pryca alternó defensa individual con algunos momentos en zona 2-1-2.

Durante la primera parte las diferencias fueron mínimas finalizando este período con ventaja del ABC Pryca por 20 a 24 con porcentajes de tiro irrisorios pues rayaron el 10 por ciento, y los fallos fueron continuos tanto en los locales, que atacaban alocadamente, como en los visitantes que utilizaban sistema de ataque contra zona.

En la segunda parte, el ABC Pryca fue distanciándose paulativamente en el marcador y ya en el minuto 6 la diferencia era de 11 puntos que iría aumentando hasta el resultado final de 31 a 59.



Uno de los goles conseguidos en el partido de juveniles / FERRER JULIA

Derrota benicarlanda ante el Vall de Uxó y victorias sobre el Alcora

VICENT FERRER / Benicarló

Los tres equipos de balonmano masculino de Benicarló comenzaron el domingo su andadura en los campeonatos provinciales. En categoría cadetes el Atlético Benicarló perdía con claridad ante el Vall de Uxó por 12-22; también en categoría cadetes el Benicarló se imponía al Alcora con facilidad, 18-6; por último el equipo juvenil también se imponía a los de Alcora por 16-6.

Los tres partidos fueron arbitrados por la pareja Cerdá Navarro y Villalta Cámara, que se mostraron muy rigurosos con los malos modos, no dudando en ningún momento en excluir por dos minutos a los jugadores con comportamiento antideportivo.

En el primer partido los jóvenes del Atlético no pudieron con la mayor veteranía en la categoría del Vall de Uxó. Pese a ello la primera mitad fue bastante igualada y sólo al final del primer tiempo consiguieron clara ventaja los de Vall de Uxó. En la segunda parte el dominio fue total de los visitantes que se llevaron los dos puntos con merecimiento.

El At. Benicarló jugó con Roca y

Redón en la portería, Muñoz (2), Ferrer, Estupiña (2), Izquierdo (3), Rodríguez (1), Serrat (1), Giner (2), Pons (1) y Roig.

El Vall de Uxó alineó a Rosa y Ravert en la puerta, Arnau, Lara (1), Aledón (11), Cánovas (2), Blas, Ravert (7), Denis y Fexollosa.

El segundo partido también de cadetes fue de claro color benicarlando, pese a que los jugadores se relajaron bastante al tener rápidamente el marcador a su favor, cosa que no acabó de gustar al entrenador. Ahí también se notó la diferencia de edad entre los dos equipos al ser los visitantes casi todos de primer año.

El Benicarló alineó a Marqués y Andero en la puerta, Herrero (6), González, Domingo (1), Olmos, Salvador, Balaguer, Irlés, Verge (3), Fresquet (7), y Marzal (1).

El Alcora con Medina y Maso como porteros, Gallardo, Edo, Chiva, Aguilar, Catalán (1), Albert (2), Bachero (3), Beltrán y Alegre.

El último partido fue en la categoría de juveniles en donde los benicarlandos superaron por completo al Alcora y no les permitieron en toda la primera parte marcar ningún gol. La defensa fue

muy férrea, y cuando fue superada los delanteros se encontraron con un Moros que lo detuvo todo. Con 8-0 se llegó al descanso. En la segunda parte pasó casi igual que en el anterior partido, hubo cierto relax, y también ganas de hacerlo bonito, lo que propició fallos en remate que fueron aprovechados por los de Alcora para contraatacar con rapidez y pese a Moros, primero, y Torres, después, consiguieron anotar seis goles.

El Benicarló alineó a Moros y Torres en la puerta, Herrero (6), Ferreres (1), Lluich, Ferrer, Gallejo, Marzal, Paris, Rodríguez (7), Ruiz (1) y Jornaler.

El Alcora lo hizo con García y Olivares en la portería, Maeso (1), Mollón (1), Amador, Marzo, Bou, Vicent, Celades, Gallén (1), Peso (1) y Tarragó (1).

Indicar por último que a los partidos asistió el presidente de la federación provincial quien en un comentario indicaba el poco dinero que recibe la territorial valenciana para balonmano, mientras que la catalana recibe diez veces más, y eso que en esta se encuentran los dos mejores equipos femeninos de España.

Los juveniles y cadetes del CB Alcampo La Plana perdieron sus partidos

Castellón

Esperanzador debut en la competición juvenil del equipo C.B. Alcampo La Plana, ya que el inicio del torneo le había deparado uno de los partidos más difíciles con desplazamiento a Benicarló donde le esperaba al completo uno de los favoritos para el campeonato, en la siempre difícil cancha de la Pista Jardín.

Los juveniles castellonenses trataron desde el principio de cortar el ritmo de juego de los benicarlandos, lo que consiguieron hasta el minuto 10 de la primera parte en que el empecinamiento de algunos jugadores en intentar lanzamientos lejanos, que resultaron fallidos, hizo que los locales, aprovechando su fuerte rebote defensivo, realizaran su juego habitual de rápidos contrataques distanciándose en el marcador hasta llegar a ese 38-21 al final de los primeros 20 minutos, que no presagiaba nada bueno para los jugadores del C.B. Alcampo.

Sin embargo éstos, con la lección bien aprendida, salieron lanzados en la segunda parte y al llegar el minuto 10, con un parcial de 24-9 a su favor, colocaban el marcador en un apretado 47-45. Reaccionaron los locales y esto unido al cansancio que debido al fuerte ritmo acusaban los castellonenses hizo que a falta de 4 minutos se volvieran a distanciar.

Y en esos 4 últimos minutos los juveniles de La Plana, sacando fuerzas de flaqueza, con un parcial de 9-3 a su favor, dejaron el marcador en el definitivo 62-56 que aún pudo ser más reducido si en los segundos finales los nervios no hubieran hecho perder unos balones bastante claros.

C.B. BENICARLO, 62: 26 canastas en juego; 1 canasta de 3 puntos; 7 tiros libres convertidos de 18 lanzados. 19 faltas personales. Eliminado Forés en el minuto 19 de la segunda parte. Porcar (-), Mateu (2), Serrano (-), Llorach (3), Martínez (6), Violat (6), Forés (-), Baca (29), Febrer (-) y Sabaté (16).

C.B. ALCAMPO LA PLANA, 56: 23 canastas en juego de 55 intentos; 2 canastas de 3 puntos; 8 tiros libres convertidos de 18 lanzados. 17 faltas personales. Ningún eliminado. Roberto (10), Valls (-), Ramón (11), Jorge (-), Portolés (-), Vives (-), Edo (-), Aldama (-), Nieto (6), Pedro (9), Nicolau (12) y Werther (8).

Arbitraje correcto de Traver.

Cadetes

Interesante partido el jugado en el Pabellón Municipal de Vinaros. El C.B. Alcampo en el que diez jugadores participaban por primera vez en competición oficial, acusó su inexperiencia y dejó marchar un partido que dominó hasta la mitad de la segunda parte.

La igualdad en el marcador se mantuvo aún hasta el minuto 35, momento en el que los nervios de los castellonenses hicieron su aparición, situación que aprovecharon los locales despegándose en el tanteo y logrando una victoria que hasta ese momento no tenían nada clara.

C.B. VINAROS, 61: 28 canastas en juego; 5 tiros libres convertidos de 18 lanzados. 13 faltas personales. Ningún eliminado. Martínez (-), Antolí (-), Pellicer (15), Albiol (-), Sanchis (-), Lecifena (7), Forner (21), Valls (5), Miralles (-) y Baena (13).

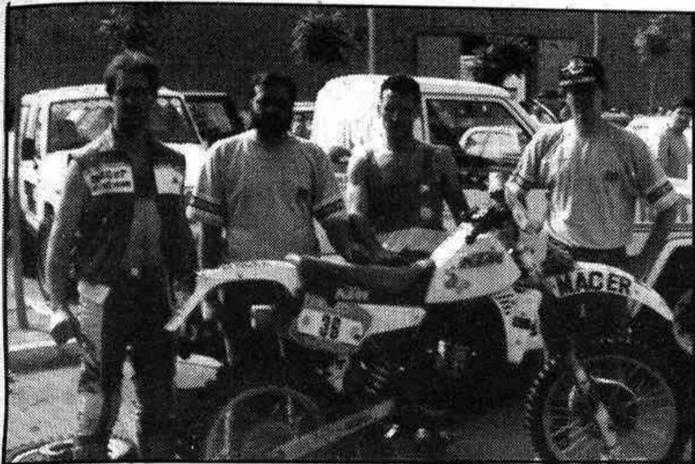
C.B. ALCAMPO LA PLANA, 47: 23 canastas en juego de 59 intentos; 2 tiros libres convertidos de 7 lanzados. 21 faltas personales. Eliminado Suárez en el minuto 11 de la segunda parte. Suárez (6), Mercado (-), Villegas (4), Pons (-), Martínez (-), Luján (-), Vallespín (4), Buendía (1), Oscar (11), Donoso (-), Nieto (21) y Delgado (-).

Marcador parcial: Minuto 5, 7-8. Minuto 10, 14-14. Minuto 15, 18-24. Minuto 20, 24-26. Minuto 25, 32-31. Minuto 30, 40-42. Minuto 35, 49-44. Minuto 40, 61-47.

Arbitraron Soto, y Carbó que estuvieron bien.

Este próximo fin de semana

Picolo y Boluda correrán en la «Montes de Cuenca»



Los pilotos castellanenses esperan tener mejor suerte que en la Baja Montesblancos.

R. S. / Castellón

Una vez más dos pilotos castellanenses, Antonio Boluda y Fernando Prades (Picolo), representarán a nuestra provincia en una prueba internacional. Nos referimos a la «Montes de Cuenca».

Esta prueba se celebrará este próximo fin de semana —26 y 27 de octubre— en la ciudad que le da nombre.

Constará de un total de 500 kilómetros repartidos en dos jornadas de 250 Km./día. Kilómetros que se repartirán equánimamente —125 Km. piloto/día— y tendrán la dureza característica de las «Bajas» o carreras sobre desiertos, con el calor agobiante que ello implica, aún en esta época del año.

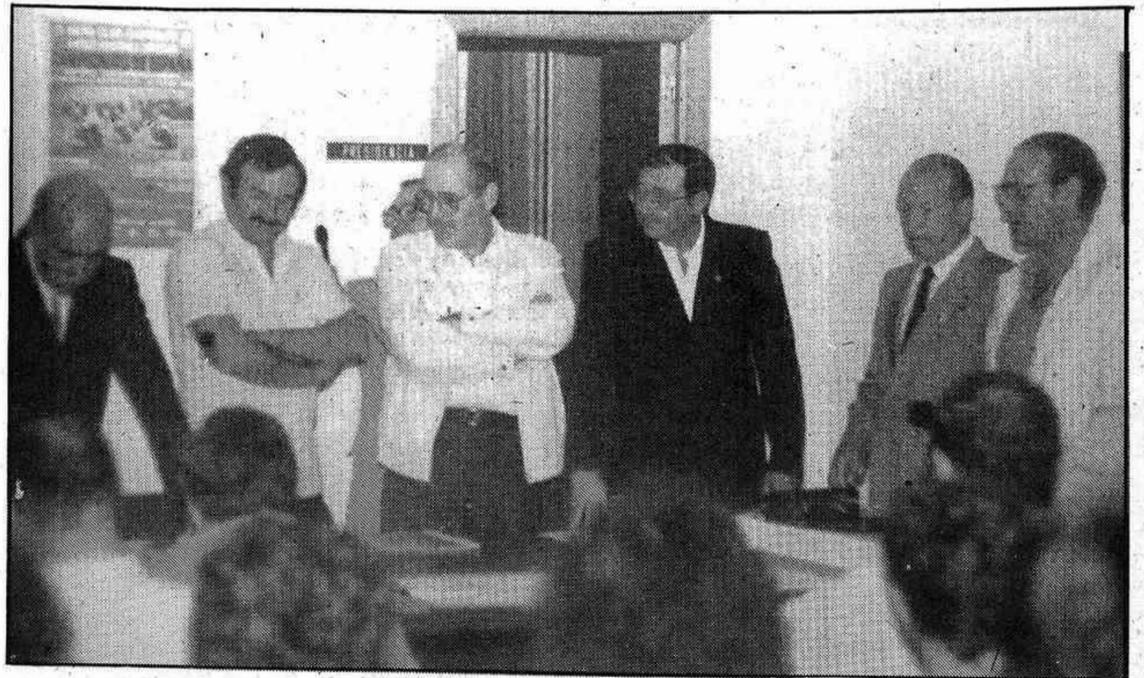
Según Picolo: «Pilotaremos un KTM 250, de cuya preparación me encargo personalmente. La salida, al igual que la llegada, se situarán en Cuenca (capital) y los dos días tendremos que realizar el mismo circuito».

La totalidad del kilometraje de esta carrera es cronometrado, es decir, aquellos pilotos que inviertan el menor número

de minutos se proclama vencedor.

Para establecer un orden, no arbitrario, de salida, ya que los primeros corredores no tienen el inconveniente que supone adelantar a los pilotos predecesores y su correspondiente polvareda, la organización de la prueba ha decidido hacer un pequeño tramo cronometrado de cuyos resultados se extraerán las listas de salida de la carrera.

Este tipo de pruebas requiere una serie de personas «responsables» de la asistencia mecánica y humana (repostajes de gasolina, revisión de la moto, cambio de filtros del aire y un largo etcétera). Picolo y Boluda lo saben por lo que «la asistencia que llevaremos será similar a la que nos ayudó en la Baja Montesblancos, mi antiguo team (denominación utilizada por Picolo), pese a que necesitan algo de vara. Estamos muy contentos con ellos porque son imprescindibles para el equipo, son parte del equipo. También contamos con la inestimable ayuda de Macer, sin la que posiblemente no participaríamos en esta —y algunas más— carreras».



Un momento de la presentación de la prueba el pasado martes / GABRIEL MATEU

Motociclismo

Campeonato de España de Resistencia en el circuito Costa de Azahar del Grao

RAUL SOLER / Castellón

El MC Castellón presentó, oficialmente, el pasado martes, la prueba denominada «6 horas resistencia Castellón», valedera para el campeonato de España de la especialidad.

En la tarde-noche de martes las personas más vinculadas al MCC y los medios de comunicación nos reunimos en la sede del Club donde R. Moliner pronunció unas palabras, al que siguieron Vicente Folch, Fernando Ubeda (concejal del Ayuntamiento) y por último R. Moliner cerró el acto. Posteriormente se pasó a un vino de honor para todos los presentes.

Esta prueba tiene un interés especial para todo aficionado ya que es la segunda y última carrera de este campeonato (la otra fue «24 horas de Montjuich») por lo que los pilotos vienen dispuestos a llevarse unos puntos de cara a la obtención del título de campeón nacional.

El MCC, por consiguiente, ha logrado «sacar» una prueba de este tipo más allá de los límites geográficos catalanes para traerla a nuestra ciudad, al circuito Costa de Azahar ubicado en el Grao de Castellón.

En esta carrera se espera tener una parrilla de treinta motocicletas (dos pilotos por cada una), para acceder a un lugar en esta parrilla se deberá pasar unas mangas clasificatorias, debido a la gran cantidad de pilotos inscritos.

Durante la carrera, los pilotos deberán realizar los oportunos relevos, siendo el mínimo tiempo de reposo treinta minutos para cada cambio y los dos pilotos tendrán la obligación de correr un mínimo de dos horas.

Entre los pilotos inscritos destacan hombres extremadamente famosos dentro del mundo motociclista. Nombres como Benjamín Grau y Carlos Cardú (Cobas-BMW 100), Denis Noyes (Pantah 600) Juan Echaive, Rubén del Río,

Antonio Boronat y J. Cardelús (Yamaha FZ) Enrique de Juan y Juan Garriga, Mújica, Eduardo Blanch y como representantes provinciales Vicente Fabra (que participó recientemente en las Motociclismo Series) y dos pilotos de Burriana, Bumper, de Betxi, Mollar.

Los horarios de la prueba han quedado configurados del siguiente modo:

- Sábado 26 octubre
- Entrenamientos oficiales, 13 h. hasta 14 h.
- Entrenamientos cronometrados (impares), 14.30 h.-15 h.
- Entrenamientos cronometrados (pares), 15.15 h.-15.45 h.
- Entrenamientos oficiales, 16 h.-16.30 h.
- Entrenamientos libres, 16.45 h.-17.30 h.
- Domingo 27 octubre
- Carrera, 10 h.-16 h.
- A última hora se ha confirmado la inscripción de I. Bultó De las Eras, con una Merlin 1000 Suzuki.

Pilota Valenciana

Genovés arrasó a Eusebio en Vila-real

SALOME CARDET / Vila-real

Acudieron a la cita Genovés y Eusebio, teniendo el primero por pareja a su hermano Pepe, y formando trío con el segundo, Viñes y Vicentico. La expectación superó a los hechos, y según se preveía, Paco se anotó la victoria sobre un trío en el que sobre el papel se suponía que Pascual Viñes iba a ser el chivo expiatorio, por cuanto su actual momento no era el más apto para servir de coraza efectiva al de Riola, y Eusebio, que comenzó batallando, se dejó llevar por la corriente, y sin poder asegurarse que cedía la iniciativa y el triunfo a Genovés, si que es bien cierto que a su edad, Pepe no está para esos altos vuelos, en el que si otrora fue maestro, y aún lo es, no tiene ni la fuerza ni los arrestos de antaño para soportar tamañas palizas como desde luego tenía que serlo la pelea ante un Genovés pletórico, y sin contar con una gran ayuda, como no se la podían ofrecer ni Viñes desde el medio, ni tampoco se la dio Vicentico en la punta. Se desencadenó la fuerza de Genovés y se llevaba la partida con clara ventaja, casi diríamos

«arrasando», cerrando la cuenta con un expresivo 60/25.

Pelajo de Valencia

Viene a cuento que comentemos la partida del Pelajo de Valencia, por cuanto allí se jugaba el sábado otra confrontación en la que Genovés y Pepe, repetían suerte ante Eusebio, esta vez formando trío con Chatet II y Vicentico. Un solo cambio en el trío, pero desde luego Chele Ortuño es todavía mucho micher y hoy por hoy muy superior en forma y clase a Pascual Viñes, por ello la partida tenía que resultar diferente. Como así fue.

Todos los contendientes nos ofrecieron una partida memorable. Se mantenían equilibradas las fuerzas, muy en todos los jugadores, desplegando toda la gama de sus talentos y posibilidades, poniendo además ganas en la pelea, con lo que a más de ganar un bando, sin resultar paradójicamente derrotado el otro, quien más ganó fue el público, y sobre todo nuestra pelota valenciana.

Bello gesto el de estos deportistas, y esta vez si que les llamo así, por cuando dejaron escrito sobre el suelo de la catedral valenciana, en ese Pelajo que tiene sabor y

solera, y que merecía este gesto espléndido de nuestros jugadores. No vale la pena sacar cuentas de la marcha del marcador, tan solo registrar el momento cumbre en el que 55 iguales, se iniciaba lo que pudiera llamar en esta ocasión «muerte súbita», porque así iba a terminar la contienda.

La pareja roja llegaba al Val net, y ya parecía que se iba a cerrar la cuenta con victoria genovesa, pero allí tenían delante a un trío que no había tirado la toalla, y que tuvo arrestos para tutear una vez al genial Paco Cabanes Pastor, que, como siempre, jugaba en solitario contra tres hombres de pelo en pecho, y que al final tuvo que ceder el paso, sin arriar la bandera, para que el 55/60 señalase victoria del trío, pero sin significar, lo repito una vez más, derrota de la pareja.

Con todo lo dicho, se destaca que Paco el Genovés, si no ha alcanzado las cotas máximas de su juego, al menos ha vuelto a ser y demostrar que continúa siendo el primero. Sobre todos el Genovés... y después el que sea o los que sean, pero para bien de nuestro deporte, Paco continúa siendo «El Genovés».

CIRCUITO COSTA DE AZAHAR

Paseo Marítimo - Castellón

Domingo día 27 - Desde las 10 de la mañana

SEIS HORAS DE RESISTENCIA

Motocicletas hasta 1.100 c.c.

Prueba puntuable para el Campeonato de España

¡MAS DE 30 EQUIPOS INSCRITOS!
Benjamín Grau, Cardús, Garriga, Eduardo Scots

ENTRENES: SABADO DESDE LAS 13 HORAS

Organiza: MOTO CLUB CASTELLON

Es una gentileza de **HONDA**

Concesionario Oficial
QUINTANA MOTOS
Ribelles Comín, 3 - Tel. 21 69 23 - Castellón.



Delegación Castellón: C. Mayor.95 - Tel.23 54 10

Los velocistas vuelven a la pista

Con la disputa del premio Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid, dotado con 750.000 pesetas, y sobre 1.400 metros, reaparecen en las pistas del hipódromo madrileño los mejores velocistas que hay en la actualidad: Habit, Soudzou y Cacún. La cuarta y sexta carrera estarán reservadas al campeonato de Europa de aprendices, que se viene disputando desde la semana pasada.

España está representada por Luis Villarroel. El programa completo de las seis carreras que compondrán la quiniela hípica del domingo es el siguiente:

N.º caballo	Peso	Jinete	Cuadra
1.ª Carrera (12.00 h.). Premio Ushas (Handicap descendente. Vallas). 350.000 pesetas. 3.400 metros.			
1. Pamparel	72	J. L. Balcones	Doble Hache
2. Dantzari	69	J. F. Simo	Torrejón
3. Crazy	62	M. Delcher	Guijarro
4. Eirina	64	Espín	Ygda. Arnus
5. Dark Sky	635	Pejenante	Albuquerque
6. Alcatraz	61	C. Laffon	E. Rodríguez
7. Villalar	60	Reyes	Sherry
2.ª Carrera (12.30 h.). Premio Fernanfior (Venta). 300.000 pesetas. 1.500 metros.			
1. Merlín	59	Villarroel	Chisme
2. Cludmilor	58	Blázquez	Estrella del Sur
3. Príncipe Toro	59	Cañizo	Guadalajara
4. Ulster	59	D. Martínez	Ovetense
5. Ganster	54	Rincón	La Caleta
6. Siga (5)	53	J. A. Sánchez	San José
7. Campomanes (5)	55	J. C. Fdez. R.	Edif
8. Tom Lin	55	Gelabert	Fer Pal
9. Tom Wood	55	Medina	M. Alonso
10. Ukelele (5)	55	F. González	Dos Hermanas
11. Vesta	53	F. Jiménez	Jausoro
3.ª Carrera (13.00 h.). Premio Llodio (Mixta, 2.ª Categoría). 400.000 pesetas. 1.400 metros.			
1. Milord	56	Medina	Rosa de Lima
2. Sprintjer	55	B. Moreno	Yeru
3. Epigrama	54	P. García	Torrejón
4. Swing Point	54	C. Carrasco	Móntsia
5. Acuífero	53	F. González	Cielo de Madrid
6. Ateneo	53	J.C. Fdez. R.	Albuquerque
7. Cizurquil	53	Carudel	Agullo
8. Private Ponca	52	Gelabert	Alba
9. Centura	48	R.B. González	Los Arroyos
10. Delta (5)	48	Espinosa	Edif
4.ª Carrera (13.30 h.). Premio Long John I (Hándicap limitado). 2.ª Categoría. Prueba de campeonato de Europa de aprendices). 500.000 pesetas. 1.600 metros.			
1. Tobero	63	Lynch (Ire)	Rosales
2. Barómetro	56	Mezzatesta (Ity)	Doble Hache
3. Stylo	56	R. Martín V.	Prado
4. Somio	56	Vázquez	Cuatro Vientos
5. Bally Kuris	55	Villarroel (Esp.)	Madueño
6. Eldar	55	F.S. Figueroa	Ra
7. Castellar	54	R.B. González	Salmean
8. Rubrique	54	Poirier (Fra.)	Corellana
9. Tacal	53	Ryan (Gb.)	Ibiza
10. Ecija	53	Werning (Ger.)	Madridleña
11. Madona	53	Hedman (Swe.)	La Valmuza
12. Papi	53	Anderser (Din.)	Cielo de Madrid

QUINIELA HIPICA P 1616188
5-6 Quintuple especial S.F.C.C.E.

1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20

Márgense con bolígrafo el centro del óvalo del n.º apostado. Si duda, consulte el Reglamento. Con esta parte se efectúa el acrobio.

TOTAL APUESTAS JUGADAS 64

Pronóstico de MEDITERRANEO

5.ª carrera (14.00 h.). Premio Excmo. Ayuntamiento de Madrid (Handicap descendente, 1.ª categoría). 750.000 pesetas. 1.400 metros.

1. Habit	62	J.C. Fdez. R.	Edif
2. Soudzou	62	Ch. Delcher	Sabodia
3. Cancún	58	Carudel	Rosales
4. Bejary	57	F. González	Torre Isabel
5. Pepes	52	Mongelluzzo	Ibiza
6. Zipper (5)	49	R. Martín V.	MB
7. Garcillán	49	D. Martínez	Castellana
8. La Pantera Rosa	47	Espinosa (B. Azul)	Rosales
9. Vicor	46	Gambín	Josser
10. Ballymone	47	R.B. González	Pérez del Amo

El premio Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid es la carrera preparatoria del Antonio Blasco, la más importante para los velocistas en la temporada de otoño. La mayoría de los caballos inscritos en esta estarán presentes en el Blasco. Cancún y Bejary, ganador este último del premio Goma en San Sebastián, son los que más posibilidades tienen para el triunfo.

6.ª carrera (14.30 h.). Premio Long John II (Handicap limitado, 2.ª categoría. Prueba del campeonato de Europa de aprendices). 500.000 pesetas. 2.200 metros.

1. Millikan	63	Andersen (Din)	Pando
2. Pisuñas Witch	53	Lynch (Ire)	Pisueña
3. Shapriziti	53	Werning (Ger)	Baviera
4. Tati	53	Mezzatesta (Ity)	P. Piñuela
5. Doneyville	53	Villarroel (Esp)	Guijarro
6. Dracamonte	53	Poirier (Fra)	Cielo de Madrid
7. Inesperada	53	Ryan (GB)	Cantares
8. La Antigua	53	Hedman (Swe)	(B.Roj)Cielo de Madrid

(5) Caballo que correrá con anteojeras.



Javier Aznar y Pedro Gallego partieron hacia Nueva York

Atletismo

Pedro Gallego y Javier Aznar participarán en la marathón de Nueva York

EUGENIO MARTI / Castellón

El pasado domingo, mientras esperábamos en la meta de la plaza mayor la llegada de los atletas participantes en la II semimarathón Ciudad de Castellón, pudimos conversar con dos hombres, que nos confesaron su intención de participar en la marathón de Nueva York. Ellos son Pedro Gallego Olivella y Javier Aznar Cañadas, dos hombres de la UAC, que ayer partieron para Estados Unidos.

—¿Para ir a correr esta marathón contáis con alguna ayuda?

—El viaje, lógicamente, lo pagamos nosotros, pero tenemos una subvención de la casa Realmar, a la cual queremos agradecerlo desde aquí.

—¿Qué tiempos tenéis en esta prueba?

—Javier Aznar tiene 2 horas y 48 minutos, y yo tengo 2 horas y 53 minutos, pero pensamos que en esta carrera podemos mejorar algo, podía ser 2.45 y 2.48 respectivamente.

—¿Qué pensáis de esta carrera?

—Pues es la primera vez que vamos a este marathón. Creo que seremos los primeros en ir dentro de la Comunidad Valenciana. Estamos muy ilusionados en ir a correr, ya que es una de las marathones más importantes del mundo.

Estas eran las opiniones de los dos hombres, que este domingo participarán en una de las más importantes carreras sobre

42.195 metros, con una de las más importantes participaciones, en número de corredores. Si hace unos días dábamos la noticia de que Alberto Casal había ganado una plaza para el marathón de Londres, y recordando también la semimarathón del domingo, y la Castellón-Vall d'Uixó que se celebrará dentro de dos semanas, podemos calibrar la importancia que últimamente está cobrando la prueba de fondo en nuestra provincia.

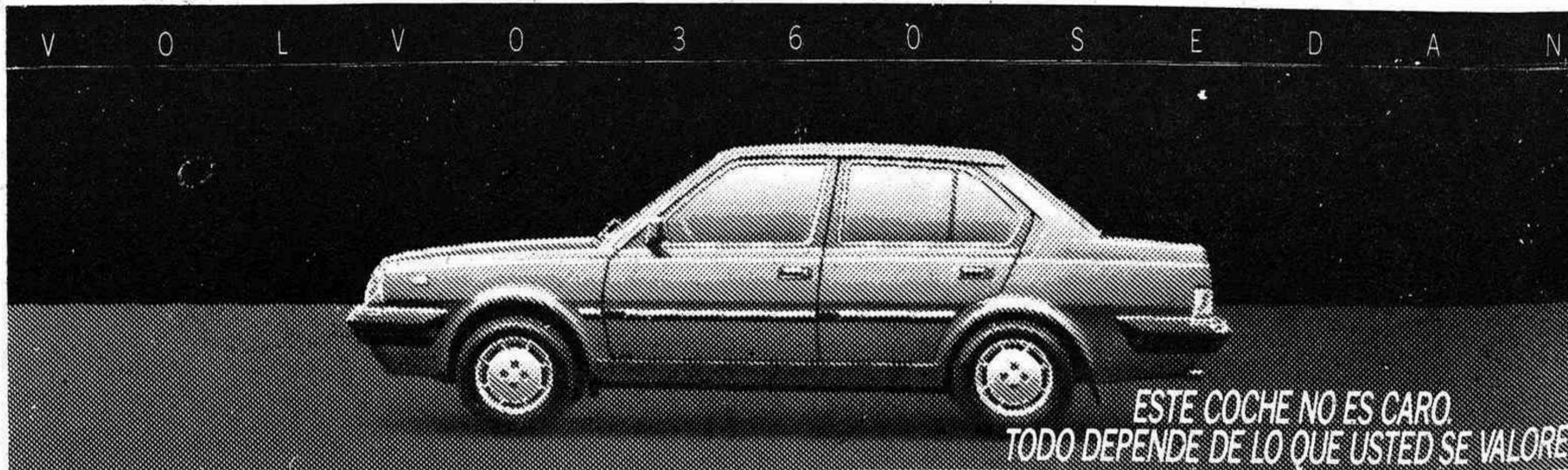
Comienza el Benson Open de España de golf

Vallromanas (Barcelona)

El Benson Open de España, el tercer abierto español puntuable para el circuito europeo, después del CEPASA Open de Madrid y del Open Sanyo de El Prat, comenzará hoy en los campos del Club de Golf Vallromanas.

Este Open de España está dotado con veintidos millones y medio de pesetas en premios, de los que el ganador percibirá tres millones setecientos cincuenta mil pesetas.

En lo que se refiere a la participación, en este Open tomarán parte ciento cincuenta jugadores, entre los que están varios de los mejores golfistas del mundo, incluido el oficioso número uno mundial, el español Severiano Ballesteros.



ESTE COCHE NO ES CARO
TODO DEPENDE DE LO QUE USTED SE VALORE

SECUVIPA, S. L. Avda. Pérez Galdós, 27. Tel. (964) 20 06 22
CASTELLÓN

VOLVO
SEGURO A TODO RIESGO

Volvo 360 GLE, motor de 1.986 c.c., inyección sistema LE Jetronic, potencia máxima 116 Hp., programador de encendido electrónico, eje trasero De Dion.
Volvo 360 GLS, motor 1.986 c.c. carburación, 102 Hp. Volvo 340 GL-Diesel, 1.596 c.c. Roto-Diesel, 54,5 Hp. Versión GLS. Precio F.F. 1.701.000 pts.

Si ud. quiere vender, alquilar, comprar, etc. tome buena nota de estas direcciones.

Son las agencias de publicidad donde puede dirigirse para insertar anuncios en esta sección.

RIVERA Publicidad, Falcó, 7 Tel. 22 68 08
PUBLIMECA, Enmedio, 23 Tel. 20 49 61
PUBLICIDAD CASTELLON, Vera, 13-15. Tel. 23 70 60
PUBLICIDAD NEGRE, Trinidad, 39 Tel. 22 42 37
PUBLICIDAD MEBA, Enmedio, 35 Tel. 21 65 58
DAMA, Asensi, 6 Tel. 22 34 12

PUBLICIDAD VAQUER, Arcipreste Bono, 43
Tel. 45 19 35 VINAROS
PUBLICIDAD SANTOS, Avda. de la Murà, 26
Tel. 52 20 55 VILA-REAL

También en nuestras oficinas
Avda. del Mar, 23 de 8 a 2 y de 4 a 7

Cada palabra 15 ptas. (Mínimo 10 palabras)
Con recuadro 50% de recargo

AUTOMOVILES

Ford CENTRO DE OCASION TODAS MARCAS

Modelo	Matricula	En miles
SEAT 131 1.430	CS-E	310
TAUNUS GHIA 2000	CS-I	750
CRYSLER 150 S	V-AN	425
SEAT FURA	CS-K	450
SEAT FURA	CS-J	425
SEAT 132 2000	CS-G	325
SEAT 600 E	CS	90
SEAT FURA L	CS-J	425
SEAT 132 D	TE-B	525
CRYSLER 150 S	CS-G	410
VOLVO 244	CS-H	750
CITROEN MEHARI	CS-G	290
FORD FIESTA L	CS-I	440

LUIS PRADES, S.A.
Avda. Vall de Uxó, 25
Tel. 21 55 11 - CASTELLON



Carrete Kodak-Instant 1.500 ptas.
Diapositiva Agfa CT 21-36 950 ptas.
Diapositiva Kodak KR-36 1.170 ptas.
Película S-8 Kodak 1.117 ptas.
Película S-8 Agfa 950 ptas.
Pentax ME super +50-1.7 49.000 ptas.
Tamron 500-1:8 30.000 ptas.
Vivitar 70-210-4.5 16.000 ptas.
Vivitar 80-200-4.5 15.000 ptas.
Mamiya 645 +80-2,8 70.000 ptas.
Zenit 11-50-2 9.995 ptas.
Olympus OM-10-50-1,8 39.995 ptas.
Video Salora Deluxe 99.000 ptas.
Video Salora ST. 8h. 125.000 ptas.
Video Sanyo 6500 100.000 ptas.
Video Sanyo 5500 50.000 ptas.
Betamovie AF 500p 200.000 ptas.

Revelado de fotos
en 24 horas-papel
Kodak

Avda. Rey D. Jaime, 106
Tel. 20 09 41
CASTELLON

¿NECESITA DINERO? se lo proporcionamos inmediatamente con la garantía de su automóvil. Telf. 20 63 63.

PRESTAMOS POPULARES llamar al tel. (96) 332 15 13. Tardes de 5.30 a 8.

PIANOS OCASION distribuidor oficial Yamaha y otras marcas. Afinaciones. 21 29 86.

PIANOS afinación, reparación, conservación. Compra, ventas, alquiler. Servicio profesionales. 96-366 20 56.

VENDO SAXOFON soprano forma curvada (Diapason brillante) método completo. 20 05 05.

TAIS PARAPSIKOLOGA lee el futuro con Tarot, posible solución de problemas, fotografía Hirlan. Tel. Valencia: 362 32 21. Tel. Castellón: 23 06 56.

INSTALACIONES CANDIDO Ballester, les desea a Onda unas felices fiestas

CHIMENEAS TODOS los modelos para su villa, piso o apartamento. Se la montamos en 8 horas y usted puede pagarla hasta en 12 meses. DIMSA. Maestro Ripollés, 20.

USTED PUEDE adquirir todos los muebles de su cocina desde 30.000 pesetas. DIMSA, Maestro Ripollés, 20.

SI NECESITA reparar su vivienda, baño o cocina. Llámenos 20 97 01 - 22 06 21.

DECADA: RESTAURACION Muebles, Cuadros, Marcos, Antigüedades. Presupuesto sin compromiso. Teléfono 21 44 72. De 3 a 7 tarde.

Bar - Restaurante

GREDOS

Tapas
Platos combinados
Menú diario
400 Ptas.

Plaza Escultor Adsuara, 4
Teléfono 22 76 74
CASTELLON

SE NECESITAN furgonetas para reparto. Con conductor. Teléfono 23 79 90.

DETECTIVES CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

MAQUINA Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

VENDO PAREJA perros Doberman. 4 meses. Baratos. Teléfono 20 41 91.

EL ENCUENTRO. Químico 30 años, piso, coche, 120.000 al mes. Desea señorita para contraer matrimonio. Teléfono 20 36 11.

EL ENCUENTRO. Profesora 26 años, piso, coche, 80.000 al mes. Busca esposo. Teléfono 20 36 11.

TRASPASOS

TRASPASO O VENDO «Mesón los Gauchos». Razón: Carretera Alcora, km. 18.

SE TRASPASA pub en Peñíscola. Interesados llamar al 47 26 96.

SE TRASPASA restaurante en la costa (provincia Tarragona). Todo completo, 30 plazas. Teléfono (977) 71 39 53.

TRASPASO O VENDO pastelería con despacho de pan. 21 34 42.

TRASPASO verdulería-frutería en funcionamiento, por no poder atender. 20 82 77.

Secc. AGRICOLA

HERRAMIENTAS AGRICOLAS. Fabricación de Acaballadoras. Desbrozadoras. Picazas. Arados. Cuchillas, etc. Todo para sus campos. Talleres Forcada. Obispo Salinas, 63. Tel. 22 05 86.

HUESPEDES

CASA PARTICULAR desea huéspedes. Avda. Casalduch 42 1ª-2ª. Teléfono 20 24 18.

ENSEÑANZA

ACADEMIA MARTI Alloza, 29. Tel. 21 12 95. Oposiciones INSS ESTADO - E. G. B., Contabilidad (PGC), G. Escolar, Taquigrafía, Mecanografía.

INFORMATICA CPE. Cursos Programación COBOL-RPG/II - BASIC-FORTRAN. Información: San Roque, 88. Teléf. 23 69 11.

CONTABILIDAD. Curso de Contabilidad aplicada a la Informática. Clases 1 hora diaria. Precio 2.200 pesetas mensuales. CPE-INFORMATICA. San Roque, 88. Teléf. 23 69 11.

ACADEMIA ALMI. Informática con ordenadores personales. Mecanografía. Banca. Idiomas. Secretariado. Oposiciones. Enseñanza individual. Tel. 22 49 31.

OPOSICIONES Seguridad Social. Próxima convocatoria. Graduado escolar oficial, informática. Centro Estudios Academia Latina. Jover, 15.

CLASES EGB, BUP, COU Aprendizaje controlado por psicólogo y pedagogo, apoyado con ordenadores y programas didácticos manejados por el alumno. Máxima calidad. Centro Estudios «San Vicente». Avda. Rey Don Jaime, 74-4.º-D. Tel. 21 53 29

INFORMATICA Programador, analista, operador. Gestión Empresarial. Tratamiento de archivos con unidades de disco. Prácticas individuales. Garantizamos aprendizaje. Títulos. Centro Estudios «San Vicente». Avda. Rey Don Jaime, 74-4.º-D. Tel. 21 53 29.

ATENCION OPOSICIONES MAGISTERIO Proyecto: Preparamos defensas orales con Tribunal. Corrección individual de supuestos. Todos los específicos. Temas propios. Centro Estudios «San Vicente». Avda. Rey Don Jaime, 74-4.º D. Tel. 21 53 29.

ESTUDIOS OFICIALES de informática de gestión a distancia. Comienzo curso en noviembre. Información. Trinidad 20-2.º de 9 a 1.

SE NECESITA licenciado Ciencias Empresariales o Graduado Social. Teléfono 22 53 31.

VENTAS

AHORRE 250.000 Ptas. Comprando hoy su piso de Protección Oficial. Información Tel. 22 04 04.

VENDO PISO en Avda. Valencia. A estrenar. 4 dormitorios. Facilidades. Tel. 22 04 04.

ROPESA DEL MAR. 1.ª línea playa con vistas al mar. Villaslandia. Venta 3.825.000 Ptas. Facilidades 20 años. Tel.: 20 51 99. Horas oficina.

ROPESA DEL MAR. 1.ª línea de playa con vistas al mar. Villas Los Arcos III. Venta 3.375.000 Ptas. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99. Horas oficina.

ROPESA DEL MAR Galerías Comerciales Villaslandia. Venta de locales comerciales, 20 años para pagar. Tel.: 20 51 99. Horas oficina.

VILLAS DE BENICASIM Villas magnífica urbanización en la mejor zona Residencial. Urbanización Vilamar. Amplias facilidades de pago. Teléfono 30 23 90 y en propia urbanización (festivos incluidos).

PISOS TERMINADOS llaves en mano 109 m. útiles plaza garaje, trastero, inmejorable orientación. Grandes facilidades de pago. Precio interesante. Teléfonos: 22 09 62 - 21 09 36. Castellón.

OCASION PISO a estrenar. Llaves en mano. 2.600.000 ptas. Amplias facilidades. Teléf. 21 78 99.

OCASION VENDO villa, zona la Fileta. 100 m.² más garaje, amueblada. Interesados llamar teléfono: 21 19 21, llamar partir 8 tarde.

VENDO PISO recién pintado, cocina, baño a estrenar. C/. Benasal. 1.800.000. Tel. 22 53 31.

VENDO PISO 4 dormitorios, bien orientado, precio muy económico. Herrero, 23-15.º, 60.ª (Torre Castalia). Tel. 22 16 13.

(Pasa a página siguiente...)

ALQUILERES

ALQUILO PISO amueblado, conservado, céntrico, recién pintado. Aguarta 20 15 10.

ALQUILO PRIMER PISO amueblado, 200 m.², todo exterior, calle Mayor. Razón 22 42 62.

SE ALQUILA DESPACHO en calle Enmedio. 30 m.². Razón: Tel. 21 20 42.

ALQUILO LOCAL comercial 135 m.² San Félix, 21. Teléfono 21 64 96.

ALQUILO - VENDO nave industrial 500 m.² Villarreal. Melilla, 4. 22 77 59. 52 64 20.

SE ALQUILA almacén en Villarreal de 800 m.² en Avda. Pío XII, 42, chafalán a tres calles. Razón: Tel. 23 57 54

ALQUILO PISO amueblado, razón, Avda. Valencia, 48-3.º, pta. 5, de 8 a 9 noche.

ALQUILO BAJO comercial, Teodoro Llorente. Teléfonos: 21 06 31 - 21 28 83.

EDIFICIO LUZ Avda. Valencia (Frente Plaza Libertad. Alquiler bajo comercial. Tels. 21 06 31 - 21 28 83.

BUSCO MASET villa o bungalow, cerca de Castellón. Todo el año. Tels. 20 97 33 - 20 88 22.

SE ALQUILA estudio duplex. 1.ª fila Benicasim. Zona las Palmeras. 20 95 97.

ALQUILO CASA afueras sin muebles. 21 08 26 - 20 34 06.

ALQUILO PISO amueblado cuatro dormitorios. 21 08 26 - 20 34 06.

MARCOS

XIMO BERNAT Taller marcos para cuadros. Sagasta, 25. Telf. 23 08 14.

COLOCACIONES

SE NECESITA camarero con experiencia. Sidrería Sanabria. Almazora. Teléfono 56 29 55.

NECESITO EMPLEADA hogar interna 20 15 08. 9-1 y 5-7.

SEÑORA SOLA busca chica interna. Razón: Navarra, 31-2.ª

EMPRESA de bingo necesita locutoras vendedoras. 67 04 28 de 19-22 h.

UD. PUEDE trabajar en su casa, sea hombre o mujer pudiendo ganar cifras superiores a las 60.000 pesetas mensuales, tricotando género de punto. Le daremos un trabajo asegurado y le facilitamos la máquina enseñanza gratuita. Visitenos. Confecciones Almudena. Calle Herrero, 51. Castellón.

SE NECESITA empleada de hogar interna mayor 25 años, con informes. Interesadas llamar al 23 70 60 de 9 a 11.

ASUNTO NUEVO. Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir: Inico, apartado 1.209, San Sebastián.

CHICA CANTANTE necesitamos para orquesta. No necesario experiencia. Teléfono 56 28 34.

FUERTE EMPRESA en joyería, chapado en oro, necesita señoras/señoritas. Presentarse en Cámara de Comercio, Avda. Rey D. Jaime, 29. Viernes, 25, todo el día.

SE PRECISAN vendedores altamente cualificados para promocionar nuevo producto. 22 53 36. Srta. Pepy.

SI CONFIA usted en sí mismo, nosotros también, y le damos la oportunidad de cambiar su vida. Sra. Herminia, teléfono 66 10 85.

MOTOCICLETAS

PUCH-SUZUKI motocicletas 550-750 Scooter 75, Lido Vario Maxi-49 automático del año. Concesionario automotor Pérez Galdós, 5, junto plaza de toros.

SCOOTER HONDA SH-80 matriculada 199.900 ptas. Automático y arranque eléctrico. Facilidades pago. Servicio oficial Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Teléf. 21 69 23.

FRVICMA, S.L. Exposición de vehículos de ocasión. Avda. de Alcora, 16. Castellón.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

Satra

NISSAN

Avda. Valencia, Km. 62.8
Tel. 21 08 66 Castellón

ABIERTOS SABADO POR LA MAÑANA - FURGONETAS

EBRO F-260 COMBI-9 B-CM
EBRO F-275 COMBI-9 CS-I
EBRO F-275 COMBI-9 CS-H
EBRO F-108 COMBI-5 CS-D
M. BENZ N-1.300 COMBI-9 B-DF
M. BENZ N-1.000 COMBI-5 CS-E
CITROEN AK-400 CS-F

TURISMOS
SEAT 131 SUPERMIRAFIORI CS-I
TRACCION 4X4
LAND ROVER ESPECIAL 109 CS-G

CAMIONES
EBRO L-45 FURGO ISOTERMO CS-L
EBRO L-60/1 VOLQUETE CS-K
EBRO E-70/1 VOLQUETE CS-E
EBRO M-125 ISOTERMO CS-L
EBRO F-350 ISOTERMO CS-L

COMPRAS

COMPRAMOS ORO, joyas y papeletas Monte Piedad. Peso exacto, precio justo. Avda. Rey D. Jaime, 74 (Junto Superzapato).

COMPROR compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/. Navarra, 45-1.º

COMPRAMOS ORO en piezas usadas. Precios máximos. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente, San Pascual, 64. Villarreal.

VIARIOS

PRIMER PIANISTA necesito para orquesta atracción. Dedicación exclusiva. Razón: Tel. 51 53 99.

ANUNCIOS POR PALABRAS

(...viene página anterior)

SE VENDE chalet con 70 hanegadas de almendros y 30 de melocotoneros, a 7 km. de Torrelblanca. Razón: José Fabregat. 42 02 89.

BENICASIM-VILLAS particular vende apartamento seminuevo dos habitaciones, gran terraza, piscina, tenis, jardín, 974 60 45 44. Tardes.

VENDO contado o cambio por tierra naranjos. Bungalow en Benicasim. Telf. 21 46 34.

VENDO PARCELAS con luz y agua en carretera de Alcora. Precios económicos. 22 17 71, a partir 2 tarde.

SE VENDE piso 4 dormitorios, dos baños, dos terrazas. Buen estado. Precio 2.500.000. C/ Herrero, 23, pta. 12, puerta 45. Torre Castalia. Tel. 20 88 41.

VENDEMOS: 15 hanegadas olivar plena producción, Villanueva de Alcolea. Tel. 21 55 81.

VENDO NAVE 400 m.² cerca Castellón. 21 08 26 - 20 34 06.



VENTA DIRECTA

VIVIENDAS V.P.O. en zona Fadrell.

PISO LUJO próximo Puerta del Sol, 6.500.000 ptas. A estrenar. Plaza de garaje y trastero.

APARTAMENTO NUEVO, 3 dormitorios. 3.625.000 ptas. facilidades.

PISO DE LUJO, zona Rafalafena.

BENIPAL. Apartamentos 2, 3 y 4 dormitorios. Primerísimas calidades. Cocinas totalmente equipadas. Piscina. Dos pistas de tenis. Pista deportiva. Prestamos al 14%.

C/ Poeta Guimerá, nº 6, bajos. Tels. 21 70 87 y 21 78 99.

POLES

CENTRO DE GESTION INMOBILIARIA

URGENTE
NECESITAMOS COMPRAR
CON PAGO CONTADO:

OFERTA / VENTAS:
A PAGAR
DE 5 A 20 AÑOS

- 2 APARTAMENTOS, Benicasim.

- 2 COMERCIALES, Castellón, 50 a 70 m.², MUY CENTRICO.

- 1 COMERCIAL, Castellón, 200 m.², MUY CENTRICO.

- RUSTICA grandísima para transformar a regadío.

- RUSTICA, 30 a 60 h. cerca secano.

- RUSTICA, supergrandísima, monte, inculta, pero verde, a máximo 30 Km. de Castellón

OFERTAS normales

- PISO, Avda. Valencia final, 110 m.² con garaje.
- PISO, Avda. Valenca entrada, 110 m.² con garaje.
- PISO, Sidro Vilarroig, 110 m.².
- PISO, Avda. Casalduch, 100 m.².
- PISO, Avda. Casalduch, 140 m.².
- COMERCIAL, centrisimo, 1.300 m.².
- BUNGALOW, Serradal, 130 m.².
- PARCELA, SOL Y MAR, 864 m.².
- PARCELA, Serradal, 800 m.².
- RUSTICAS de: 60 hanegadas, 12 hanegadas, 7 hanegadas, 4,5 hanegadas, 3 hanegadas.

- Edificio San Roque, 82. 42 viviendas de U.P.O., 80 Plazas de garaje y 1.000 m.² de Comerciales.

OFERTAS: Ocasión Estrella

- OFICINA, Pl. del Rey, 64 m.².
- PISO, zona Colegio Normal, 110 m.².
- PISO, Juan de Austria, 90 m.².
- PISO, Paseo Buenavista, 140 m.².
- PISO, en Alcalá de Chivert, 110 m.².
- PISO y COMERCIAL, C/ Cabanes, 400 m.².
- PISO, Rafalafena, 95 m.².
- CASA, A. Ros, 120 m.².
- COMERCIAL, Avda. Capuchinos, 600 m.².
- DISCOTECA, personalmente.
- MASET, zona magdalenera con piscina.

- Vivienda en calle Barrachina chafán.
- APARTAMENTO 1.ª Fila en Villas de Benicasim.
- BAJO COMERCIAL de 600 m.², Avda. Capuchinos.

OFERTAS: Dinero

- Hipotecas de Uno a Tres millones. Rapidísimas.
- No importa RAI o embargos.

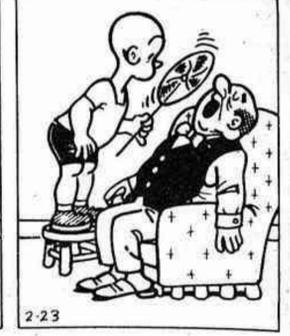
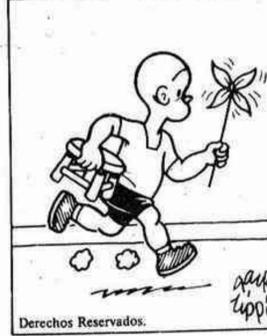
Poles

CENTRO DE GESTION INMOBILIARIA
C/ Mayor, 35 - Segunda Planta
CASTELLON

C/ Mayor, 35-1.º
Teléfono: 22 43 12
(De 5 a 7)

HENRY

por Jack Tippit

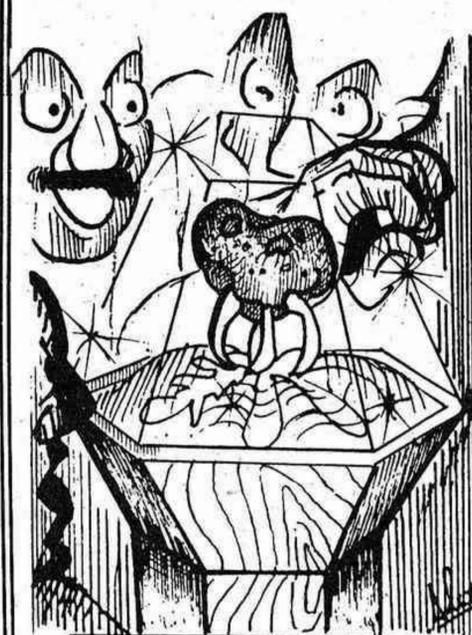


HOROSCOPO PARA HOY

<p>Aries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.-Excelente. TRABAJO.-Deje que el tiempo solucione ese problema que tanto le ha afectado. AMOR.-Suerte en el plano amoroso.</p>	<p>Cancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.-Mejor que en días pasados. TRABAJO.-Hoy habrá de pensar seriamente en hacer un reajuste de tipo económico. AMOR.-Domine su orgullo</p>	<p>Libra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.-Excelente. TRABAJO.-Las sugerencias de ese familiar podrían serle útiles. AMOR.-No sea tan susceptible.</p>	<p>Capricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.-Pasable. TRABAJO.-Es posible que reciba hoy una carta con una oferta muy interesante. AMOR.-No permita que la persona amada le absorba de ese modo.</p>
<p>Tauro (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.-Buena. TRABAJO.-Amóldese a las circunstancias y no sea tan exigente; si lo que desea es trabajar poco importa que el ambiente sea poco agradable. AMOR.-Mediano.</p>	<p>Leo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.-Regular. TRABAJO.-Trate de solucionar cuanto antes ese asunto que le disgusta. AMOR.-No sea tan celoso.</p>	<p>Escorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.-Procure acostarse más temprano, la vida que lleva no es absolutamente sana. TRABAJO.-Hoy habrá de cancelar una cita importante. AMOR.-No sea tan huraña.</p>	<p>Acuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.-Excelente. TRABAJO.-Debería procurar ser más conservador y no arriesgarse tanto. AMOR.-Cambie de actitud y no sea testarudo.</p>
<p>Geminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.-No sea tan aprensivo. TRABAJO.-Confíe poco en su fantasía; trate de frenarla o se convertirá en un handicap para su carrera. AMOR.-Su familia se opondrá a sus planes amorosos.</p>	<p>Virgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.-Molestias de tipo digestivo. TRABAJO.-Jornada agotadora desde el punto de vista profesional. AMOR.-Excelente.</p>	<p>Sagitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.-Buena. TRABAJO.-Manténgase alerta y no se deje coger desprevenido. AMOR.-Demuestre su cariño y no actúe con tanta frialdad.</p>	<p>Piscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.-Enfriamiento. TRABAJO.-No se asuste si encuentra más dificultades de las que esperaba en ese nuevo trabajo. AMOR.-Respete a la persona amada</p>

ZEUS EL FUTURO ES HOY ZEUS

Oswaldo Natucci



Biblioteca vegetal

Hace 10.000 años existían unas 5.000 plantas comestibles. Actualmente hay menos de 150 en el comercio mundial. Y la humanidad se mantiene alejada de la inanición gracias a quince especies: cinco cereales (arroz, trigo, maíz, sorgo y cebada); tres de raíz (patata, mandioca y batata); tres legumbres de semilla (frijol, soja y cacahuete); dos azucaradas (caña de azúcar y remolacha dulce) y dos arbóreas (plátano y coco). Lógicamente, tan pequeña concentración de alimentos es demasiado vulnerable a las interrupciones del abasto. Ya sea provocado por desastres naturales como por la actividad del hombre. La vulnerabilidad surge del delicado equilibrio entre los cultivos alimenticios y el ataque de agentes patógenos o plagas de insectos. Los agresores suelen cambiar genéticamente para cumplir su cometido. Ante ello no hay otra solución que almacenar el plasma germinal, o sea, las unidades de construcción de cada especie. El sistema de preservación actual es una red, a menudo confusa, de organismos nacionales, internacionales, gubernativos, privados o educativos.



UNA DISCOTECA EXTASIS DE LUZ, COLOR Y...

...¡SUPERSONIDO!



amnesty international

TELEVISION
TV1

- 13.30 Carta de ajuste.
- 14.00 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 A la sombra de la encina. «Episodio n.º 2». Los negocios de Alberto no van bien, y decide viajar a Francfort para tratar de asociarse con una compañía alemana. A su regreso Elena, su mujer, sorprende una conversación de Alberto con Franca, confirmando la sospecha que tenía de que su marido man-

- tenía relaciones con otra mujer. Entretanto, el abuelo deja la casa de sus hijos y se instala en el piso de Alda.
- 16.45 La tarde.
- 17.30 El arte de vivir.
- 17.55 ¡Hola chicos!
- 18.00 Barrio Sésamo.
- 18.30 El kiosco.
- 19.30 Al mil por mil.
- 20.00 Mash. «El síndrome del billete-ro».
- 20.30 Telediario. Segunda edición.
- 21.05 Retorno a Edén. «Episodio n.º 4». Dirección: Karen Arthur. Intérpretes: Rebeca Gilling, James Reyne, Wendy Hughes, James Smillie, Nicole Pyner.— Greg ha invitado a Tara a pasar el fin de semana en su casa. La presencia de sus hijos en la casa, fortalece el ánimo de Tara para seguir adelante con sus planes de venganza. Jilly, por su parte, pide a su marido el divorcio, está firmemente convencida de que una vez conseguido, no habrá nada que impida su matrimonio con Greg.

- 22.00 El cuerpo humano. «En el mundo».
- 22.30 En el umbral de Europa.
- 23.30 Telediario. Tercera edición.
- 23.50 Teledporte.
- 24.00 Despedida y cierre.

TV2

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda informativa.
- 19.15 En marcha.
- 19.30 Arte y tradiciones populares. «Arquitectura popular gallega: Los valles fluviales».
- 19.45 Música para usted. «Ernesto Bitetti».
- 20.00 A-u-a-n-b-a-b-u-l-u-b-a-b-a-l-a-m-b-a-m-b-ú.
- 21.00 Fila 7.
- 22.05 Cine Club. Ciclo: Cine negro americano (II). «El beso de la muerte» (Kiss of death). 1947 (98'). Director: Henry Hathaway. Guión: B. Hecht - C. Lederer. Música: David Buttolph. Intérpretes: Victor Mature, Richard Widmark, Brian Don-

- levy, Coleen Gray, Karl Malden, Taylor Holmes.— Nic Bianco, cuyos amplios antecedentes penales le han cerrado todas las puertas, rompe la libertad condicional y reemprende su vida al margen de la ley.

- 24.00 Telediario 4.
- 00.30 Despedida y cierre.

TV3

- 13.30 Avanc informatiu.
- 13.35 TV3, segona vegada. Informatiu cinema.

- 14.00 Angel Casas Show.
- 14.30 Telenotícies.
- 15.15 Dancin' Days. (Cap. 32).
- 16.00 Aula visual.
- 19.00 Avanc informatiu.
- 19.05 Connecta el micro (6).
- 19.15 Superman.
- 19.45 Joc de ciència a les portes d'Europa «Un nou món per a l'agricultura».
- 20.15 Concurs.
- 20.30 Telenotícies.
- 21.00 Cristófor Colom (cap. 5).
- 22.00 Curar-se en salut. «Transtorns durant l'embaràs».
- 22.30 Música vista.
- 23.00 A tot esport.

Se estrena hoy en Castellón

«Réquiem por un campesino español», una película ambiciosa

DANIEL LLORENS

«Réquiem por un campesino español» es un film basado en la obra de idéntico título de Ramón J. Sender, y llevada a cabo por un amplio e interesante plantel de actores nacionales encabezado por Antonio Banderas, al que en breve podremos ver en la esperada «Caso cerrado» de Caño; y secundado por Antonio Ferrandis, Fernando Fernán Gómez, Terele Pávez («Los Santos inocentes»), Simón Andreu, José Antonio Labordeta, M.ª Luisa San José y Francisco Algora; todos dirigidos por la batuta del mismo que se atrevió a plasmar en celuloide «La Plaza del Diamante»: Francesc Betriu.

«Réquiem por un campesino español» es un film polémico que ha entusiasmado a unos y decepcionado a otros, pero que, de cualquier forma, merece la pena verse, ya que nunca el cine español, a excepción de «La colmena», había reunido en un mismo título a tantos actores de calidad reconocida para dar vida a los personajes de un texto tan bello y cruel como el de Sender. La dirección de Betriu le ha entregado a la historia del cura que traiciona de muerte a un joven campesino, un toque de madurez y reflexión, recreándose en los paisajes desolados, en los sentimientos perdidos, en los silencios.

Hay que confiar con que los castellonenses seamos parte de ese amplio grupo a los que el «Réquiem» les ha encantado. Confiamos, ya que a partir de hoy mismo puedes ver «Réquiem por un campesino español» en la sala Porcar de los cines Casalta.

Fernando Nadal, esta noche en Onda

Dentro de la programación del Parador El Tordo de Onda, figura para hoy jueves, las actuaciones de la orquesta Mare Nostrum, Patxinger Z y el cantante castellonense Fernando Nadal.

La velada está dirigida a los «jóvenes carrozas» y a buen seguro se lo van a pasar bomba con las canciones de los años 60.

Fernando Nadal, que ha llevado un auténtico verano loco con sus actuaciones diarias en Benicasim, estará esta noche en las fiestas de Onda.



Terele Pávez en una escena de «Réquiem por un campesino español»

CINES CASALTA

Canpoamor, 24. Tel. 22 40 69

UNICAS SALAS EQUIPADAS CON EL AUTENTICO SONIDO **DOLBY STEREO**

sala PORCAR

HOY 7.30 Y 10.30 - ESTRENO

LA NOVELA MAS IMPORTANTE DE RAMON J. SENDER
LLEVADA AL CINE DE LA MANO MAESTRA DE FRANCESC BETRIU



**REQUIEM
POR UN CAMPESINO ESPAÑOL**

- ANTONIO FERRANDIS
- ANTONIO BANDERAS
- FERNANDO F. GÓMEZ
- SIMÓN ANDREU
- MARIA LUISA SAN JOSE
- EDUARDO CALVO

sala TARREGA

ULTIMOS 4 DIAS DE PROYECCION DE
LA CORTE DE FARAON

CARTELERA

CASTELLON
CINE AZUL.— ☎ 21 34 99. Hoy 7,30 y 10,30. 2ª semana **COTTON CLUB.** El estilo de una época que hizo historia...

CINES CASALTA.— Campoamor, 24. ☎ 22 40 69. Unicas salas equipadas con sonido Dolby Stereo. Salas Tárrega y Porcar: 250 pesetas. Sesiones de lunes a sábado: 7,30 y 10,30. Domingo: 4,30, 7,30 y 10,30. (A excepción de programaciones especiales).

SALA TARREGA.— 7,30 y 10,30. 3ª semana **LA CORTE DE FARAON.**

CINE REX.— ☎ 22 05 91. Hoy 7,30 y 10,30. 2ª semana de éxito. **MAD MAX - MAS ALLA DE LA CUPULA DEL TRUENO...**

BURRIANA
TEATRO PAYA.— ☎ 51 01 11. Hoy 7 tarde y 10,15 noche.

PORKYS CONTRAATAÇA. N.R.M. 13 años.

VICIANA.— 7 y 10,15. **UNICO TESTIGO.** Harrison Ford.

ONDA
CINE IDEAL.— ☎ 60 11 44. Hoy 7 tarde y 10 noche. **SUPERDETECTIVE EN HOLLYWOOD.** Todos los públicos.

CINE MONACO.— ☎ 60 09 92. Hoy 7 tarde y 10 noche. **RAMBO (ACORRALADO II).** N.R.M. 18 años.

VILLARREAL
BAHIA.— 7 y 10,15. **EMMANUELLE 4,** con Sylvia Cristel.

CONDAL.— ☎ 52 11 20. 10,30. **EL ULTIMO DRAGON.**
SALA PORCAR.— 7,30 y 10,30. **REQUIEM POR UN CAMPESINO ESPAÑOL.**

CONDAL 2.— ☎ 22 76 08. 7,30 y 10,30. 2ª semana. **THE WARRIORS II «LAS NAVAJERAS».**

SINTONIZAME

OM	FM
Radio Castellón 1.495	106 Radio Benicarló
	105.5 Radiocolor Burriana
	103.8 Antena 3 Vall de Uxo
Radio Cadena 1.413	98.2 Radio Nueva
	95.7 Radio Castellón
	92 Radio Popular
Radio Popular 1.124	91.2 Antena 3
	89.4 Radio Cadena
	88.1 Radio Color

CP
COPE
Radio Popular

ONDA MEDIA (1.224 Kcs.)

6 Crónica del alba, presentado por Claudia López; 7 Primera hora. Informativo, presentado y dirigido por Manuel Antonio Rico; 9 Protagonistas, con Luis del Olmo; 13 Protagonista la noticia, presentado por Juan Fierro; 13,30 Calle Mayor. Informativo local, provincial y regional; 14 Pop. Deportivo; 14,30 Buenas tardes; 16 Directamente Encarna, con Encarna Sánchez; 20 La tarde gira; 21,05 Rezo del Santo Rosario; 21,30 Programas de contenido; 22 Hoy aquí. Presentado por Curro Castillo; 23 Popular deportivo, con Agustín Castellote; 23,30 Popular, Popular. Presentado y dirigido por Alejo García; 0,30 Caliente y frío, presentado por Alvaro Luis Redecilla; 2,30 Juntos en la noche, por Rafael Ruiz.

FRECUENCIA MODULADA (92.2 Mgs.)

8 El loro amarillo. Espacio infantil, con regalos, participación en directo y música; 9 Vivitos y Copeando. Concursos, votaciones y música; 13,30 Calle Mayor; 14 Optica Deportiva; 14,10 Naftalina Revival; 15,30 Vivitos y Copeando; 19 Fiestas en Onda; 20 Un poquito de todo; 21,30 Polideportivo; 22 Extraños en la noche; 24 Fin de emisión.

Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)

Redacción, Administración y Talleres, Avenida del Mar, 29 (12.003) Castellón

Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60. Télex 65454 Tirada y difusión controlada por OJD



El padre Ernesto Nabás García

La sacrificada vida de un misionero castellonense en tierras de Africa

ERNESTO PEREZ / Vall d'Uixó

Nació en la Vall el 12 de marzo de 1931, y murió precisamente en la víspera de este domingo de misiones, en la clínica de San Camilo de Madrid. Su sepelio tuvo lugar en su Vall de Uxó, de donde era hijo, donde recibieron cristiana sepultura sus restos mortales.

Ernesto era hijo de Juan Bautista Nabás Ribelles y Elvira García García, de hacendada posición y vivo cristianismo. Cursó sus estudios de Bachillerato en el Instituto Ribalta de Castellón y se licenció en Derecho Civil en la Facultad de Valencia.

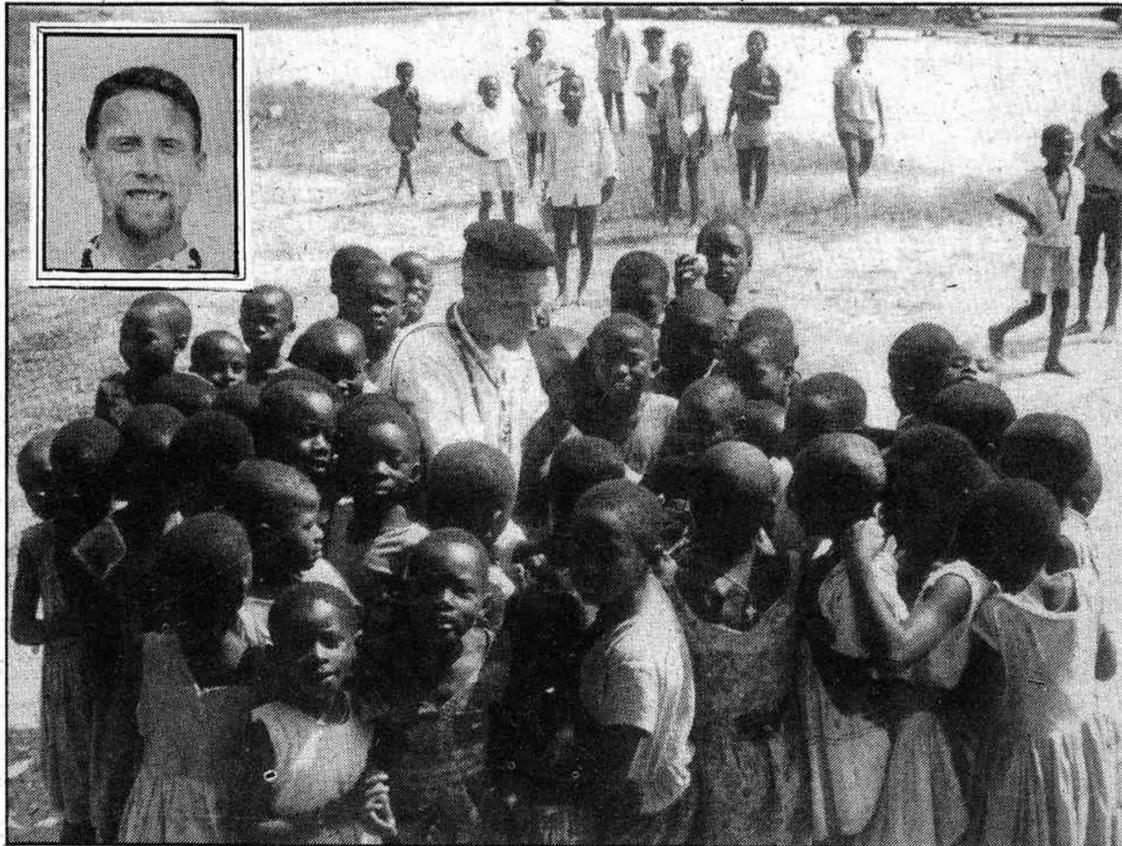
Realizó sus estudios eclesiásticos en Argelia y Túnez, en los seminarios de la orden, sien ordenado sacerdote el 12 de marzo de 1960 y destinado a su primera misión en la diócesis de Kasongo, en el Zaire (Africa), precisamente en plena revolución por su independencia, donde permaneció cinco años. Regresa a España para dedicarse a la «animación» misionera hasta 1969, año en que volvió a Africa, esta vez a la diócesis de Lubumbashi.

Allí precisamente contrajo una enfermedad típica tropical y volvió a España para restablecerse, lo que no consiguió. Volvió a Lubumbashi y allí se deterioró más aún su salud. Regresó a España en 1982, con graves síntomas de enfermedad y se le apreció un tumor cerebral.

Al año siguiente, en 1983, tuvo que someterse a una delicada intervención quirúrgica, y aunque durante un año sigue en pie, en 1985 debió ser ingresado en la Clínica de San Camilo de Tres Cantos en Madrid, donde permaneció hospitalizado hasta su muerte, y en sus últimos meses sobre un carrito de ruedas en una etapa que fue para él la más dura, porque en vez de ayudar a los demás tenía que ser asistido, perdiendo parte de su carácter alegre, pero sin que de sus labios saliera nunca una palabra de queja, dolor o sufrimiento.

Una vida de apostolado

Su vida de apostolado, de misio-



El padre Ernesto, durante su estancia en el Congo

nero en la selva africana había terminado físicamente pero había dejado su ejemplo.

—¿Cómo era Ernesto? ¿Cuáles eran sus aficiones? ¿Qué admiraba? ¿Qué le atraía? ¿De qué disfrutaba aparte de estar en su misión con los niños, enseñándoles, catequizándolos, asistiéndolos y jugando con ellos?

Ernesto era sacerdote siempre, pero además era deportista. Amaba el campo, la naturaleza (era cazador, sin cobrar pieza alguna), le atraía el mar y practicaba deportes acuáticos y subacuáticos.

Se le podía ver muy de mañana en la plaza y con los atuendos propios, calzado con sus sandalias recorriendo todo el término de la Vall, desde Pipa, el Puntal, los Santos de la Piedra, y Peñalba, pasando por el Castell, Font de Ferro y Font de Cabres.

Era locuaz, dicharachero, muy

avergüenado porque quería enterarse y saber de todo, en especial de su pueblo. Y hasta en eso tuvo que sufrir ya que quedó en los últimos meses privado del habla y solo con ademanes, gestos y miradas expresaba su estado de ánimo y se comunicaba.

Tras los duros años de su enfermedad irreversible, exclamaba a veces con resignación la larga carga, y añoraba sus estancias en Africa, aunque aquella no estuviera precisamente llena de paz, dado que conoció momentos realmente duros, con revueltas militares.

Entre sus amistades se le recuerda por su carácter cuidadoso y su fuerte temple, y como hombre interesado vivamente en la cultura y la vida del tercer mundo.

En la Vall admiraba «La Aurora» y últimamente estaba recopilando

datos y anécdotas relativas a la fuente de San José, sobre la que tenía bastante material escrito y amplia información. También conservaba escrito su diario íntimo con su vida en Africa o sus campañas en Bilbao y Barcelona, encaminadas a recoger ayudas para las misiones y despertar vocaciones para tal tarea.

Vallero andariego, amante de tocar la guitarra y alegrar la vida de los más jóvenes, el padre Ernesto Nabás García fue uno de mis alumnos de bachiller, lo que constituye uno de mis orgullos personales. Sus conversaciones con él siempre han estado matizadas por su categoría personal, su vida apostólica, una vida de sacrificio que le condujo a ese final difícil, sobre su carro de ruedas, en el que mantuvo contenido el dolor y viva su actitud de entrega.

Buenos días

Ropa interior

MIRON

No es la primera vez que escribo de sujetadores. Hace algún tiempo escribí en esta sección —que es la de ustedes—, que las mujeres suelen acusar problemas cuando los sujetadores les oprimen los senos —con perdón—, en demasía. Y los cuadros que presentan suelen ser variados: jaquecas y un etc. bastante largo, en el que hay que incluir el malhumor.

Tengo ante mí un informe de un fabricante de lencería fina interior para señoras, que es todo un poema. Ahí va: la española, aparte de que cuando besa, besa de verdad, consume muy poco en sujetadores y en bragas. En tanto la española consume 0,6 sujetadores-año, las francesas doblan la cantidad; y las súbditas de Su Graciosa Majestad, el triple. Una exageración, ¡oiga!

Y no es que sujetadores y bragas, —con perdón—, sean caros. Los hay de todos tamaños, modelos y precios. Transparentes, semitransparentes, opacos, semiopacos, que realzan el busto, que no lo realzan, provocadores, casi provocadores, y otros, ya, altamente provocadores con armazón metálico incluido. Este último va destinado a los «pesos semi-pesados» y a los «pesados». Versus: Libertad Leblanch, Rocio Jurado, etc. Estas dos, consumen a la medida porque los patronos que precisan, superan todo lo imaginable.

En el tema de bragas, también hay distinciones, y sobre todo

nuevos inventos. En bragas también las hay de distintos tamaños, modelos y precios. Y hasta las hay de papel, bastante consistente, que tienen ante sí un futuro sensacional. La usan, y la tiran al día. Incluso se pueden permitir el lujo de usar varias al día, y arrojarlas a la basura. Las bragas, según el estudio que tengo ante mí, al igual que los bikinis, ha ido reduciendo su tamaño. Ocurre que los fabricantes han dicho, reducimos el tamaño y las hacemos de mejor calidad, con adornos —supongo—, etc. Pues bien el tamaño actual, dice el informe es mínimo y en ocasiones hasta ínfimo. Lo suficiente, lo justo y ¡gracias! Los precios, por contra no son así. Han aumentado —los fabricantes tienen que subsistir—, y ahora una braga o un sujetador medio decente —artística y utilitariamente—, no baja de las mil pesetas-pieza. Los hay hasta de 7.000 cucas.

¿Qué se pretende con ese informe, que las féminas gasten más en las prendas íntimas?

En definitiva, lo que nos han venido a decir es que las francesas gastan más, y las inglesas mucho más. Quizá unas y otras tengan necesidad de recurrir a estas veleidades para atracción. La española, además de besar de verdad, no precisa tanto gasto para atraer. Lo lleva en la masa de la sangre... ¡digo yo!

Ultima hora

Aparatoso incendio en Benicàssim

F. COLOMER / Benicàssim

Alrededor de las ocho de la noche se registró un aparatoso incendio en Benicàssim, en el que tuvieron que intervenir tres dotaciones del Parque de Bomberos de Castellón. Al parecer, en un transformador eléctrico se produjo un cortocircuito a consecuencia de la lluvia. La caseta, situada en la plaza de la Estación, ardió rápidamente pero las llamas pudieron ser extinguidas por los Bomberos. El incendio quedó sofocado alrededor de las nueve horas de anoche.

Más de 20.000 niños valencianos participan en la semana del corazón

Más de veinte mil niños de centros de EGB de toda la Comunidad Valenciana han asistido a las diferentes charlas que, sobre el tema, «Dejemos al corazón crecer en salud», ha organizado el Instituto Valenciano Pro-Corazón.

Las charlas-coloquios, impartidas por médicos y cardiólogos de Insvacos, se han estado celebrando en diferentes centros escolares de Enseñanza General Básica de toda la Comunidad Valenciana.

Asimismo, en el transcurso de esta semana del corazón se ha celebrado primeramente en el Colegio de Médicos y luego en el salón de Cristal del Ayuntamiento de Valencia una exposición de dibujos sobre corazón y salud realizados por alumnos de EGB.

La hija del presidente salvadoreño será liberada hoy

San Salvador

La hija del presidente salvadoreño, José Napoleón Duarte, secuestrada el pasado 10 de septiembre será liberada hoy, jueves, en un lugar no determinado del país.

Así lo manifestó ayer tarde el ministro de Cultura y Comunicaciones, Julio Adolfo Rey Prendes.

Mundial de Fútbol-Sala

Resultados primera jornada semifinales:

Grupo Primero (Palma de Mallorca)

ESPAÑA, 3 - Argentina, 1

Partidos pendientes:

24.10.85: Argentina-Checoslovaquia

25.10.85: Checoslovaquia-ESPAÑA

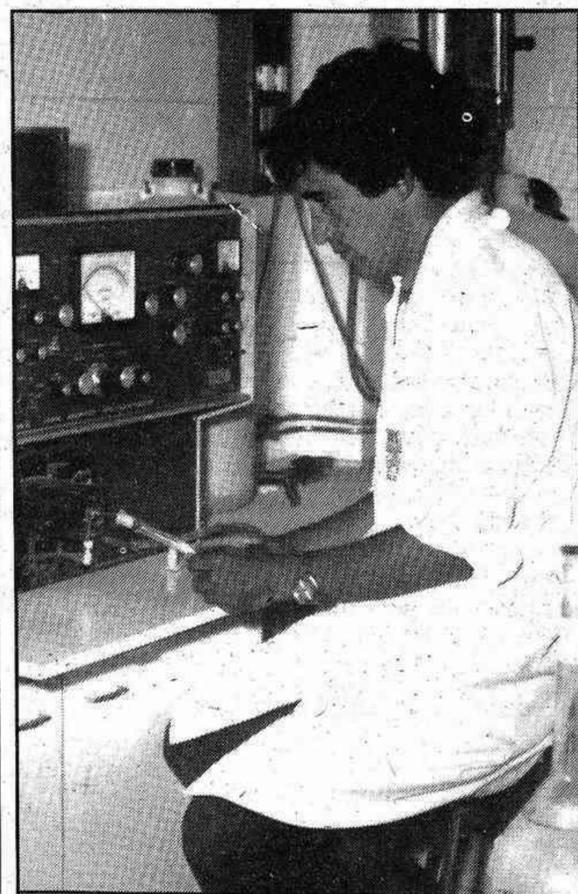
Grupo Segundo (Bilbao-San Sebastián)

Brasil, 2 - Uruguay, 0

Partidos pendientes:

24.10.85: Paraguay-Uruguay

25.10.85: Brasil-Paraguay



Química: Cerámica y Agrios

SUMINISTROS
VALLS

AVDA. ALMAZORA, 37 TEL. 20 61 00 CASTELLON
MOLINO, 10 TEL. 45 18 12 VINAROS

MATERIAL PARA
**RIEGOS POR
ASPERSION Y GOTEO**

TUBERIAS PVC SAENGER TUBO
POLIETILENO PARA GOTEO
GOTEROS, UNIONES
ABONADORAS Y TODO
TIPO DE ACCESORIOS
PARA RIEGO POR
ASPERSION Y GOTEO

Cítricos en Castellón

Los agrios en Castellón

Los cítricos son la principal riqueza agrícola de la provincia de Castellón. Ocupan una superficie de 34.000 Ha. de las cuales el 52,7% corresponden a diferentes variedades de mandarinos (*C. reticulata*) y el 45,5% a variedades de naranjo dulce (*C. sinensis*), seguidos a gran distancia de otras especies como son el limonero 0,5%, pomelo 0,1%, naranjo amargo, 1,2%.

La superficie citrícola castellanense representa el 16% respecto a la total nacional, mientras que en la especie mandarina este porcentaje se eleva al 33%.

La producción representa el 12% de la nacional en naranja dulce y el 28% de la de mandarinas (campana 82-83).

Es de destacar, frente a la producción nacional, el alto porcentaje que representan las distintas variedades de mandarinas. Este crecimiento se ha producido a costa del sobreinjerto de otras variedades de naranjo dulce, técnica ésta, en la que la provincia, para bien o para mal, siempre ha sido pionera en la citricultura nacional, al igual que en la innovación de técnicas de cultivo, empleo de nuevas variedades, uso de productos pesticidas de reciente introducción en el mercado, siempre por delante de otras zonas, tal vez, con mayor solera citrícola pero con posturas conservadoras.

Carencias, virosis, enfermedades

El predominio de las variedades de tipo clementino incrementan el número de tratamientos y controles a realizar, puesto que son más sensibles a determinadas plagas (ácaros, pulgones) que las variedades de naranjo dulce. Por otra parte, una de las características de esta zona citrícola es la escasez de suelo, presentándose fuertes carencias de zinc, manganeso y magnesio, lo que obliga al citricultor a la realización de tratamientos con correctores de carencias por vía foliar, junto con fitoregulatoras para favorecer el cua-



El principal problema fitosanitario con el que se encuentran nuestros campos de cítricos es el ocasionado por la enfermedad virótica, tristeza, que está obligando a la sustitución del naranjo amargo como patrón. El citricultor castellanense consciente de ello, se adelanta a los primeros síntomas y procede al doblado de las parcelas.



jado y aumentar el calibre del fruto. A estos tratamientos normalmente se les añade un aficida para combatir los pulgones.

Quizás el principal problema fitosanitario a corto plazo, es el ocasionado por la enfermedad virótica, tristeza, que está obligando a la sustitución del naranjo amargo como patrón. El citricultor castellanense, una vez más, se ha puesto en vanguardia y, en la mayoría de los huertos que presentan síntomas un escaso porcentaje de los árboles e aún sin presentarlos, el agricultor se adelanta y procede al doblado de las parcelas con pies tolerantes a la tristeza. En un futuro próximo se tendrá que enfrentar, este esforzado agri-

cultor, con otros problemas que ahora ignora, y que están ocasionados por otras virosis que desconoce, porque el pie amargo es tolerante. La exortis va a constituir, en los años próximos, una pesadilla para aquellos citricultores que desoyendo los consejos de los Servicios Oficiales competentes se han lanzado a reinjertar sobre Citrange Troyer, con yemas no certificadas.

Dejando aparte el resto de enfermedades causadas por virus, bacterias, hongos, malas hierbas y fisiopatías vamos a pasar somera revisión a las principales plagas ocasionadas por artrópodos. Las enumeramos por orden de importancia económica.

Mosca blanca (Aleurorhix floccosus Mask)

Este hemíptero, de la familia de los aleuródidos, ocupa desde un introducción en la provincia en 1972, el primer lugar en las plagas de los cítricos, a pesar del buen control que sobre sus poblaciones ejerce el himenóptero afelnido *Cales noack How*.

En el momento de realizar cualquier tratamiento contra otras plagas se ha de tener en cuenta su presencia y la de su parásito, con objeto de alterar lo menos posible su equilibrio. Hay que utilizar siempre los pesticidas que menor acción tengan contra el parásito.

Sus ataques están estrechamente ligados con la fenología

y el agricultor viene realizando tratamientos cuando observa cantidad de melaza en las hojas de la última brotación, lo que indica que el parasitismo es insuficiente. Estos tratamientos pueden ser, o bien dirigidos exclusivamente contra esta plaga, y entonces la aplicación se hace con atomizador o con pulverización con poco consumo de agua y dirigida a los brotes, o bien añadiendo pesticida (casi siempre butocarboxim) al utilizado para tratar alguna otra plaga.

Acaros

La araña roja de los cítricos (*tetranychus cinnabarinus* bois), es la plaga que, con mayor frecuencia e intensidad ataca a las variedades del grupo clementino (sobre todo a las clementinas), produciéndose muy pocos ataques en las variedades de naranjo dulce. Al agricultor cuidadoso realiza los tratamientos con poblaciones de plaga muy bajas y sistemáticamente añade un acaricida, cada vez que realiza alguna aplicación pesticida.

El año pasado se detectó por primera vez en nuestra provincia, el ácaro rojo, (*panonychus citri* McGregor), que en estos momentos está causando abundantes daños, sobre todo en las variedades de naranjo dulce, tal vez por recibir menos tratamiento acaricidas que los clementinos. Se está tratando con los mismos productos que la araña roja.

Pulgones

La lucha contra los áfidos exige un tratamiento o dos en clementinos en primavera. Las especies de mayor importancia económica son *Aphis citricola* V. de G., *Toxoptera auranti* B. de F. y *Myzus persicae* Sulz, siendo esta última especie la que va ganando terreno a las otras dos, sobre todo este año que ha habido una verdadera explosión, «fallándole» el agricultor los aficidas tradicionales dimetoato y metil oxidemeton, por lo que ha tenido que sustituirlos por pirimicarb, acefato, etc.

Ocasionalmente igualmente problemas en injertada y plantones, en los que son necesarios por lo menos tres tratamientos.

TRANSPORTES manfort

TRANSPORTES EN REGIMEN TIR. EUROPA Y NORTE DE AFRICA. EXPORTACION-IMPORTACION

CISTERNAS PARA TRANSPORTES PULVERULENTOS. VEHICULOS BASCULANTES. A. T. 394

CARDENAL COSTA, 2. TEL. (964) 21 21 00. TELEX: 65 561 TRAMO E. CASTELLON (ESPAÑA)



RIEGOS CODES

GOTEO Y MICROASPERSIÓN

15 AÑOS DE TECNOLOGÍA Y EXPERIENCIA

CASTELLON: PEROT DE GRANYANA, 27 - TELS.: 22 26 23 y 23 42 50

La tristeza hizo que se cambiasen los patrones

Tres etapas en la historia de los cítricos y de los plantones

En la historia de la citricultura, y en nuestras comarcas se puede hablar de tres etapas. La primera con la utilización del pie dulce como plantón tolerante a las plagas y a las enfermedades de los cítricos. La aparición en esta primera etapa del pie dulce del «phitoptero infestum» hizo que tenga que cambiar el patrón tolerante.

Se pasa pues a la segunda etapa. La utilización del pie amargo como patrón tolerante. Etapa que culmina con la aparición de la tristeza del naranjo, enfermedad que, por ahora, es la más grave a la que tienen que hacer frente los citricultores. La aparición de la tristeza hizo que cambiasen los patrones tolerantes, como única solución viable al problema de la tristeza de los naranjos.

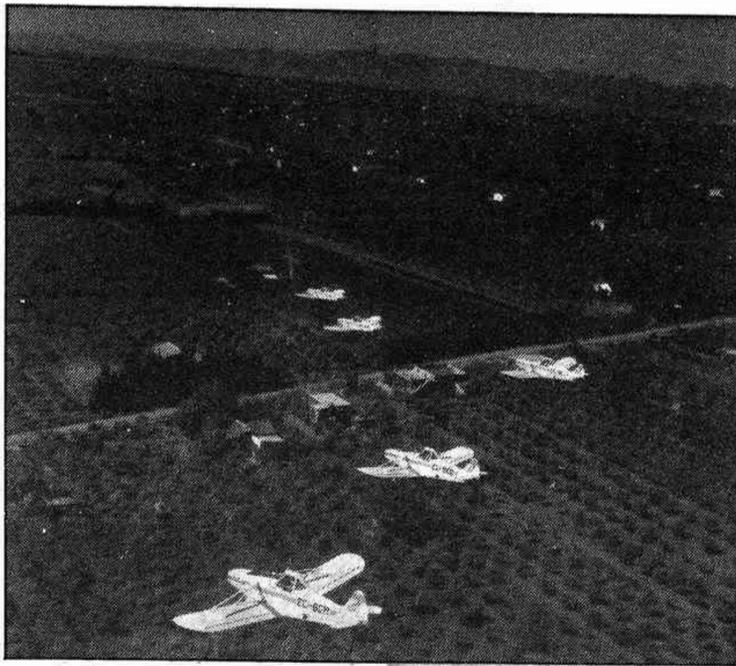
Las principales plagas que afectan a los naranjos son las producidas por cochinillas, ácaros, áfidos, como los pulgones y los diferentes transmisores de virus, como la mosca blanca.

En cuanto a las enfermedades todas ellas son producidas por virus. El más importante

de estos virus y que la transmite una grave enfermedad para los agrios es el de la tristeza. La tristeza supone un cambio en citricultura tradicional, lo que es necesario unos nuevos patrones tolerantes. Uno de los mejores patrones tolerantes es el del naranjo amargo o borde.

En cuanto a la utilización de los productos fitosanitarios, es decir aquellos productos utilizados para combatir las plagas y enfermedades hemos de hablar de los insecticidas, y que según su forma de aplicación serán sistémicos, por ingestión o por contacto.

Los principales abonos utilizados serán el sulfato amónico (amoníaco), que ha sido siempre el abono de uso tradicional, el nitrato amónico, la urea, etc. Esto en cuanto a los abonos simples. Encontramos también abonos complejos con elementos nutritivos en sus componentes como pueden ser el amoníaco, el super fosfato y la potasa. Estos serían los elementos tradicionales. Por otro lado tenemos abonos de aplicación foliar compuestos por microelementos de zinc y manganeso.



Las avionetas son utilizadas para abonos y pulverización

Productos utilizados contra las plagas

- Contra los ácaros:
Dicofol más tetradifon
Fenbustestan
- Contra la cacoecia:
Triclorfon
- Contra la caparreta:
Metidation
Metil-azinfos
Clorfenvifos
- Contra el cotonet:
Clorpirifos
Diazinon
Metil-clorpirifos
- Contra el chinche verde:
Dimetoato
Malation
- Contra la mosca blanca:
Butocarboxim
- Contra las moscas de las frutas:
Tetraclorvinfos
- Contra la parlatoria:
Aceite mineral
Metil-azinfos
Metidation
Clorfenvifos
- Contra los pulgones:
Dimetoato
Metil-oxidemeton
Primircarb
- Contra las serpetas:
Aceite mineral
Malation
Metidation
- Contra el aguado:
Captan
Oxícloruro de cobre
Podredumbre de cuello y gomosis:
Fosetil-A1

Abonado para árboles en plena producción

Variedades	Abono	kg/Ha.	Fecha
Navel, navelina, salustiana	20-10-5S-2 Mg	120-150	Marzo
	N.A. 33,5%	45-50	Finales de julio
	o Nitromagnesio	70-75	Finales de julio
Satsumas	20-10-5S-2 Mg	50-60	Febrero
	20-10-5S-2 Mg	60-70	Marzo
	N.A. 33,5%	40-60	Julio
	o Nitromagnesio	60-90	Julio
Clementinas	20-10-5S-2 Mg	130-140	En dos veces en febrero-marzo
	N.A. 33,5%	40-60	En dos veces a lo largo del verano
	o Nitromagnesio	60-75	
Variedades de media estación (Grupo sanguinas, Doble fina, etcétera)	20-10-5S-2 Mg	120-130	Después recolección
	N.A. 33,5%	50	Agosto
	o Nitromagnesio	75	Agosto
Variedades tardías (Valencia Late, Vernas, etcétera)	20-10-5S-2 Mg	120-130	En dos veces en febrero-marzo, después recolección
	N.A. 33,5%	40	Agosto
	20-10-5S-2 Mg	40	Octubre-noviembre

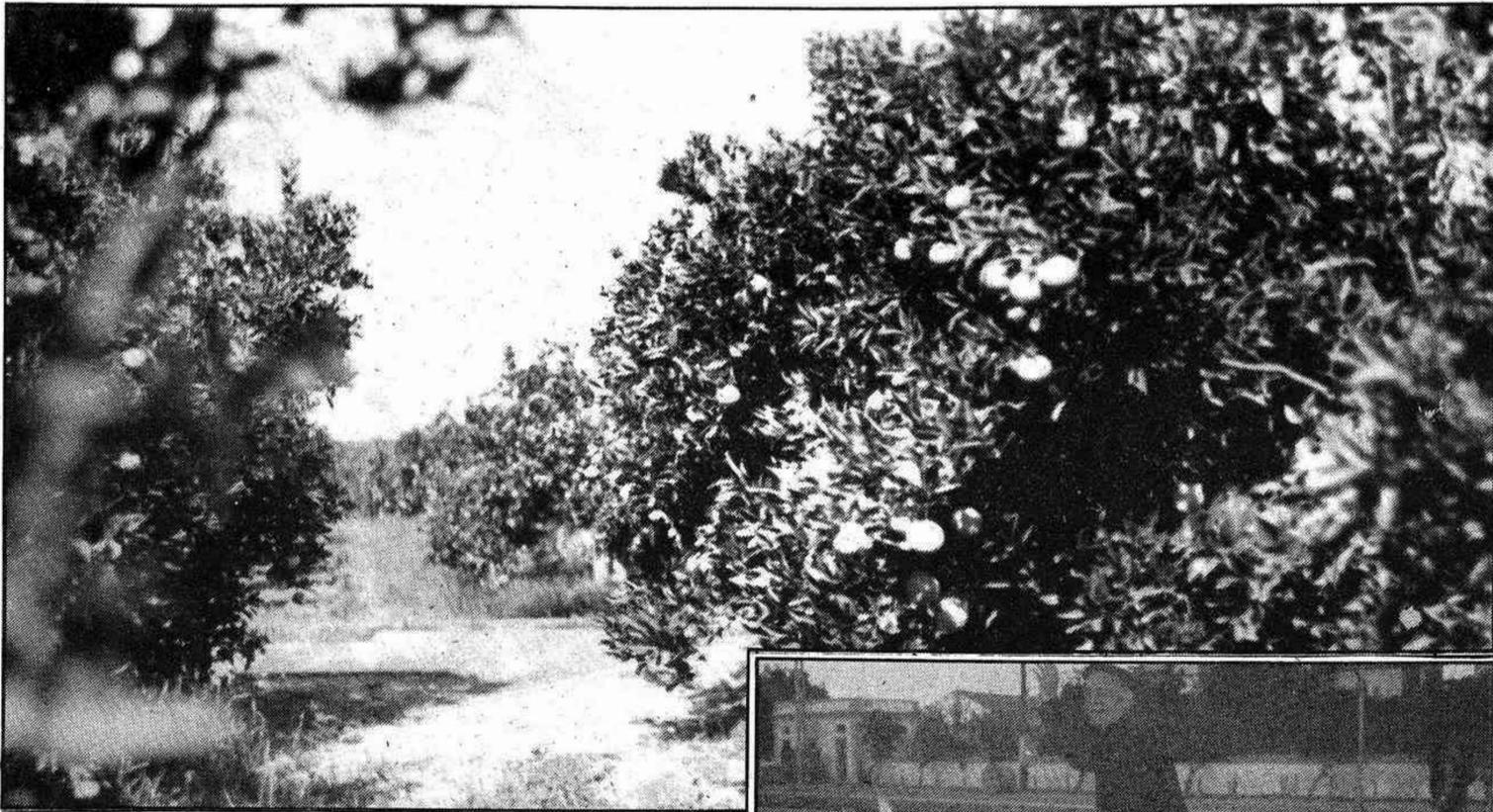
Para carencias de magnesio, utilizar en verano el Nitromagnesio.
En primavera corregir carencias de Hierro, Zinc y Manganeso con RAYPLEX.



**ABONOS
FERTIBERIA**
FABRICA GRAO CASTELLON



**UNION
EXPLOSIVOS RIO TINTO, S.A.**



El 60 per cent de la producció, s'hi destina a la exportació

Els cítrics preparen l'entrada al Mercat Comú

Taronja, entre minifundi i la situació de monocultiu

De les 3.890.000 tones que s'hi van exportar durant la campanya 83/84, el 80% correspon a la xifra exportada del País Valencià, és a dir, 3.059.000 tones. Això donarà al lector una idea de per on van els tirs i la importància de què gaudeix el sector per a l'economia valenciana.

Amb tot, el caràcter de l'exploració cítrica és minifundista. El 70% de les explotacions tenen una superfície inferior a l'hectàrea. Només la varietat de la llima compta amb dimensions una mica superiors. Pel que respecta a la taronja i mandarina, les explotacions estan totalment atomitzades. Això no obstant, no és inconvenient perquè municipis sencers de comarques hortofructícoles estiguen dedicats al monocultiu dels cítrics.

Ara bé, el minifundisme de les explotacions ha contribuït a que, d'uns anys ençà, s'haja experimentat un canvi en les

estructures socials afectes al sector. D'una banda, ha fomentat l'absentisme (proprietaris que han renunciat a la seua condició inicial de llaurador), i això ha comportat una segona vessant: la progressiva proletarització del camp.

Aquest últim factor cobra actualitat cada any, a l'hora d'iniciar-se la campanya. Es quan cal negociar el conveni que comerciants i sindicats de llauradors i jornalers discuteixen les condicions de venda de mà d'obra. En el moment de tancar la redacció d'aquest número, ni patronal ni representació laboral, que protagonitzen Unió de Llauradors, CC.OO., i FTT-UGT, s'havien posat d'acord per signar el conveni.

Són les xifres les que donen fé del potencial econòmic que menejen els cítrics. D'entrada, cal apuntar una dada: el 60% de la producció total cítrica s'hi destina a l'exportació.



Amb la incorporació a les Comunitats no es veuran més imatges com aquestes

Només un 8% va a parar a l'indústria i la resta al mercat interior.

Del que a l'exportació, l'any passat s'hi va batre el rècord, amb 2.300.000 tones, quean fins eixe moment les xifres havien oscil·lat al voltant de 1.800.000 tones.

L'actual campanya, pel contrari, s'ha vist sotmesa a una sèrie d'inconvenients que han provocat incertes de cara al resultat final. I això, malgrat les previsions inicials carregades d'un cert optimisme, ja que, en haver menor producció que l'any passat, las possibilitats de comercialitzar-la eren faves comptades. La tardança en madurar les satsumes han retardat els enviaments, alhora que coincideix en la recollida de les clementines.

Al marge de l'actualitat

puntual de la campanya d'enguany, el sector hortofructícola en general, i els cítrics en particular, han cobrat especial relleu en el tràmit de negociació de l'entrada d'Espanya en la CEE. El fet que l'Europa comunitària considere la nostra producció hortofructícola «productes sensibles» als seus interessos comercials i subjectes a un període transitòri de 10 anys, dividits en dues etapes de 4 i 6 anys, no ha caigut gens be en el sector. Però ¿com funcionen els cítrics al sí de la CEE?

En primer lloc, els cítrics es troben sotmesos a una reglamentació específica dintre del Mercat Comú i, a més a més, compten amb uns preus de garantia. A cara nostra, d'altra part, existeix una intervenció del FORPPA, encarada, ara

per ara, a la satsuma. Altres aspectes a tindre en compte, són les ajudes que dona la CEE a la reconversió del sector, així com la prima de penetració (ajuda als seus productors de cítrics en període de reconversió, que venen les seues produccions, als països membres de la CEE).

Tot això, sense comptar que, a dins de la Comunitat Europea el sector hortofructícola té una sèrie de mesures proteccionistes, com ara els preus de referència respecte a països tercers. Precissament i que respecta a d'aquest preus, congelats durant molts anys i reactualitzats per la CEE al octubre de l'any passat, han constituït una mesura que s'hi farà notar, un tant negativament, en la present campanya. Així, la llima se n'ha resentit i la clementina no tardarà.

Finalment, pel que fa a les dues etapes que, ara per ara, exigeix com a condició la CEE, durant els primers 4 anys es continuarà en els mateixos preus de referència i semblants política aranzelaria. Durant els 6 anys següents anirien reduint-se progressivament aquestes mesures proteccionistes envers la nostra producció.

Davant d'açò, una part del sector demana que s'hi substituïca la política de preus de referència —mes gravosos— per un altre sistema, basat en preus d'oferta, que és el que s'hi aplicà a Grècia quan entrà a formar part de la CEE. Així mateix, moment de la integració. Tot açò per al sector hortofructícola, globalment considerat.

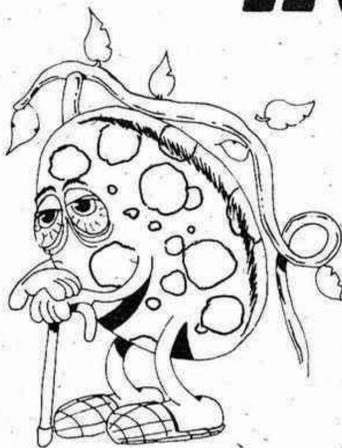
Ara bé, els sectors directament implicats amb els cítrics exigeixen la no consideració de «productes sensibles». Recentment, el ministre d'Agricultura, Carlos Romero, ha considerat aquestes reivindicacions de cara a les pròximes sessions negociadores. Leopoldo Ortiz manifestava en relació a d'aquest tema que «es agradable vore que el ministre assumeix les reivindicacions del sector».

«Com ho aconseguirà? Qualsevol concessió suposarà unes contrapartides i no sabem quin serà el resultat final. En qualsevol cas la postura del ministre és positiva en el sentit que ens tinga en compte».

MANUEL S. JARDÍ

INTRAMETHYL

Fungicida y bactericida de amplio espectro

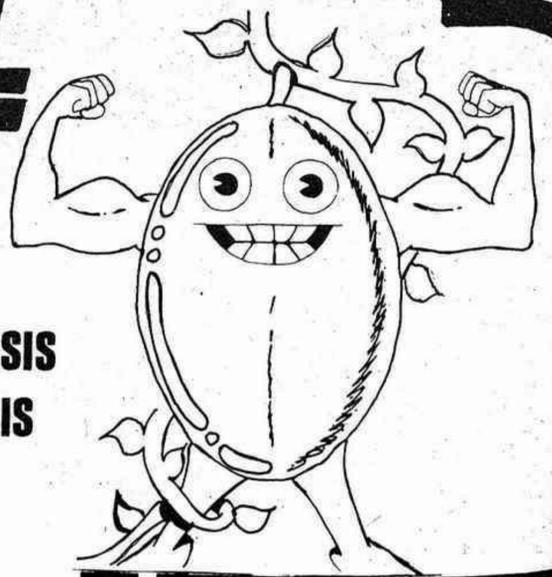


antes

FUSARIUM
RHIZOCTINIA



PSORIASIS
GOMOSIS
ETC.



despues

Para más información:

Consulte en su COOPERATIVA, PROVEEDOR HABITUAL o llamando a los teléfonos (964) 62 08 36 - 62 08 61 - 62 02 96

El Instituto de Química Técnica (Tecnología Cerámica), asesoramiento e investigación

La actividad investigadora que con fines prácticos está llevando a cabo el equipo del Instituto de Química Técnica (Tecnología Cerámica) de la Universidad de Valencia, está ofreciendo los resultados que se esperaban. La investigación y el desarrollo experimental han estado dirigidos a poner la teoría al servicio de la industria. Han sido y son

varias las empresas que han establecido una colaboración con el equipo del Instituto, y en todos los casos los resultados han sido positivos. En estas páginas presentamos las actividades y la filosofía que engloba la actuación de este departamento de la Universidad valenciana.

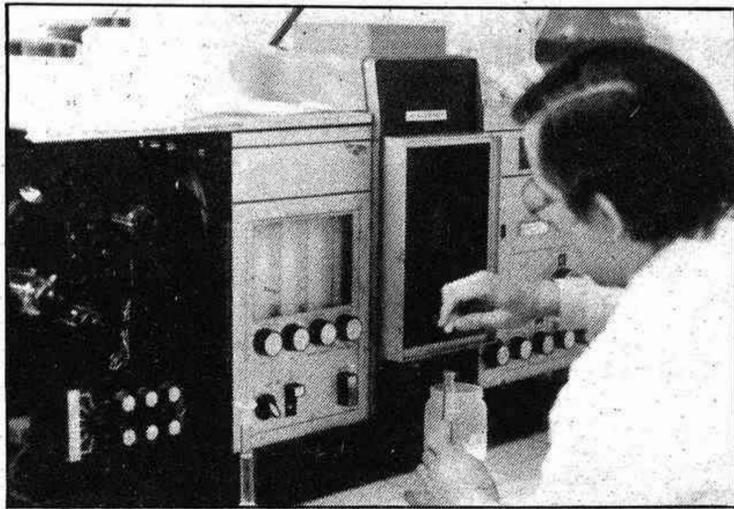
El Instituto de Química Técnica (Tecnología Cerámica) es un Instituto Universitario interfacultativo de Formación Profesional e Investigación de la Universidad de Valencia, con carácter interfacultativo entre la Facultad de Química y el Colegio Universitario de Castellón de dicha Universidad.

Este Instituto Universitario, que se concibió y creó para potenciar la relación Universidad-Industria Química en su entorno socioeconómico, hace diez años que desarrolla prácticamente todas sus actividades (investigación básica y aplicada, organización y participación en cursos monográficos, asistencia técnica, control de materias primas, etc.) en el área de la Tecnología Cerámica, sobre todo en lo concerniente a pavimentos y revestimientos cerámicos (con preferencia), loza artística, ladrillos de construcción y esmaltes cerámicos.

Actualmente dispone de instrumental científico suficiente para el desarrollo de las investigaciones que se vienen realizando, complementando por montajes, a escala piloto de diferentes etapas del proceso de fabricación de materiales cerámicos tales como trituradores, molinos de bolas, prensas, instalación de secado rápido con dispositivos de control y regulación de las variables de proceso, varios hornos eléctricos de diferentes características y aplicaciones con los correspondientes accesorios de control, cabina de esmaltado, etc.

La plantilla de personal está constituida por doce titulares superiores (3 doctores y 9 licenciados en Química) de los cuales uno es catedrático, otro profesor titular y tres profesores ayudantes, todos ellos de Química Técnica, que se distribuyen en cuatro secciones: «Análisis», «Pastas cerámicas», «Esmaltes cerámicos», e «Ingeniería y Ahorro energético», y en la labor de dirección y de coordinación.

Las tareas docentes que se realizan por el personal del instituto consisten en la impartición de un curso anual de tecnología cerámica (asignatura optativa de 5.º curso de Licen-



La investigación, objetivo prioritario del Instituto

ciatura en la especialidad de Química Industrial), la organización y desarrollo de varios cursos monográficos para técnicos de sector cerámico y la participación en otros cursos, en colaboración con otras entidades e instituciones como

la Conselleria de Industria de la Generalitat Valenciana y el patronato del Instituto de Tecnología Cerámica de la Diputación Provincial de Castellón.

La investigación y desarrollo experimental que realiza el instituto van dirigidas a la pro-

gresiva mejora del proceso de fabricación de diferentes productos, tanto en lo que se refiere a la calidad de los mismos y utilización de nuevas materias primas como el ahorro energético y reducción de los costes de producción. Como consecuencia de todo esto, durante los diez últimos años, el instituto ha efectuado múltiples trabajos de asesoramiento técnico en el proceso de fabricación y de puesta a punto de instalaciones industriales, así como diversos estudios sobre defectos de fabricación, control de producción, control de materias primas, aprovechamiento energético, etc., para más de ochenta empresas de azulejos, pavimento de gres, loza y porcelana artística, refractarios, esmaltes, colores cerámicos, etc., distribuidos por toda la geografía española, pero mayoritariamente en la provincia de Castellón.

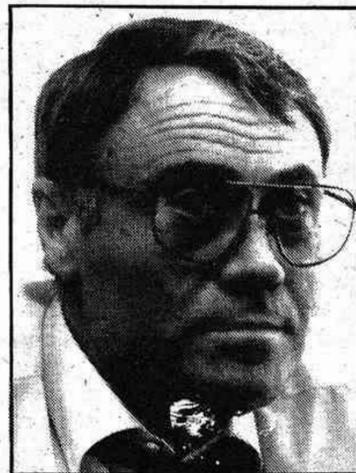
Agustín Escardino, director del Instituto de Química

«Castellón está, de manera amplia, presente en el instituto»

El doctor don Agustín Escardino es el director del Instituto Universitario de Química Técnica (Tecnología de la Cerámica). El instituto es de carácter interfacultativo, pues se incluyen investigadores de la Facultad de Químicas de Valencia y del Colegio Universitario de Castellón. Este colegio universitario de Castellón cuenta con instalaciones y personal propios de Castellón, sobre todo antiguos alumnos del CUC, licenciados en Química, sección de Ingeniería Química. Este instituto universitario cuenta con las secciones de pastas, formulación, pastas cerámicas y con una parte de la sección de investigación y de la sección de Asistencia Técnica a la industria.

El instituto de Química Técnica está en conexión con la Asociación de Investigación de Industrias Cerámicas, que agrupa a empresarios del sector cerámico fabricantes de

ladrillos de construcción, de esmaltes, de fritas, Hispald, cerámica artística, porcelana sanitaria, etc. La Asociación de Investigación de Industrias de la Cerámica se crea para potenciar la investigación en el sector, los servicios de asistencia técnica, control de las materias primas, de los productos acabados y proporcionar el nivel tecnológico ordenado. Esta asociación se crea bajo los auspicios de la CAICYT, (Comisión Asesora de Investigación de la Cerámica y Técnica), con una ayuda de la Administración pública, ante el interés socio-económico que presenta en estas comarcas. «Ante las necesidades de dinero, de construcción de edificios, de laboratorios y de personal», nos explica el profesor Escardino, «se firmó un convenio entre la AIIC y el Instituto Universitario de Química Técnica, para un aprovechamiento de los medios a cambio de



Agustín Escardino

una cantidad de dinero que proporciona el instituto». «Los dos organismos están coordinados, ya que la presencia de la Asociación permite una ventaja, ya que hay una visión más práctica de los temas en los que hay que profundizar, ya que la asociación está viviendo diariamente la problemática del proceso, comercialización, mejora de la calidad, modelos, etc. Hay una colaboración personal, científico y técnico».

Trabajos en curso

El profesor Escardino nos ha hablado también de los trabajos que se están realizando.

Líneas de investigación del Instituto de Química

1.1 El Instituto Universitario de Química Técnica (Tecnología Cerámica), con una plantilla de catorce titulados superiores, cuyas líneas de investigación son, de acuerdo con el proyecto presentado en su momento en la Institución Alfons el Magnànim, para el año 1984:

a) Localización y caracterización de materias primas para la industria azulejera.

b) Formulación de pastas a partir de arcillas naturales, prestando especial atención a las «pastas rojas».

c) Relación entre la compactación de la pasta, en crudo, y las características del producto acabado. Variables que influyen sobre la compactación: granulometría de molienda, presión y humedad de prensado.

d) Secado de las piezas moldeadas. Estudio de la influencia de las diferentes variables de proceso.

e) Aplicación de esmaltes y estudio de sus características.

f) Variables de cocción. Temperatura y ciclo de cocción.

g) Defectos más frecuentes en el producto resultante del proceso de monococción de pavimentos gresificados (descuadras, calibres, corazon negro, curvaturas, desconchado, cuarteo, roturas en zona de enfriamiento, etc.).

h) Estudio de las innovaciones.

«Dentro del instituto, y en colaboración con la Asociación de Investigación se realizan trabajos de diseño y patentización de prototipos de pequeñas maquinarias. Así se han patentizado un aparato para determinar densidades aparentes de productos cerámicos, secaderos de microondas, secaderos intermitentes para piezas pequeñas de cerámica, para que no se produzcan roturas y agrietamientos...»

Congresos

El profesor Escardino nos señala por último la participación de este instituto en varios congresos, los últimos de los cuales se han celebrado en La Manga del Mar Menor y en Rímíni.

Pero lo que nos quiere destacar el doctor Escardino es que la mayoría de los miembros de Castellón del Instituto son de esta provincia y han sido alumnos del Colegio Universitario, «ya que son conocedores de la problemática de la Cerámica en nuestras tierras. Otro de los aspectos a destacar por el doctor Escardino es la investigación de este instituto hacia los temas puntuales en los sectores de pavimentos y revestimientos cerámicos».



... la frita.

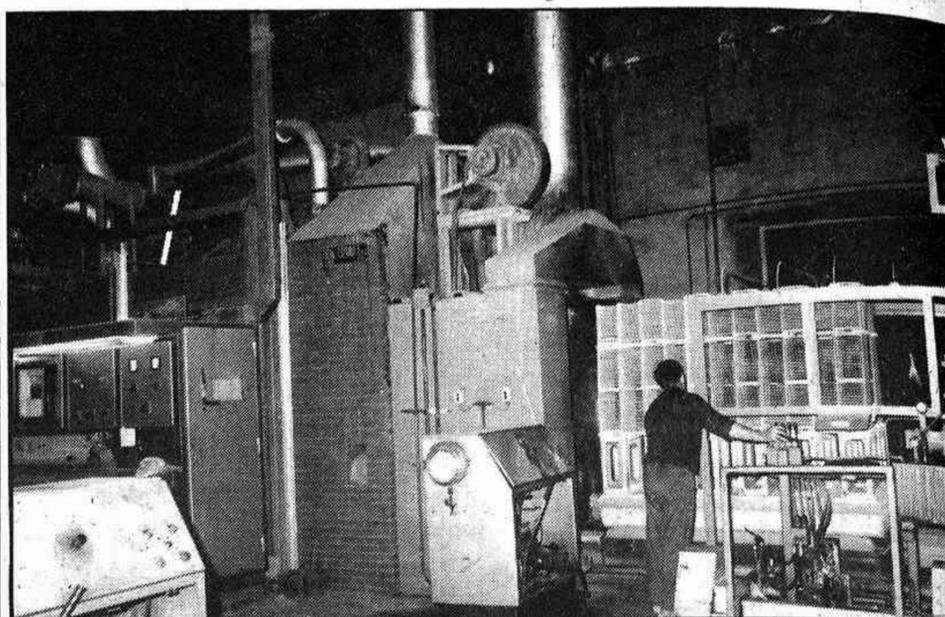


fritas especiales para pavimentos
revestimientos esmaltes monococción
y colores cerámicos

ctra. de alcora km. 10,400

tel: 21 71 00 - telex: 65767

CASTELLON



Las Industrias Cerámicas deben apoyar al sector de la investigación

La Asociación de Industrias Cerámicas une el mundo de la empresa con el de la investigación

La Asociación de Investigación de las Industrias Cerámicas constituida en Castellón con el objeto de potenciar los sectores cerámicos indicados, desarrollando la investigación, asistencia técnica, formación profesional, ensayos de laboratorios, documentación e información, en conexión con las empresas del sector.

Las industrias de pavimentos y revestimientos cerámicos

El sector de azulejos, pavimentos y baldosas cerámicos está compuesto, según los datos del Anuario '84 publicado por la revista Azulejo con la colaboración de la Asociación Española de Fabricantes de Azulejos, Pavimentos y Baldosas Cerámicas (ASCER), por 218 empresas distribuidas geográficamente como se indica a continuación:

Provincia de Castellón, 156.
Provincia de Valencia, 17.
Provincia de Alicante, 2
Total Comunidad Valenciana, 175.

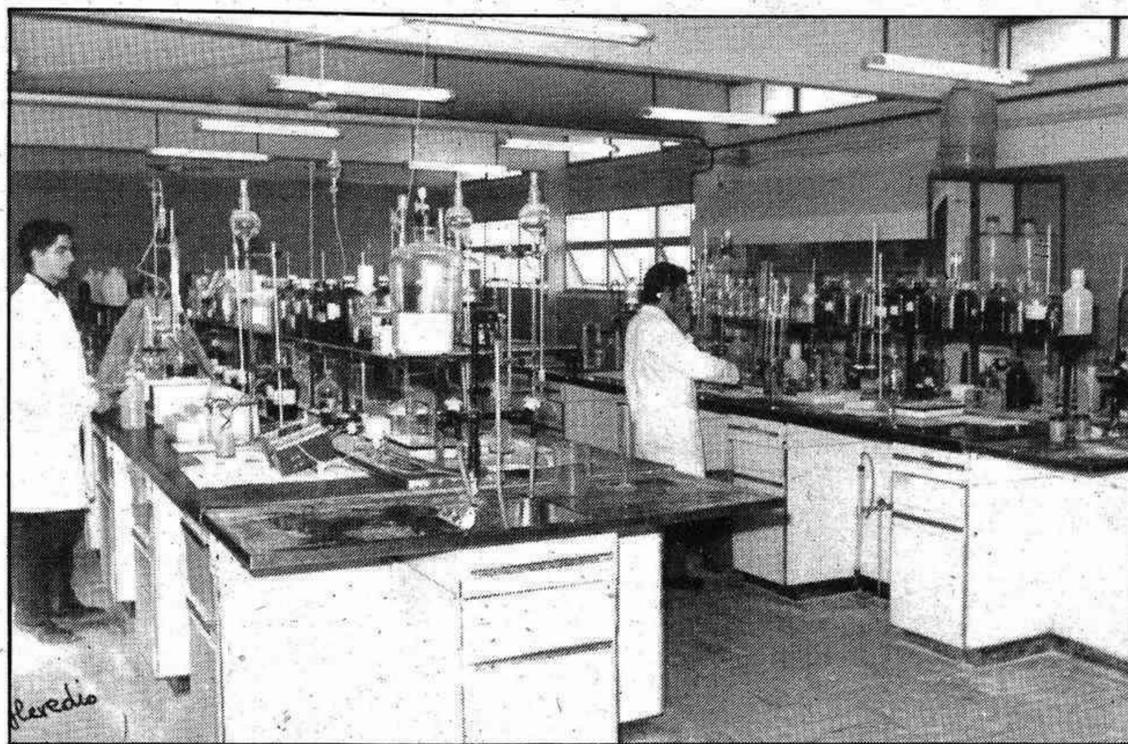
Resto de España, 43.

El porcentaje de participación en el sector de la Comunidad Valenciana (80%) que se deduce de estas cifras, se incrementa sensiblemente si se tienen en cuenta otros factores tales como número de operarios, producción, ventas, etc., pues las empresas del resto de España se dedican preferentemente a la fabricación de producto artesanal, un 80% de ellas tienen menos de 50 operarios y además funcionan con tecnología tradicional, excepto cuatro de ellas.

En lo que se refiere a la provincia de Castellón, el mayor porcentaje de participación corresponde a los municipios de Alcora, Onda, Castellón y Villarreal, como se aprecia en la tabla siguiente:

Nº de empresas
Alcora, 51.
Onda, 39.
Castellón, 13.
Villarreal, 12.
Otros, 41.

Villarreal y Castellón reúnen actualmente el foco industrial más desarrollado, predo-



Las empresas del sector tienen que potenciar el campo investigativo

minando las empresas con procesos de monococción de pavimento y revestimiento, bicocción rápida, etc. Además, en estas localidades están ubicadas las empresas de mayor producción y productividad del sector.

Importancia económica

Según datos recogidos del «Estudio sobre interrelaciones económicas del Sector de Azulejos, Pavimentos y Baldosas Cerámicas» realizado por el Gabinete de Estudios Económicos de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón, publicado en diciembre de 1983, las 189 empresas existente en el Sector (31 de diciembre de 1981) facturaron unas ventas brutas de 61.650 MMPts.

Estas cifras se desglosan entre Castellón y el resto de España, según el mismo estudio, de la manera siguiente: las 136 empresas con domicilio fiscal en Castellón tuvieron unas ventas brutas de 49.085 MMPts., es decir, el 81,0% del total.

Las cifras de exportación del Sector Azulejero, según datos elaborados por las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de Alicante, Castellón y Valencia, son las

siguientes: Azulejos (69.08) en millones de pesetas: 17.569 en 1981, 17.406 en 1982 y 22.000 en 1983.

La exportación de azulejos en 1981 se distribuyó del modo siguiente:

Comunidad Valenciana, 94,9%.

Resto de España, 5,0%.

Según las mismas fuentes, en el período enero-septiembre de 1983 la exportación fue de 15.878 MMPts.

Estas cifras de exportación sólo son superadas en la Comunidad Valenciana por dos sectores industriales: vehículos automóviles y calzado de cuero natural.

De los datos recogidos se deduce que las exportaciones en 1981 representaban un 28,5% de la cifra de ventas totales.

Interrelaciones económicas

En lo que a las interrelaciones económicas del sector azulejero se refiere, existe un reciente informe del Gabinete de Estudios Económicos de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Castellón (diciembre, 1983), muy completo, titulado «Estudios sobre interrelaciones económicas del Sector de Azulejos, Pavimentos

y Baldosas Cerámicas», en el que se analizan éstas concienzudamente y al que nos remitimos para destacar la importancia socioeconómica de las mismas.

La tradición cerámica de nuestro país se remonta a la época musulmana y constituye el camino de entrada en Europa del azulejo esmaltado del oriente medio. La historia del azulejo está íntimamente ligada a la evolución del estilo artístico y arquitectónico en España.

La industrialización llega con retraso, siendo uno de los focos pioneros la industria azulejera de los años veinte. Después de la guerra civil y el estancamiento de los cuarenta, el sector azulejero reacciona rápidamente y en los años cincuenta ocupa el sexto lugar en la exportación española de productos manufacturados.

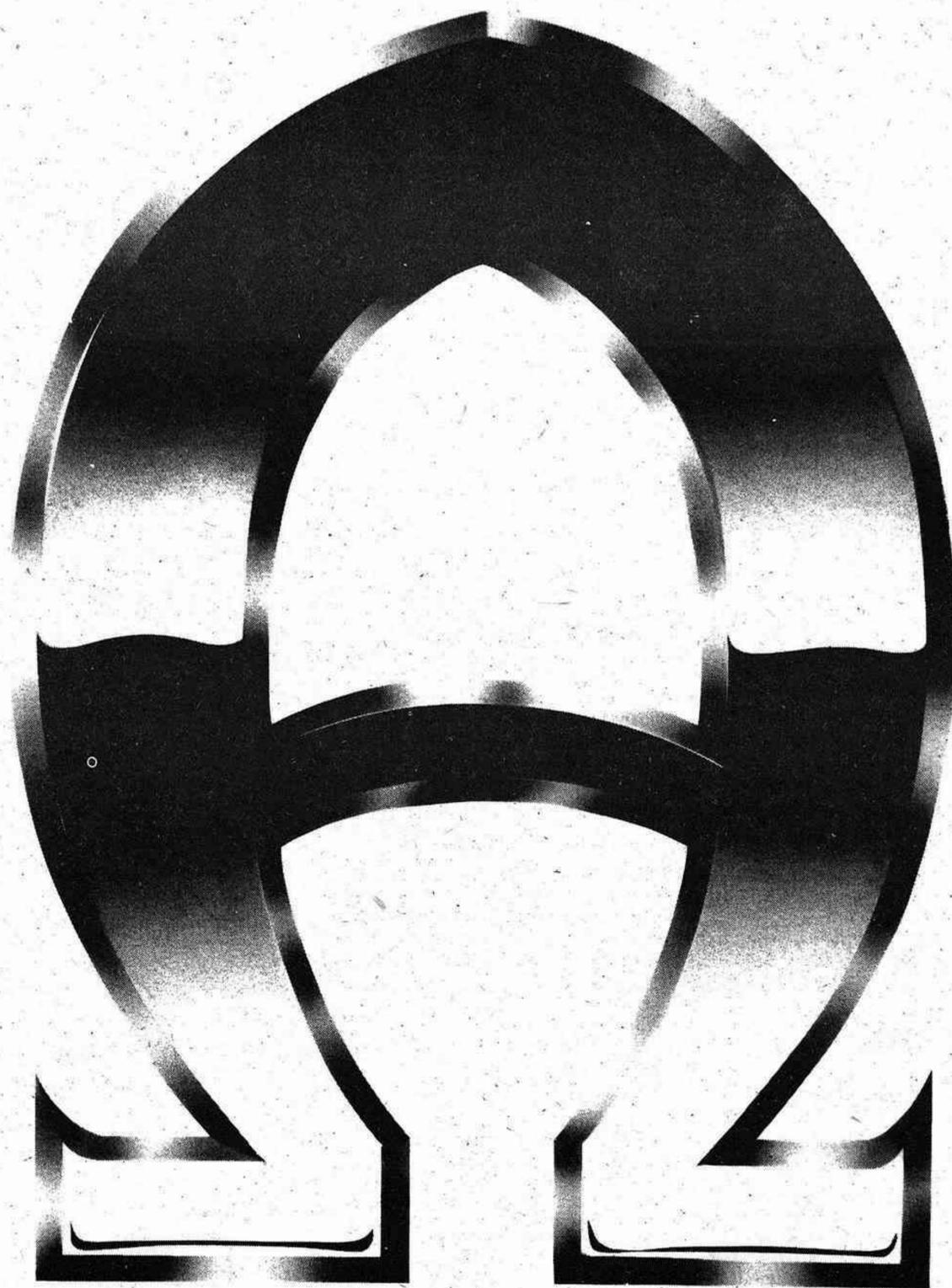
La falta de concesión de licencias de importación imposibilita que el sector incorpore los avances tecnológicos de esos años. La modernización se inicia con posterioridad al plan de estabilización, lentamente y de manera escalonada a causa de una deficiente estructura financiera de las empresas. Este retraso se

produce precisamente en el comienzo del ciclo tecnológico y sus consecuencias se arrastrarán hasta el momento actual.

Se podría hablar de dos etapas largas, definidas por distintos niveles tecnológicos, la duración de cada una de las cuales sería del orden de 25 años. La primera de estas etapas abarca desde la introducción del horno de pasajes hasta la mitad de la década de los cincuenta. Durante la misma, el estancamiento será la característica principal de la industria azulejera, explicable por el período de guerra civil española y el aislamiento posterior. Por ello, se presenta un considerable retraso en acometer la innovación que inicia la segunda etapa, lo que produce un acusado desfase entre la industria española y la italiana.

Este desfase, acompañado del desarrollo de la construcción en nuestro país, hace que la producción de la industria azulejera española no llegue a superar la capacidad de absorción del mercado interior hasta 1969, año en que se inicia la presencia española en los mercados exteriores. Durante todo este tiempo la ventaja relativa en que se apoyó la industria azulejera española fue el menor coste de la mano de obra. Esta situación diferencial permitió especializar nuestra producción en revestimiento de 15 X 15 cm., formato que progresivamente fueron abandonando los productos italianos.

En los últimos años se ha producido un nuevo cambio tecnológico con la introducción de la técnica de monococción y los hornos monoestrato de rodillos. El cambio ha afectado, hasta el momento, de manera significativa a los productos de pavimento esmaltado (baldosas cerámicas). En efecto, los productos de gresificado han ido desplazando progresivamente, desde 1978, el pavimento esmaltado de bicocción, de tal modo que en la actualidad lo están sustituyendo prácticamente por completo como consecuencia de sus mejores características técnicas (mayor resistencia mecánica, mayor resistencia a la helada, mayor resistencia a la abrasión, etc.) y mayor productividad.



“Alfa de Oro”
CEVISAMA'85



TORRECID, S.A.
Esmaltes y colores cerámicos.

Ctra. Castellón Partida Torreta. Tel. 36 09 00. ALCORA (CASTELLON)

La fibra cerámica, un elemento indispensable para las tecnologías modernas

La química en la cerámica está presente en la industria auxiliar y complementaria de la azulejera, que son las fábricas de fritas, esmaltes y pigmentos. MEDITERRANEO habló con Luis López Mateos de *Ferro Enamel Española*, sobre los procesos de fabricación y las nuevas gamas de productos. Sin perder el carácter tradicional, casi artesanal, las fábricas de fritas y esmaltes están apostando por el reto del futuro. La industria azulejera, por otro lado, es la que cuenta con mayor número de técnicos, por su carácter constante de innovación e investigación, es preciso contar con químicos cerámicos, tanto en departamentos de ventas, de compras, de tecnología, etc.

—¿Cuáles son las principales características de fritas, colorantes y pigmentos?

—Las fritas son una masa vítrea, que puede ser en escamas o en polvo, y según la tonalidad, transparente o blanca, y que se intenta siempre darle diferentes efectos como de pergamino, seda, mármol. Los esmaltes son preparados, y son bloques de fritas que se aplican sobre el soporte del azulejo, y los pigmentos minerales, y que tienen un efecto cromóforo, ya quedan a los esmaltes el efecto que se quiere desear. Tanto fritas, como esmaltes y pigmentos tienen distintos procesos de fabricación.

Cada fritita tiene unas propiedades distintas, por los colores, el coeficiente de estirado, las temperaturas adecuadas, la fritita es un vidrio con propiedades distintas. El esmalte se elabora moliendo varias fritas con pigmentos y con

materias primas. El efecto decorativo del esmalte dependerá del método de aplicación. El método de elaboración del pigmento es mucho más complicado. Es un óxido mixto de varios metales al que se le aplica un proceso de sinterización, reacción sólida en superficie. Las materias primas se mezclan y se mete en cristales y se pasan por un horno. Se llega a fundir la superficie de las partículas, y se realiza un proceso de molienda, por vía húmeda, lavado, filtrado, desecado y micropulverización.

Sistemas de cocción de fritas

—¿Cuál es el sistema de cocción de las fritas?

—Los sistemas de cocción de fritas pueden ser para fritas de pequeño volumen mediante hornos rotatorios, por cargas, y hornos continuos para fritas de gran volumen.

—¿Cómo ha evolucionado la fabricación de fritas y cómo se está aplicando las nuevas tecnologías?

—Las fritas que se elaboran ahora son variaciones sobre los procedimientos que ya se elaboraban, y se adaptan a las nuevas tecnologías, y en concreto a la nueva duración de cocción de las fábricas de azulejos. Se elaboran nuevas fritas capaces para dar el efecto deseado en el menor tiempo posible. Los azulejos se cuecen ahora en ciclos cortos, lo que significa adaptar las fritas a estos tiempos de cocción, variando las características de las mismas para adaptarlo a las nuevas tecnologías. Por otro lado las necesida-

des de exportación de las industrias azulejeras hace necesario una puesta al día en las nuevas tecnologías. Tenemos que tener en cuenta que el nivel tecnológico español, en estos momentos, es de los más altos del mundo. Por otra parte si se exportan fritas mayoritariamente a los países cercanos es por los altos costes del transporte.

Otro tema importante dentro de las industrias cerámicas es el que afecta a la utilización de las pastas rojas o blancas. ¿Cuáles son las características de las fritas y esmaltes según el tipo de pasta que se utilice?

—Cada pasta, evidentemente tiene sus características, y por lo tanto se tienen que utilizar las fritas adecuadas para cada tipo de pasta. Se tienen que aplicar combinaciones diferentes. Tanto las pastas rojas, como las blancas tienen calidades excelentes. También se tienen que aplicar distintos tipos de esmalte según el tipo de pastas que se utilicen.

La fibra cerámica

Ferro Enamel Española es la primera planta española que ha introducido la fibra cerámica, un material refractario fundido hecho de fibra, de un peso muy liviano, y que se emplea para revestimiento de hornos. El señor López Mateos nos ha explicado las características de este nuevo material que se está utilizando ya por las industrias azulejeras.

—La fibra cerámica supone una revolución en la concepción clásica de los hornos tradicionales. Los hornos de fibra cerámica son



Los procesos de elaborado de esmaltes son laboriosos

máquinas que se pueden desplazar, alcanza temperaturas de 1.000° a 1.100°, y que se pueden apagar los fines de semana, calentándose otra vez rápidamente. Suponen un avance este tipo de hornos, ya que los antiguos tenían que estar constantemente funcionando y siempre alguien vigilando para que continuasen cociendo, todo ello gracias a esta fibra cerámica se podrá evitar. La investigación de este material se hecho totalmente en España, e incluso, se ha exportado este tipo de tecnología a países del Lejano Oriente.

La fibra cerámica, como digo es de material refractario, y que puede aislar mucho más que el asbesto, utilizando hasta ahora como material aislante. La fibra cerámica puede aguantar hasta temperaturas de 1.400°, y ya se está utilizando para hornos nucleares,

industria siderúrgica, aislamiento de barcos, destilerías de petróleo. La fibra cerámica es adaptable a cualquier forma, es un producto que da gran resultado y de gran utilidad en las tecnologías modernas, y de aplicación de estas tecnologías.

El señor Luis López Mateos, y antes de acabar la entrevista nos destacó dos temas que no se pueden olvidar dentro de la industria cerámica. Por un lado, el carácter tradicional y artesanal de esta industria, que no perderá nunca, «mientras haya barro y fuego, proseguirá avanzando esta industria», y la necesidad para el progreso de esta industria de técnicos cualificados, «sobre todo en química inorgánica, por la necesidad de la alta tecnología, imprescindible a la hora de la investigación y del diseño».

La fritita y el esmalte, vitales para el azulejo

La fritita es un elemento esencial para la fabricación del azulejo, del pavimento o del gres. La fritita es una mezcla de materias primas. Puede ser de circonio o de cuarzo y sus fundentes. Otro tipo de fritas se realiza con la combinación de plomo. Estas combinaciones se funden a una temperatura de 1.200° a 1.500° en tipos de hornos variables, según un ciclo continuo o discontinuo. Se recoge la fritita y es enfriada directamente por medios mecánicos en envases de agua. Con ello la fritita ya está hecha.

Otro de los elementos importantes en la fabricación de los azulejos y pavimentos es el color. Los colores son una mezcla de diversas materias primas: Circonio, praxodimio, hierro, cobalto, etc. Esta mezcla se calcina en hornos

continuos y discontinuos. Una vez sacado del horno y a través de sucesivas operaciones como es la molienda, lavado y el secado se obtiene el color básico y se sirven a los clientes.

Las industrias de esmaltes y colorantes son industrias complementarias a las del azulejo. El proceso de fabricación del color es distinto al de la fritita. El color se aplica sobre el azulejo crudo y pasa por el horno a 960°-1.200°. La calidad no tiene que interferir en uno u otro. Normalmente se fabrican tantas fritas como colores. El color es de un material refractario, y que se utiliza no sólo para azulejos sino para plásticos, embarcaciones, autos de choque, materiales elaborados de poliéster y que para su colorización se utilizan estos colorantes.

TABLA 3.3 - EMPRESAS AZULEJERAS POR LOCALIDADES DE CASTELLON (Y RESTO DE ESPAÑA)

LOCALIDAD	76	77	78	79	80	81	82	83	84
1 ALCORA	58	58	60	59	60	58	58	57	57
2 ONDA	38	39	40	39	41	43	44	41	42
3 VILLARREAL	10	10	10	10	11	11	11	11	11
4 ALMAZORA	3	3	3	3	3	3	3	4	4
5 BECHI	4	5	5	5	6	6	6	6	5
6 RIBESALBES	7	7	7	7	7	7	7	7	6
7 FIGUEROLES	3	3	3	3	3	3	3	3	3
8 CS-CIUDAD	12	13	13	13	14	14	12	12	11
9 NULES	2	2	2	2	3	3	4	4	4
10 BORRIOL	2	2	2	2	2	2	2	2	2
11 FANZARA	1	1	1	1	1	1	1	1	1
12 SOMEJA	1	1	1	1	1	1	1	1	1
13 SJ-NORO	6	6	6	5	5	5	6	6	5
14 PUEBLA-TORNESA	1	1	1	1	1	1	1	1	1
15 VILLAFAMES	1	1	1	1	1	1	2	2	2
16 BURRIANA	1	1	1	1	1	1	1	0	0
17 ADZANETA	1	1	1	1	1	1	1	1	1
18 LUCENA	1	1	1	1	1	1	1	1	1
20 RESTO ESPAÑA	31	30	30	32	33	30	27	26	23
TOTALES	183	185	188	187	195	192	191	186	180

Fuente: Elaboración ORDYNA

TABLA 3.1 - EMPRESAS AZULEJERAS POR PROVINCIAS

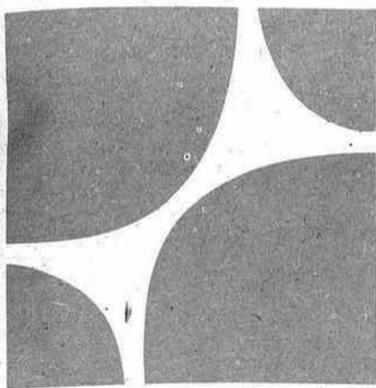
PROVINCIA	76	77	78	79	80	81	82	83	84
8 BARCELONA	2	2	3	3	4	4	3	4	4
9 BURGOS	1	1	1	1	1	1	0	0	0
10 CACERES	1	1	1	1	1	1	1	1	1
12 CASTELLON	152	155	158	155	162	162	164	160	157
14 CORDOBA	1	1	1	1	1	1	1	1	0
17 GERONA	1	1	1	1	1	1	1	2	2
18 GRANADA	2	2	1	1	1	1	1	2	1
23 JAEN	2	2	2	2	2	1	1	1	0
27 LUGO	1	1	1	1	1	1	1	0	0
28 MADRID	3	3	3	3	3	2	1	0	0
31 NAVARRA	2	2	2	3	3	3	3	3	3
36 PONTEVEDRA	1	1	1	1	1	1	1	0	0
41 SEVILLA	1	1	1	1	1	1	1	2	2
46 VALENCIA	12	11	11	12	12	12	12	9	9
47 VALLADOLID	0	0	0	0	0	0	0	1	1
50 ZARAGOZA	1	1	1	1	1	0	0	0	0
TOTALES	183	185	188	187	195	192	191	186	180

Fuente: Elaboración ORDYNA

TABLA 3.2 - PUESTOS DE TRABAJO AZULEJEROS POR PROVINCIAS

PROVINCIA	76	77	78	79	80	81	82	83	84
8 BARCELONA	222	221	337	360	392	341	304	234	218
9 BURGOS	132	133	134	134	134	131	0	0	0
10 CACERES	50	84	85	85	74	68	68	72	71
12 CASTELLON	11110	11163	11243	11312	11725	11563	11421	10717	10387
14 CORDOBA	173	157	153	146	137	142	148	130	0
17 GERONA	189	184	182	189	186	129	133	111	110
18 GRANADA	226	217	40	28	25	21	21	52	25
23 JAEN	222	222	222	222	222	67	67	66	0
27 LUGO	60	60	61	59	58	61	63	0	0
28 MADRID	657	638	692	687	612	565	230	0	0
31 NAVARRA	96	96	91	120	113	114	110	107	107
36 PONTEVEDRA	253	243	234	215	204	201	197	0	0
41 SEVILLA	91	81	74	86	68	73	68	93	94
46 VALENCIA	1274	1185	1104	1103	1074	1035	894	389	224
47 VALLADOLID	0	0	0	0	0	0	0	25	26
50 ZARAGOZA	50	57	58	60	52	0	0	0	0
TOTALES	14807	14743	14712	14806	15078	14513	13726	11991	11232

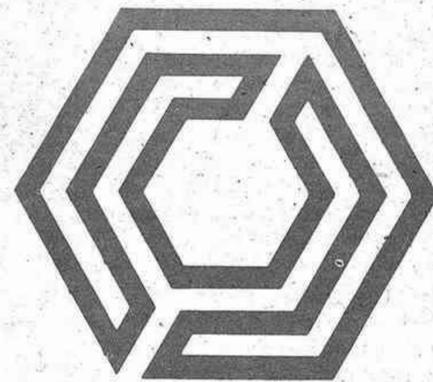
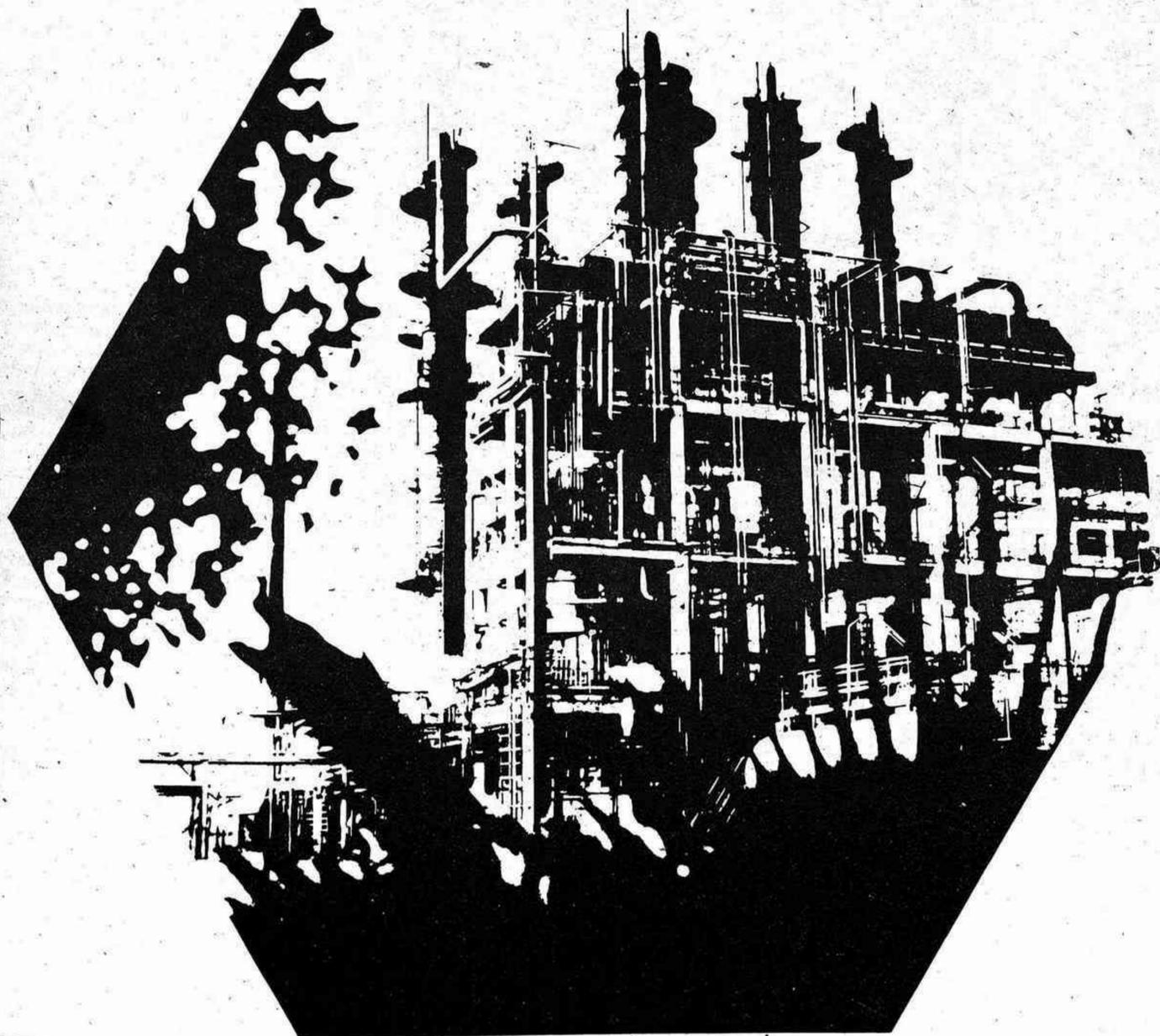
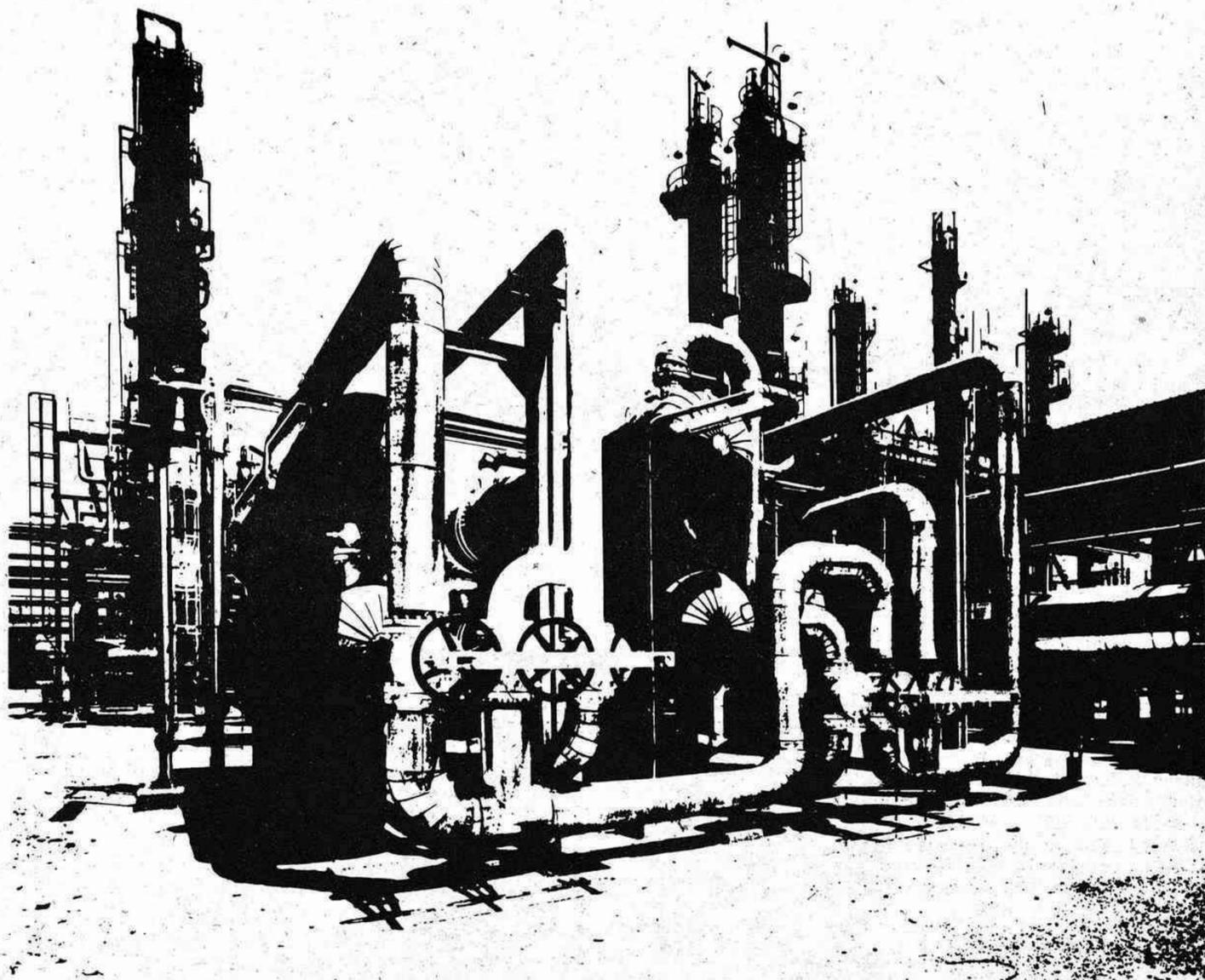
Fuente: Elaboración ORDYNA



petromed
PETROLEOS DEL
MEDITERRANEO
S.A.

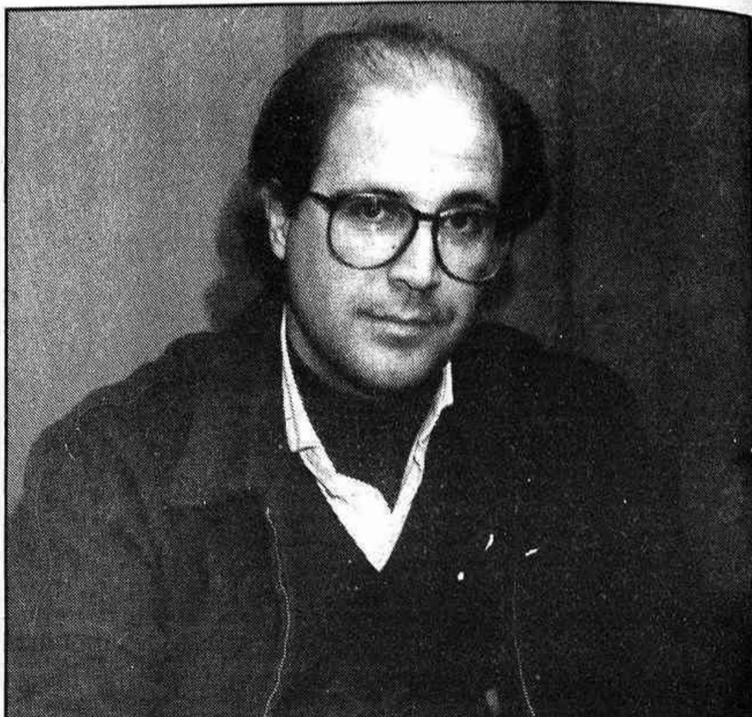
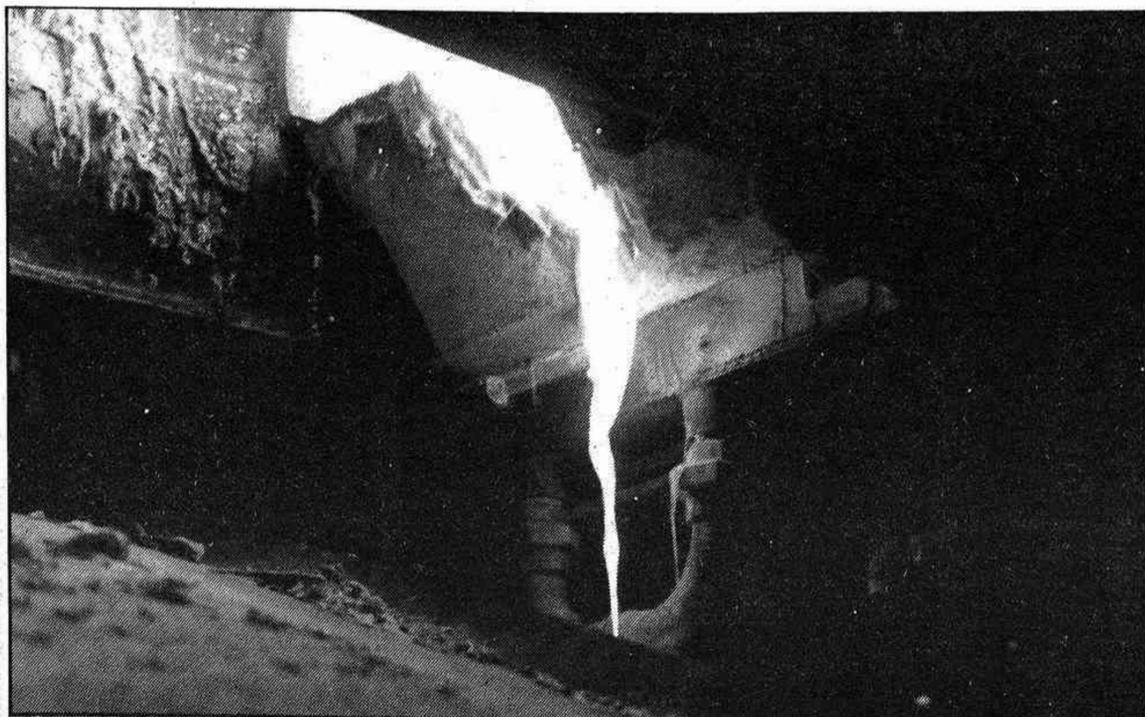
Capacidad:
6 millones
toneladas/año

PRODUCCION:
FUEL-OIL
GASOLEO
KEROSENO
GASOLINAS
NAFTAS
GLP



proquimed
PRODUCTOS
QUIMICOS DEL
MEDITERRANEO
S.A.

PRODUCCION:
CAPROLACTAMA
CICLOHEXANONA/OL
SULFATO AMONICO
21% de Nitrógeno
24% de Azufre



La alta tecnología imprescindible en la industria cerámica

Federico Michavila, de Torrecid

«La monococción porosa es el gran avance tecnológico»

En el sector azulejero la bicocción tradicional, que durante mucho tiempo ha sido siempre el sistema de cocción, mediante hornos de túneles o bicanales, ha sido sustituida por la monococción. Los costos se han disparado y la crisis del sector azulejero hace necesario nuevas soluciones, mejores calidades y menores costos.

Así el cambio de sistemas de hornos por el de monoestrato, el acortamiento del ciclo de cocción, de 12 a 15 horas de duración, se ha pasado a 40 minutos, la automatización de las empresas, la necesidad de mayor regularidad y constancia en el producto, son elementos de vital importancia para que la industria azulejera y de la cerámica pueda encontrar caminos viables para su adecuación a los nuevos procesos de fabricación e investigación acordes con los tiempos en los que la entrada al Mercado Común va a ser crucial.

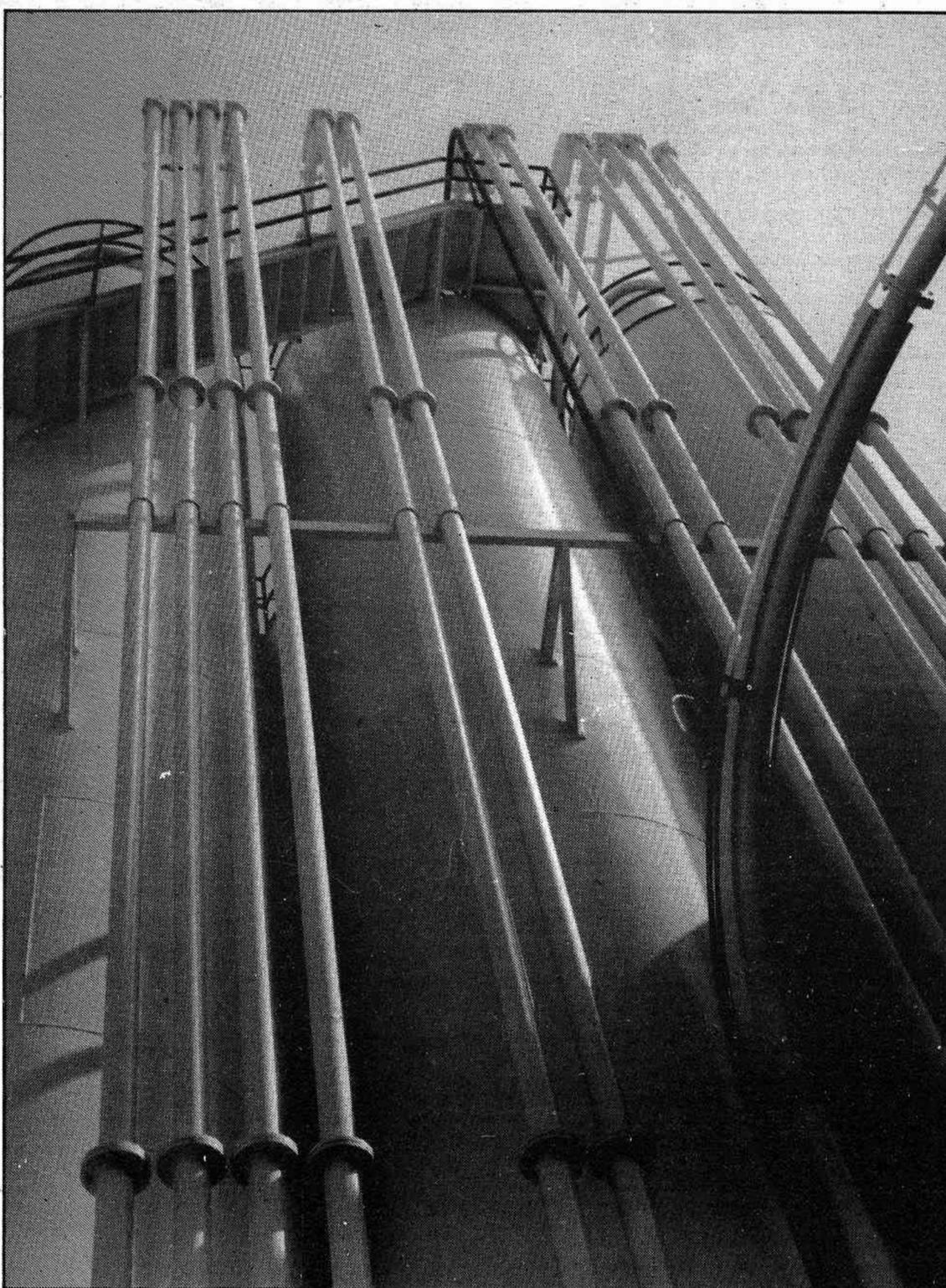
Del pavimento tradicional elaborado por el sistema de bicocción se ha pasado al gres de monococción, lo que supone un producto de mayores ventajas y de mayor calidad que el antiguo de bicocción.

En cuanto al revestimiento se está introduciendo el sistema de monococción porosa, cuyo nombre técnico es vidriados para revestimiento en proceso de monococción (porosa), algo nuevo y único, y que supone un cambio revolucionario en la fabricación de azulejos y en la aplicación del esmalte. Antes se cocían por separado, por una parte se cocía el soporte, se esmaltaba la pieza y una vez la pieza esmaltada se volvía a cocer, con el nuevo proceso en una sola cocción se cuece el esmalte y el soporte, consiguiéndose un ahorro energético.

Federico Michavila es el gerente de Torrecid una de las fábricas de nuestras comarcas donde se aplica este sistema de monococción porosa, y que nos explicó todo este proceso y en que momento se encuentra todo el sector azulejero. Los intentos de reconversión para adecuar la industria azulejera a las modernas técnicas para que el sector no se quede atrás y como se combate la crisis que indudablemente está afectando fueron los pilares de una conversación amable y distendida para las páginas de MEDITERRANEO.

El primer tema sacado a la luz es el de la crisis azulejera.

—¿En qué momentos se encuen-



tra esta crisis y cuáles son las vías para salir de ella?

—El sector azulejero está atravesando, sin lugar a dudas la más fuerte de sus crisis. La única vía para salir de ella es reconvertirse para poder ser más competitiva y poder estar en condiciones óptimas de vender con márgenes

razonables en los mercados actuales y futuros.

La monococción

—¿Cómo se debe enfocar la reconversión para afrontar esta crisis? ¿Cuál es la dirección a seguir?

—La reconversión que están afrontando hoy las empresas,

pasa indudablemente por la monococción. Muchas de las empresas de Castellón ya la están aplicando. En el campo del pavimento, el gres ya se ha impuesto la monococción sobre la bicocción, y es de esperar que es el revestimiento ocurra lo mismo con la monococción porosa.

Existen dos procesos industriales para la obtención del revestimiento brillante poroso, ¿en qué se diferencia esencialmente?

—Sí, existen dos procesos para la obtención de revestimiento brillante poroso, y se diferencian en que uno muele sus arcillas por vía húmeda, necesitando posteriormente para su secado un atomizador, mientras que otro moltura por vía seca y no necesita atomizador, con el consiguiente ahorro de inversión y energía.

Conjunción y sincronización

—¿El revestimiento brillante obtenido por monococción es más fácil o más difícil de procesar que el conseguido por el método tradicional?

—Todo avance tecnológico supone una mayor complejidad y requiere un personal más cualificado. Para conseguir un revestimiento brillante en monococción porosa, se necesita una perfecta conjunción y sincronización de todas las variables que intervienen en el proceso. Es decir hay que controlar al máximo todos los parámetros que intervienen en la elaboración de las arcillas, prensado, secado, esmaltado y cocción del producto. Es pues un proceso delicado y que se debe abordar con el mayor rigorismo.

—¿El esmalte ha de reunir alguna característica especial para la conclusión de este proceso?

—Respecto a la elaboración de esmaltes, es muy importante, sin duda, la composición de los mismos, ya que se necesita otro concepto de esmalte, su proceso de fusión controlado e incluso su molienda, pues debemos obtener un esmalte con características constantes. Se necesita una curva de cocción especial, y el esmalte debe permitir la descomposición de los carbonatos de soporte. En la zona de cocción del horno, el esmalte debe poseer una baja viscosidad para que pueda fluir fácilmente. El resultado es una superficie lisa y brillante.

Este tipo de esmaltes han sido conseguidos por nuestra empresa, y en la feria de Valencia se nos otorgó el Alfa de Oro de dicho certamen. Quiero decir que en Italia, la última feria donde hemos expuesto hemos constatado que tenemos óptimos resultados, hecho que como empresa con capital, personal y tecnología totalmente española nos llena de orgullo.

Lucha contra los productos plásticos

Sin perder el carácter artesano, la cerámica avanza hacia el futuro

La elaboración de fritas para la industria azulejera es importantísima. Para ello se trabaja con productos solubles para poder disolverse. Para la frita se funden directamente a una temperatura de 1.000 a 1.400 grados los distintos componentes que entran en la composición de la frita.

Composición que puede ser simple, bisilicato de plomo, o complicada, formada por varios componentes, que pueden ser 18, 20 ó 26.

Estos componentes se mezclarán bien, previo pesaje en las pilas de almacenamiento, se dosificarán las mezclas, se moverán bien y se colocan la fritas en el silo de almacenamiento. De aquí pasan al horno, hornos de caja gigante, y que dan altos rendimientos. Estas mezclas se funden en el horno con oxígeno para dar los mejores rendimientos.

Cuando todos los elementos están bien fundidos éstos se enfrían bien directamente en una balsa de agua, en granalla, o para enfriarse más tarde, procedimiento llamado en rodillo o en escama. La frita, pues, se transforma en vidrio, en una masa vítrea. Así pues estará la frita preparada para ser la base para formar los esmaltes de los azulejos y del gres.

La aplicación del esmalte sobre el azulejo puede realizarse de varias formas. Algunos esmaltes están compuestos por fritas y sus pensantes, sobre todo caolín, o varias fritas con sus componentes aditivos para cumplimentar el esmalte que se pretende. Mezclándolo todo en molinos de bolas, generalmente con agua, en proporciones adecuadas hasta conseguirse la finura deseada. Una vez conseguida esta finura se extrae del molino, se tamiza y se deja reposar hasta su utilización. Esto es lo que se realiza para dar el azulejo. Varios sistemas con distintos gramajes.

Procedimientos del esmaltado

El esmaltado del azulejo puede hacerse en crudo, que se llama monococción o en cocido, juntamente con el bizcocho, procedimiento que se llama bicocción. El procedimiento de la bicocción es más rápido y más económico, por el automatismo que conlleva, la cocción se realiza en hornos de rodillo.

La monococción porosa es el futuro en la fabricación del azulejo. Es un derivado de la bicocción y supone una manipulación automática, y que supone un aumento del rendimiento del metro cuadrado por persona.

Según los datos de Assopiastrelle, la Ascer italiana, España tiene mejor productividad que Italia, el esfuerzo tecnológico es muy superior que el italiano.

Los hornos

Un aspecto importante en la fabricación de los esmaltes son los hornos. Hornos multicanales, bicanales, tricanales, de rodillos, que suponen automatización y cocciones rápidas.

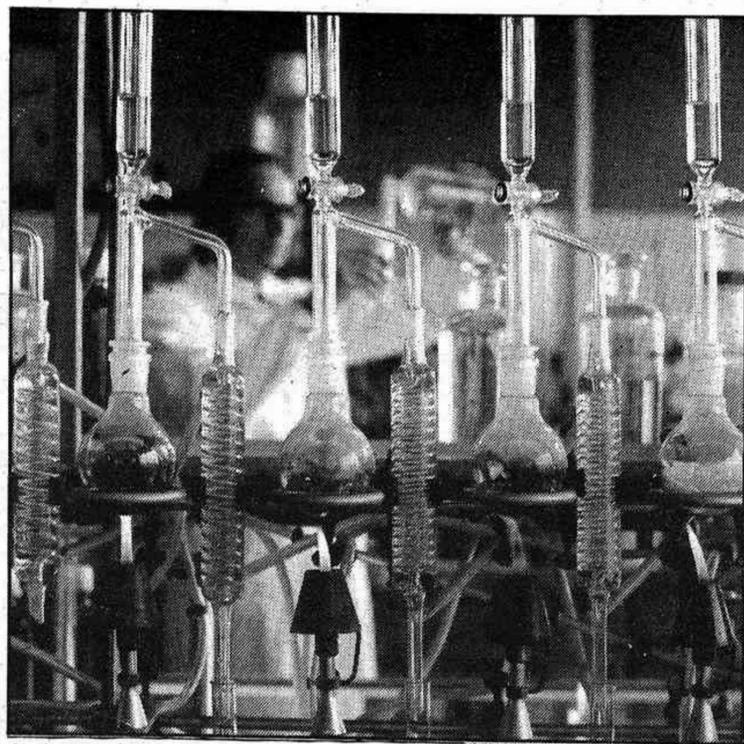
Pero la cerámica seguirá siendo artesana, y que por otra parte no se ha llegado nunca al final de la inventiva, del diseño y de la investigación. En la pasada feria de Bolonia, la más importante dentro del sector, se ha consagrado la cerámica y el azulejo como elemento decorativo excelente. El

azulejo ya no será un elemento con fines sanitarios. Italia nos sigue ganando en cuestión de inventiva creadora. Sin embargo la importancia de los técnicos es absoluta, la investigación química es necesaria, ya que esta investigación es la que aporta riqueza y valor añadido al sector.

El sector de la cerámica tiene que luchar contra los productos que intentan arrebatárle al azulejo su puesto, plásticos, etc. Por lo tanto necesita una renovación constante, tiene que ir a más. Todas las empresas que quieran estar en primera línea tienen que hacerlo.

Fabricación del azulejo

Los fabricantes no todos tienen el mismo proceso de fabricación. Hay quienes tienen que comprar sólo el bizcocho, otros el bizcocho y los esmaltes, u otros solamente el esmalte. Por otro lado hay fábricas que realizan sólo procesos de bicocción, o de monococción o de los dos elementos.



La investigación en cerámica aporta riqueza

cas que realizan sólo procesos de bicocción, o de monococción o de los dos elementos.

Colorantes

Para la fabricación de colorantes se parte de óxidos metálicos.

Se mezclan en proporciones adecuadas, se calcinan, se frituran, se lavan y se micronizan. Los colorantes se introducen en los esmaltes para conseguir diversas tonalidades.

Por otro lado hay fritas coloreadas que se consiguen mediante fusión con un óxido coloreado. Al fundirse se junta la frita con el óxido coloreado.

Sistemas de

aplicación de esmaltes

Los principales sistemas de aplicación de los esmaltes se realizarán por medio de lenguas, a pistola, discos, máquinas de escorza, sistemas que todos son modernos.

En cuanto al material utilizado en nuestras comarcas para la fabricación de azulejos se utiliza la arcilla roja, porque este material es el que abunda en esta tierra. Sin embargo la pasta blanca saca unos efectos más decorativos, de más calidad. Si se puede trabajar con pasta blanca resulta más interesante. Con la pasta blanca se utiliza menos grano de esmalte que con la pasta roja. Para cubrir el déficit de la no utilización de la pasta blanca, se realiza lo que se llama falsa pasta blanca, aplicando un englobe sobre la pasta roja, que supone un intermedio entre el esmalte y el soporte.

Aquí en las comarcas castellonenses la mayoría de las fábricas azulejeras utilizan la pasta roja.

Extra coordinado por Vicente Cornelles

Bayer-proceramics

garantía de una marca



FRITAS
ESMALTES CERAMICOS
COLORANTES
OXIDOS, ETC. ...

- PARA:
- BICOCCION TRADICIONAL • BICOCCION RAPIDA
 - MONOCOCCION RAPIDA • GRES • MONOCOCCION RAPIDA POROSA

Bayer Esmaltes, S. A.

Vitoria: Apartado 436 - Avenida Olarizu, s/n - Tel. 945-251400 - Telex 35545 BRHV-E
Castellón: Avenida Enrique Gimeno, 39 - Tel. 964-214099 - Telex 65773 BAYC-E

**LA INDUSTRIA AZULEJERA
CONFIA EN NUESTROS PRODUCTOS**

Fritas y Esmaltes Cerámicos

Colorantes Cerámicos

Refractarios

Fibra Cerámica

Ingeniería - Hornos

 **FERRO**

FERRO ENAMEL ESPAÑOLA, S.A.

CALIDAD Y SERVICIO PARA
LA INDUSTRIA CERAMICA

